



Berlin SES



ULUŞLARARASI SÜSLÜ KADINLAR BİŞİKLET TURU

Süslü Kadınlar 20 Eylül 2020'de Berlin'de Pedal Çevirecek

Lotus 999 €

Couchgarnitur

Im Preis enthalten: 3-2-1
Dekoration ist im Preis nicht inbegriffen.



Lotus 999 €

Schlafzimmer

Im Preis enthalten: Bett, Kleiderschrank,
Kommode u. Spiegel, 2 Nachttische.
Dekoration ist im Preis nicht inbegriffen.



Lotus 999 €

Esszimmer

Im Preis enthalten: Tisch, 4 Stühle, Sitzbank,
Sideboard u. Spiegel, TV-Einheit.
Dekoration ist im Preis nicht inbegriffen.



Lotus 999 €

Jugendzimmer

Im Preis enthalten: Bett, Kleiderschrank, Kommode u.
Spiegel, Nachttisch, Schreibtisch, Bücherregal.
Dekoration ist im Preis nicht inbegriffen.



10% RABATT

Auf den nächsten Einkauf, wenn Sie diesen Coupon an der Kasse vorzeigen.
Gilt nicht auf Werbeartikel.

Impressum - Künje

Berlin-SES

Türkisch-Deutsches Stadtmagazin
Beckerstr. 3
12157 Berlin

Herausgeber / Redaktion:

Ahmet TUNGA

Infotelefon / Anzeigenberatung:

Mobil: 0174 - 796 52 04
Telefon: 030 - 80 10 65 50
Fax: 030 - 80 10 65 56
www.Berlin-SES.com
info@berlin-ses.com

Journalist/in - Fotograf/in:

Şükrü TOKAY 0179 - 915 09 39
Hüseyin İŞLEK 0178 - 950 06 01
Ozan TOKAY 0172 - 861 45 39
Leyla ŞAHAN 030 -80 10 65 50

Verantwortlich für Anzeigen:

Memnune COŞKUN 0163 - 472 63 43
Fatma Nur PEKTAŞ 0176 - 766 79 808

Mit freundlicher Unterstützung:

Hüday ÜLKER
Özlem COŞKUN
Demet ODAĞ
Gül ALTINOK
Nergiz KARAKUŞ
Selda UÇAR
Ayşen Meliha KARAMAN
Esra TÜRKEL
Elena KARAMAN
Talip GÖZDERELİLER
Ulaş ÖZKAHRAMAN

Grafik und Layout:

Mesut HASTÜRK

Webseite:

Nils NIGGEMANN

Cover/Titelfoto:

Şükrü TOKAY

Druck:

Concept Medienhaus

Jahr - Yıl: 17

Volum - Sayı: 75

Eylül - September 2020

zum Mitnehmen



Ahmet TUNGA

Merhabalar Sevgili SES Okurları

Kısa bir süre önce okullar açıldı; bu zor koşullara rağmen öğrenime yeni başlayan veya devam ettiren tüm yavrularımıza ve gençlerimize sağlıklı bir 2020 - 2021 eğitim yılı diliyorum.

Her yıl 2 dini bayramımız dışında kutladığımız çok da milli bayramımız var. Bilindiği gibi Ağustos, Eylül ve Ekim aylarının ülkemizin tarihinde çok önemli ve ayrı bir yeri vardır. 30 Ağustos Zafer Bayramı, 'Büyük Taarruz Harekâtı' sonucu 9 Eylül 1922'de İzmir'in Yunan işgalinden kurtuluşu, ardından Türk milletinin kurtuluşu ve bağımsızlığının simgesi haline gelen Mudanya Ateşkes Antlaşması ve Lozan Barış Antlaşması süreci başlaması ve 29 Ekim Cumhuriyet Bayramı ülkemiz için kilometre taşlarıdır.

Birinci Dünya Savaşı'ndan sonra ülkemiz İngiltere, Fransa, İtalya ve Yunanistan tarafından işgal edilmişti ve Türkiye için sadece Ankara ve çevresi kalmıştı. Ulu Önder Gazi Mustafa Kemal ATATÜRK'ün liderliğindeki Türk Ordusu bu durumu başından beri kabul etmemiş ve tüm işgal kuvvetlerinin vatanımızı terk etmesi için 4 yıl geceli gündüzlü savaş vermiştir. Bu 4 yıllık süreçte, çok büyük muharebelere meydan olan Anadolu toprakları şehit olan askerimizin, Mehmetçiklerin kaniyle sulandı. İşte bu yüzden Türk milleti olarak Mithat Cemal Kuntay'ın "Bayrakları bayrak yapan üstündeki kandır; toprak eğer uğruna ölen varsa vatandır." mısraları ile canını vatanı uğruna çekinmeden veren tüm şehitlerimize Cenab-ı Allahtan rahmet dileriz.

Bu savaşların en büyüğü Ağustos ayı içinde yapıldı. 26 Ağustos 1922'de Afyonkarahisar - Kocatepe'den başlayan Büyük Taarruz Harekâtı, 30 Ağustos'ta parlak bir zaferle sonuçlanmıştır. Bu savaştan sonra Yunan ordusu bozguna uğramış, İzmir'e doğru çekilmeye başlamıştır. Bundan sonra, 1 Eylül 1922'de Türk Ordusu İzmir'e doğru takip hareketine başlamıştır. Ordumuz, 15 günde 450 kilometre yol giderek 9 Eylül 1922 sabahı İzmir'e girmiştir. İzmir'de Hükümet Konağı'na ve Kadifekale'ye Türk Bayrakları çekildikten sonra, 4 yıl süren Kutsal Kurtuluş Savaşı'mız son bulmuştur. Bir yıl sonra da, 29 Ekim 1923'te Cumhuriyet ilân edilerek Türkiye Cumhuriyeti kurulmuştur.

Saygıdeğer Okurlarımız, bir kez daha altını çizmekte yarar var: Bu vatan kolay kazanılmadı. Zaferlerimiz ve bayramlarımız kutlu olsun.

Bir dahaki sayıda buluşuncaya dek esen kalınız.

Tüm hakları saklıdır / Alle Rechte vorbehalten

Berlin-SES dergisi hem Türkçe hem Almanca ücretsiz olarak yayımlanıyor. Tüm içeriği büyük bir özenle düzenleniyor. Yayıncı başkalarının gönderdiği yazı, resimlerin içeriği hakkında; örneğin etkinliklerin notları, metinleri, vesaire, sorumluluk kabul etmez. İsimle işaretlenmiş olan yazı ve resimler yazarın görüşüdür ve yayıncının görüşünü bağlamaz.

© Telif hakkı 2020 - Haberlerin tüm içeriği (metinler, fotoğraflar, resimler ve görseller) Berlin-SES mülkiyetindedir. İzin alınmaksızın kullanımı, çoğaltması, sunum ve paylaşma hakları saklıdır. Yayıncının izni olmaksızın dergide (Berlin-SES Dergisi Online versiyonunu da kapsıyor) yer alan, reklam ve diğer materyaller ile yazıların tamamen veya kısmen kopyalanması, paylaşılması, yeniden yayımlanması ve değiştirilmesi kesinlikle yasaktır.

Diese kostenlose Zeitschrift erscheint in Türkisch und Deutsch. Die Inhalte des Berlin SES Stadtmagazins werden mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Der Herausgeber übernimmt jedoch keine Gewähr für die Richtigkeit, die von Dritten bereitgestellt wurden (Veranstaltungshinweise, Texte etc.). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben die Meinung des jeweiligen Autors und nicht zwingend die Meinung des Herausgebers wieder. Vervielfältigung nur mit Genehmigung des Herausgebers. Alle Rechte vorbehalten. © Copyright 2020 - Alle Inhalte, insbesondere Fotografien, Werbungen, Texte und Grafiken sind urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte, einschließlich der Vervielfältigung, Veröffentlichung, Bearbeitung und Übersetzung, bleiben vorbehalten.

Eğitimde Motivasyon Projesi'nin Eğitim, Kültür ve Sanat Kursları devam ediyor

T.C. Berlin Başkonsolosluğu ile Eğitim Ataşeliği'nin Eğitimde Motivasyon Projesi'ni bu yıl da kapsamını genişleterek devam edecek.

T.C. Berlin Başkonsolosluğu ile Berlin Büyükelçiliği Eğitim Ataşeliği'nin 2017-2018 Eğitim ve Öğretim yılından bu yana ortaklaşa; Türkiye kökenli öğrencilerin anadil ve okul derslerindeki eksiklerinin giderilerek akademik başarılarının artırılması amacıyla başlattığı kurslar devam ediyor.

Geçtiğimiz yıllardaki başarılı kurslar

2017-2018 Eğitim ve Öğretim yılında ocak ayında başlayan çalışmalar neticesinde Şubat - Haziran arasındaki ayları kapsayan 2018 döneminde 81 öğrencinin kaydı yapılmıştır ve 73 öğrenci kurslara düzenli devam etmiştir.

2018-2019 Eğitim ve Öğretim yılının Eylül ayında başlayan çalışmalara 152 öğrenci düzenli devam etmiştir.

2019-2020 Eğitim ve Öğretim yılı Ağustos ayında başlayan kurslar için hazırlanan 14 derslikte 225 öğrenci ile kurslar başarıyla tamamlanmıştır.

Başkonsolos R. Olgun Yücekök: Hedef için kurslara katılın!

Kurslarla ilgili bilgi aldığımız Berlin Başkonsolosu R. Olgun Yücekök öğrenci ve velilerine seslenerek "Bu yıl da eğitim-öğretim dönemi başında öğretmenler tarafından istenen tüm kitaplar temin edilmiştir. Her türlü fotokopi malzemesi hizmetinize sunulmuştur. Bu yıl takviye kurslar çerçevesinde Türkçe ve Türk Kültürü dersleri de ilave edilmiştir. Velilere yönelik kısa mesaj sistemi oluşturulmuştur. Anne ve babalara yönelik olarak okul dönemi içerisinde 2 kez veli toplantısı düzenlenecektir. Ayrıca öğrencilere yönlendirme yapılmaktadır." dedi.

Eğitimde Motivasyon Projesi'nin amacı nedir?

Bu proje Berlin'de yaşayan Türkiye kökenli öğrencilerimize okul dışı zamanlarda gerekli olan eğitim desteğini sağlamak, akademik başarılarını artırmak, kitap okuma alışkanlığı kazandırmak ve aynı zamanda eğitimlerine katkı sağlamak amacıyla tasarlanmıştır. Proje kapsamında 5. sınıftan 12. sınıfa kadar öğrencilerimize Almanca, Matematik, İngilizce ve Türkçe derslerinde destek kursları düzenlenmektedir.

Destek Dersleri Dışında Kültür ve Sanat Kursları da var!

2020-2021 Eğitim ve Öğretim yılında Kültür ve Sanat Kursları da başlayacaktır. Bu destek dersleri dışında da 8-16 yaş arası çocuklarımıza ve gençlerimize arkadaşlarıyla bir arada sosyalleşebilecekleri, farklı alanlardaki yeteneklerini geliştirebilecekleri ve Türkçe dil becerilerini ilerletebilecekleri güzel bir fırsat sunuyoruz. Kurslarımız hafta sonu yapılacaktır ve ücretsizdir. Kurs saatleri öğrenci dağılımına göre planlanıp sayın velilerimize telefon yoluyla duyurulacaktır.

Kurs Merkezleri:

Yunus Emre Enstitüsü (Kronenstr 1, 10117 Berlin)
DTZ Bildungswerk Neukölln (Karl-Marx-Straße 84, 12043 Berlin)
Bildungswerk in Kreuzberg (Curvstr 34, 10997 Berlin)
Theater28 (Wiclfstr. 16-17, 10551 Berlin)

Das ist ein Projekt der Abteilung für Bildungswesen der Botschaft der Republik Türkei

Ergänzungsunterricht

Mathematik
Deutsch
Englisch
Türkisch
Präsentation

Keine Kursgebühr
(Ücretsizdir)

ab 5. bis 12. Klasse
beginnt am 5. September

Jetzt anmelden!

<http://berlin.meb.gov.tr/>

PARTNERSCHAFTEN

YTB tdz BWK BILDUNGSWERK IN KREUZBERG GMBH FORUM SPANDAU

TC
BERLİN BAŞKONSOLOSLUĞU
EĞİTİM ATAŞELİĞİ

8-16 yaş arası tüm çocuklar ve gençler için, **ÜCRETSİZ**

Satranç - Bağlama - Resim - Ebru - Osmanlıca
Halkoyunları - Çocuk Korusu
ve theater28'de Tiyatro

Haftasonu kurslarımız yeniden açılıyor!
Kurs saatleri talebe göre düzenlenecek ve velilerimize bildirilecektir.

Kurs Merkezlerimiz:
DTZ Bildungswerk Neukölln, Yunus Emre Enstitüsü,
Forum Spandau, BWK in Kreuzberg,
(Tiyatro) Theater28 Wiclfstr. 16-17 10551

T.C. Berlin Başkonsolosluğu
Eğitim Ataşeliği
Heer str. 21 14052 Berlin
Tel: (+49 30) 229 18 61

Online Ön Kayıtlar ve Ayrıntılı Bilgi İçin:
<http://berlin.meb.gov.tr/>

Türk-Alman İşverenler Birliği (TDU) ve Friedrichshain-Kreuzberg İşverenler Birliği (FKU) ile Galeria Karstadt Kaufhof Mağazalar Grubu, Hermannplatz'daki Karstadt'ın 'Le Buffet' adlı restoranında, 'Weimar Cumhuriyeti'nin Almanya'daki en büyük mağazası olan 'Karstadt'ın kuruluş tarihi, ikinci dünya savaşı sırasında tamamen yıkılışı, savaş sonrası yapılışı ve bu yıl sonunda restore edilip savaş öncesi şekliyle yeniden inşa edilerek 2022'de açılışı' konulu ortaklaşa bir girişimciler bilgilendirme toplantısı (Unternehmer-stammtich) düzenledi.

Açılış ve moderasyonunu FKU'nun Helene Anders'in yaptığı girişimciler bilgilendirme toplantısında; Friedrichshain-Kreuzberg İlçesi Ekonomi, Eğitim ve Spor'dan Sorumlu Belediye Meclisi Üyesi Andy Hemke, TDU Basın Sözcüsü Doğan Azman, Avukat Michael Pahlke, Galeria Karstadt Kaufhof Gurubu temsilcileri Romana Ettrich ve Karstadt Hermannplatz Müdürü Haber ile SIGNA Real Estate Managment Germany GmbH temsilcisi mimar Thibault Chavanat birer konuşma yaptılar.

Doğan Azman'la özel bir söyleşi

Doğan Azman'a bu özel toplantıyı sorduk. O da anlattı: „Karstadt Herrmannplatz mağazasının yetkilileri TDU olarak bizleri de bilgilendirmek istediler. Aynı zamanda TDU üyesi olan mağaza yetkilileri ile bugün gerçekleştirilen toplantıda kendilerine her katkıyı vererek desteklediğimizi ifade ettik. Kurum olarak iş alanı açıldığı zaman, insanlara çalışacak iş imkanı verince bizler de mutlu oluyoruz. Şu günlerde 220 işçinin çalıştığını öğrendik ama modernizasyon sonrası yenilenen Karstadt'ta 2000'in üzerinde insan iş bulacak. Bunların içinde mutlaka bizim insanlarımızda, gurbetçiler ve Türkler de olacak. Başkent Berlinde yeni iş alanları açılması, TDU üyelerinin de bunlardan faydalanması bizleri çok memnun eder. Bu pastada bizimde payımız olacak, onun için her türlü yeniliğe ve açılacak işyerlerinin TDU olarak bizlerde arkasındayız.

Mimar Chavanat "Geleceğin mağazalarına yönelik yeni bir konsept geliştirmek istiyoruz"

Mimar Chavanat ise şirketin biri emlak; diğeri de Karstadt gibi mağazalar zinciri olan iki alanda faaliyet gösterdiğini, 15 yıldır Karstadt mağazasının cirosunun düşüş gösterdiğine dikkat çekerek, binanın yenilenmesi ile "Geleceğin mağazalarına yönelik yeni bir konsept geliştirmek istiyoruz" dedi. Binanın tarihi kısmının korunup restore edileceğini, bugünkü otoparkın yıkılıp yeraltına kaydırılması ile, kazanılacak büyük alanda 3 bin kişiye hizmet verebilecek bir restoranın da yer alacağı yeni bir bina yapılacağını ifade eden Chavanat, yeni binaya yerleşecek ticari ve sosyal kuruluşlar, konutlar ve diğer tesisler ile canlı ve renkli bir atmosfer yaratmayı amaçladıklarını vurguladı. Böylelikle insanların evden internet üzerinden ısmarlama yerine, şehrin göbeğinde, hem gezebileceği, hem hoşça vakit geçirebileceği, hem de rahatça alışveriş yapabileceği cazibesi yüksek olan bir alan yaratacaklarının altını çizdi.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK



Karstadt Gurubu, "Siz Olmadan Olmaz – Nicht Ohne Euch!" konulu kitapçıklar dağıtarak, restore edilip 2022'de yeniden açılması planlanan mağazasını tanıttı. Hedef 2000 yeni istihdam, 1500 m²'lik uygun kiralık daireler, Gastronomi, Sanat ve Kültür için halka açık 3500 m²'lik teras katı, kamuya açık 3600 m²'lik ortak kullanım alanı ve 600 bisiklet kapasiteli yeni bir park yeri.

Am 20. September 2020 treten in Berlin Bunt Geschmückte Frauen in die Pedale

Die „Bunte Frauen Fahrradtour“ findet dieses Jahr zum zweiten Mal in der Hauptstadt Berlin statt.

Die „Bunte Frauen Fahrradtour“, beheimatet in Izmir, wird dieses Jahr in Berlin zum zweiten Mal organisiert und findet gleichzeitig in wichtigen Städten der Welt wie Izmir, Istanbul, Mailand, Berlin, Köln, Washington, Teheran, London, Bern, Rom und Nikosia statt, um auf das Radfahren und das Umweltbewusstsein aufmerksam zu machen.

Die Berlinerinnen nehmen an der „Bunte Frauen Fahrradtour“ genannten Aktion teil, um auf das Radfahren und das Umweltbewusstsein aufmerksam zu machen. Auf den berühmtesten Straßen werden die Frauen ihre mit bunten Luftballons, Blumen und Spielzeug dekorierten Fahrräder fahren. Im Bezirk Neukölln, am Hermannplatz, ist um 15.00 Uhr Treffpunkt. Von hier aus startet dann die Tour um 16.00 Uhr und es wird ca. gegen 16:30 Uhr am Kottbusser Tor ein Zwischenstopp geben.

Während einer 30-minütigen Pause wird eine kurze Rede gehalten. Es wird auch auf die in der letzten Zeit weltweit, vor allem aktuell in der Türkei vermehrten Gewalt gegen Frauen angesprochen. Anschließend werden Volkslieder gesungen und Volkstänze getanzt. Die „Bunte Frauen Fahrradtour“, wird um 17.00 Uhr fortgesetzt und endet ca. gegen 18.00 Uhr am Brandenburger Tor.

Die Berliner SAYA INITIATIVE organisiert die „Bunte Frauen Fahrradtour“

Safia Yazanoğlu, eine der Organisatorinnen der von der Berliner SAYA INITIATIVE veranstalteten „Bunte Frauen Fahrradtour“, sagt: „Wir wollen in diesem Jahr auch wie im vorherigen zum „Welt Autofreien Tag“ Bewusstsein schaffen. Das Interesse an der Fahrradtour, die wir letztes Jahr in Berlin zum ersten Mal organisiert haben, war größer als erwartet. Rund 150 Frauen versammelten sich vor einer der historischen Berliner Gebäude der Gedächtniskirche. Später startete unsere polizei begleitende Radtour in langsamer Fahrt auf den belebtesten Straßen Berlins. Auch die winkenden Fußgänger am Straßenrand unterstützten unsere Radfahrerinnen, die mit ihren bunten Kleidern und geschmückten Fahrrädern munter durch die Berliner Straßen fuhren. Wir erwarten die gleiche Aufmerksamkeit für die von uns organisierte zweite „Bunte Frauen Fahrradtour“.

Süslü Kadınlar 20 Eylül 2020'de Berlin'de Pedal Çevirecek

‘Süslü Kadınlar Bisiklet Turu’ bu yıl Başkent Berlin’de ikinci kez düzenleniyor

İzmir merkezli olup, bisiklet kullanımına ve çevre duyarlılığına dikkat çekmek amacıyla, aralarında İzmir, İstanbul, Mailand, Berlin, Köln, Washington, Tahran, Londra, Bern, Roma ve Nicosia gibi dünyanın önemli kentlerinde eş zamanlı olarak gerçekleştirilen ‘Süslü Kadınlar Bisiklet Turu’ bu yıl Berlin’de ikinci kez düzenleniyor.

Berlinli kadınlar kent içinde bisiklet kullanımına ve çevre duyarlılığına dikkati çekmek amacıyla ‘Süslü Kadınlar Bisiklet Turu’ adını verdikleri etkinlikte; renkli renkli balon, çiçek ve oyuncaklarla süsledikleri bisikletleriyle en ünlü caddelerinde pedal çevirecek. Kentin Neukölln semtindeki Hermannplatz meydanında saat 15.00’de buluşan kadınlar, buradan saat 16.00 da start alarak, önce 16.30 gibi Kottbusser Tor meydanında buluşacaklar.

Burada verilecek yaklaşık 30 dakikalık molada; son günlerde tüm dünyada, özellikle Türkiye’de kadına karşı şiddet konusunda yapılacak kısa konuşmaların ardından meydana şarkılar, türküler söylenecek ve halaylar çekilecek. Saat 17.00’de buradan yeniden start alan ‘Süslü Kadınlar Bisiklet Turu’ Brandenburger Tor’da saat 18.00 gibi son bulacak.

‘Süslü Kadınlar Bisiklet Turu’ nun organizasyonunu Berlin SAYA INITIATIVE üstleniyor

Berlin SAYA INITIATIVE tarafından düzenlenen ‘Süslü Kadınlar Bisiklet Turu’ nu organize edenlerden Safia Yazanoğlu, “Geçen yıl olduğu gibi bu yıl da ‘Dünya Otomobilsiz Kentler Günü’ etkinliklerinde bir farkındalık yaratmak istedik. Geçen yıl ilkinizi düzenlediğimiz Berlin’deki bisiklet turuna ilgi beklenenden büyük oldu. Yaklaşık 150 civarında kadın Berlin’in tarihi yapılarından Gedächtniskirche’nin önünde toplandı. Daha sonra polis eşliğinde Berlin’in en işlek caddelerinde yavaş tempoda bisiklet turumuz başladı. Renkli kıyafetleri ve süslü bisikletleriyle Berlin’in sokaklarını şenlendiren bisikletlilere yol kenarlarındaki yayalar da el sallayarak destek verdiler. Berlin’de düzenleyeceğimiz ikinci ‘Süslü Kadınlar Bisiklet Turu’ na da aynı ilgiyi bekliyoruz.” şeklinde konuştu.

Haber: Hüseyin İŞLEK

Fotograf: Hüseyin İŞLEK ve Şükrü TOKAY

Übersetzung: vom Türkischen ins Deutsche

Leyla ŞAHAN

E-Mail: leyla@leyladirim.com

Die „Bunte Frauen Fahrradtour“ wurde zum ersten Mal im Jahr 2013 in Izmir durchgeführt

Die „Bunte Frauen Fahrradtour“ wurde zum ersten Mal im Jahr 2013 in Izmir organisiert, um auf den „Welt Autofreien Tag“ aufmerksam zu machen. Für die erste „Bunte Frauen Fahrradtour“, die von Sema Gür aus Izmir als Facebook-Veranstaltung initiiert wurde, gab es mehr Interesse als erwartet, und 300 Frauen nahmen mit ihren Fahrrädern an der Tour teil. Im Laufe der Jahre hat sich in der Türkei das farbenfrohe Event der Frauen, die mit ihren mit Blumen und Bändern geschmückten Fahrrädern, bunten Kleidern munter durch die die Straßen fuhren, auf viele Provinzen und Bezirke ausgeweitet. Die Veranstaltung hat sich nun zu einem weltweit gefeierten Ereignis mit dem Namen „Fancy Women Bike Ride“ entwickelt. Es findet dieses Jahr zum zweiten Mal in der Hauptstadt Berlin statt.

Süslü Kadınlar Bisiklet Turu, ilk kez 2013 yılında İzmir’de düzenlendi

‘Süslü Kadınlar Bisiklet Turu’, ilk kez 2013 yılında İzmir’de “Dünya Otomobilsiz Kentler Günü” ne dikkat çekmek amacıyla düzenlendi. İzmirli Sema Gür tarafından Facebook etkinliği olarak açılan bu ilk ‘Süslü Kadınlar Bisiklet Turu’na umulandan daha fazla ilgi oldu ve 300 kadın bisikletleriyle tura katıldılar. Giydikleri rengarenk elbiselerle, çiçeklerle ve kurdelelerle süsledikleri bisikletleriyle cadde ve sokakları şenlendiren kadınların bu renkli etkinliği daha sonraki yıllarda Türkiye’nin pek çok iline ve ilçesine yayıldı. Bu etkinlik şimdilerde ‘Fancy Women Bike Ride’ adıyla dünya çapında kutlanan bir etkinlik haline geldi. Başkent Berlin’de de bu yıl ikinci kez düzenleniyor.

**SÜSLÜ KADINLAR
BİSİKLET TURU BERLIN**
20 EYLÜL/SEPT. 2020

DIE FREUDE AM RADELN
FEIERN ZEITGLEICH
FRAUEN IN 120 STÄDTEN

**BUNTE FRAUEN
FAHRRAD TOUR**

UNTERSTÜTZT VON
BERLIN ses
TÜRKISCH-DEUTSCHES STADTMAKAM
www.Berlin-Ses.com

PRÄSENTIERT VON
BERLIN SAYA INITIATIVE





Wann ist eine Einkommen Steuererklärung Pflicht?

- ▶ In welchen Fällen die Pflicht zur Abgabe einer Steuererklärung besteht
- ▶ Warum Sie auch freiwillig eine Steuererklärung abgeben sollten

Grundsätzlich empfehlen wir Ihnen vor der Bearbeitung der Steuererklärung zu überlegen, welches für Sie der beste Weg zur Erklärung der Einkommensteuer ist:

Pflicht zur Abgabe einer Steuererklärung: Die Pflichtveranlagung!

Muss ich eine Steuererklärung machen? Grundsätzlich erwartet das Finanzamt immer dann eine Einkommensteuererklärung von Ihnen, wenn es befürchten muss, andernfalls zu wenige Steuern zu kassieren. In diesem Fall ist die Abgabe einer Steuererklärung Pflicht, man spricht auch von der sogenannten Pflichtveranlagung. Das gilt für Sie als Arbeitnehmer vor allem dann, wenn Sie eine der folgenden Voraussetzungen erfüllen:

- ▶ Sie (oder/und Ihr Ehepartner) haben Arbeitslohn bezogen, und einer von Ihnen hat die Steuerklasse V oder VI.
- ▶ Sie oder/und Ihr Ehepartner haben Freibeträge in den elektronischen Lohnsteuerabzugsmerkmalen eintragen lassen.
- ▶ Sie haben neben Ihrem Gehalt weitere Einkünfte aus Lohnersatzleistungen (bspw. Arbeitslosengeld, Kurzarbeitergeld, Elterngeld etc.), Kapitalerträgen, Vermietung/Verpachtung etc.
- ▶ Sie haben keinen Wohnsitz in Deutschland, lassen sich aber als fiktiv unbeschränkt steuerpflichtig behandeln.
- ▶ Sie von mehreren Arbeitgebern Lohn erhalten haben (der nicht pauschal versteuert wurde).
- ▶ Sie haben eine Abfindung erhalten, und Ihr Arbeitgeber hat beim Abzug der Lohnsteuer die für Sie günstige Fünftelregelung angewendet.
- ▶ Sie haben einen Verlustvortrag aus den Vorjahren.
- ▶ Sie sind Arbeitnehmer, Ihre Ehe ist geschieden (bzw. der Ehepartner verstorben) und Sie haben im selben Jahr wieder geheiratet.

Gerade für Arbeitnehmer, von denen das Finanzamt keine Steuererklärung erwartet, lohnt es sich in der Regel, eine Steuererklärung selber zu machen.

- ▶ Wenn Sie sehr hohe Werbungskosten haben und den Werbungskostenpauschbetrag überschreiten.
- ▶ Wenn Ihre außergewöhnlichen Belastungen besonders hoch sind.
- ▶ Wenn Sie verheiratet sind und trotz sehr unterschiedlicher Einkommen die Steuerklassenkombination IV/IV gewählt haben.
- ▶ Wenn Sie Ausgaben für haushaltsnahe Dienst- oder Handwerkerleistungen haben.
- ▶ Wenn Sie eine Haushaltshilfe beschäftigen.

Derartige Aufwendungen kann Ihr Arbeitgeber bei der Berechnung Ihrer monatlichen Lohnsteuer und des Lohnsteuerjahresausgleichs im Dezember nicht berücksichtigen.

Daher ist zu erwarten, dass diese Kosten zu einer Steuererstattung führen, wenn Sie eine Steuererklärung abgeben.

Sonderausgaben: Was sind Sonderausgaben und wie kann ich steuerlich profitieren?

Sonderausgaben sind gewissermaßen ein Sammelposten in Ihrer Einkommensteuererklärung, unter dem Sie verschiedene Ausgaben der privaten Lebensführung steuermindernd geltend machen können, die weder Betriebsausgaben noch Werbungskosten sind. Hier finden Sie eine Übersicht über alle Sonderausgaben, die Sie steuerlich geltend machen können.

Wann kann ich Sonderausgaben steuerlich geltend machen?

Sonderausgaben kann nur derjenige geltend machen, der sie auch selbst geleistet hat. Einzige Ausnahme: Bei zusammen veranlagten Ehepartnern kommt es für den Sonderausgabenabzug nicht darauf an, ob sie der Ehemann oder die Ehefrau geleistet hat. Sonderausgaben können nur im Jahr der Zahlung (Abfluss) berücksichtigt werden. Für Sonderausgaben, die nicht zu den Vorsorgeaufwendungen gehören, wird ein Sonderausgaben-Pauschbetrag von 36 EUR (bzw. 72 EUR bei Ehepaaren) gewährt, wenn nicht höhere tatsächliche Sonderausgaben geltend gemacht werden.

Welche Kosten kann ich in der Steuererklärung als Werbungskosten absetzen?

Bei dem Ausfüllen der Steuererklärung dürfen Sie Werbungskosten jeweils bei der Einkunftsart (Lohn, Gehalt, Kapitalerträge, Einkünfte aus Vermietung etc.) abziehen, bei der sie entstehen. Hier finden Sie die am häufigsten vorkommenden Arten von Werbungskosten.

Typische Werbungskosten bei Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit

- Arbeits-/Berufskleidung
- Arbeitsmittel, z. B. Aktentasche, Werkzeuge
- Arbeitszimmer
- Auslandsreisen und Reisekosten
- Beiträge zum Berufsverband, z. B. Gewerkschaftsbeiträge
- Bewerbungskosten, z. B. Stellenanzeigen, Fotokopien, Porto, Vorstellungskosten, Übersetzungen, Urkunden, Bewerbungsbilder, Bewerbungsmappen
- Bewirtungskosten
- Computer
- Doppelte Haushaltsführung
- Fachbücher/Fachzeitschriften
- Fachtagungen (Fortbildung/Fachtagungen)
- Fahrtkosten
- Kontoführungsgebühr (pauschal 16 EUR)
- Reisekosten für Dienstreisen
- Studien- und Sprachreisen
- Telefonkosten
- Umzugskosten
- Unfallkosten



AHMET TUNGA

Ich erstelle Ihre Einkommensteuererklärung

Im Rahmen einer Mitgliedschaft

bei Einkünften aus:

- Nichtselbständiger Arbeit
- Renten und Pensionen
- Unterhaltsleistungen

bei Einkünften aus:

- Kapitalvermögen*
- Vermietung und Verpachtung*
- Veräußerungsgeschäften*

* Wenn die Einnahmen insgesamt bei Einzelveranlagung 13.000,- Euro im Falle der Zusammenveranlagung 26.000,- Euro nicht übersteigen und nicht umsatzsteuerpflichtig sind.

bei Selbständigkeit:

- bei steuerfreier Aufwandsentschädigung (Ehrenämter)
- steuerfreie Übungsleitertätigkeit bis 2.400,- Euro/Jahr

Außerdem unterstütze ich Sie bei:

- Antrag auf Lohnsteuerermäßigung
- Kindergeld
- Riester-Rente
- u.v.m.

Ahmet Tunga
Beratungsstellenleiter

Beckerstraße 3
12157 Berlin

Telefon: 030 80 10 65 51

E-Mail: ahmet-tunga@gmx.de

b.b.h.
Lohnsteuerhilfe e.V.

www.ahmet-tunga.bbh-lohnsteuerhilfe.de

Termin nach telefonischer Vereinbarung



Ulaş ÖZKAHRAMAN

Bildungskoordinator / Eğitim Ataşeliği Koordinatörü

30 Ağustos Zafer Bayramı

Birdenbire beş adım sağında onu gördü.
Paşalar onun arkasındaydılar.

O, saati sordu.

Paşalar: 'üç' dediler.

Sarışın bir kurda benziyordu.

Ve mavi gözleri çakmak çakmaktı.

Yürüdü uçurumun başına kadar, eğildi,
durdu.

Bıraksalar ince, uzun bacakları üstünde
yaylanarak

Ve karanlıkta akan bir yıldız gibi

kayarak

Kocatepe'den Afyon ovasına atlayacaktı.

Ali Onbaşı bir şimşek hızıyla düşündü
Ve şu türküyü duydu.

'Dörtnala gelip Uzak Asya'dan

Akdeniz'e bir kısrak başı gibi uzanan bu
memleket bizim.

(Kuvay-i Milliye Destanı / N.Hikmet
RAN)

30 Ağustos 1922 tarihinde Başkomutan
Mustafa Kemal Atatürk'ün
öncülüğünde, Komutanlarımızın,
Mehmetçüğimizin ve Türk Milleti'nin
azmiyle Dumlupınar'da kazanılan ve
bu memleketi bizim yapan bu büyük
zaferin 98. yıldönümü kutlu olsun!

Sakarya Meydan Savaşı'nın ardından
Yunan Ordusu, Afyonkarahisar-
Dumlupınar-Eskişehir ekseninde İngiliz
desteğini de arkasına alarak güçlü bir
savunma hattı oluşturmuştu. Güçlerinin
asıl önemli kısmı ise Afyonkarahisar-

Dumlupınar bölgesiydi. Gazi Mustafa
Kemal, düşmanı yenilgiye uğratmak ve
vatan topraklarını işgalden kurtarmak
için yaptığı planda asıl saldırı bölgesinin
de burası olması gerektiğine inanıyordu.
Bu düşüncesini ilk başta sadece
dönemin Milli Savunma Bakanı Kazım
Paşa, Genelkurmay Başkanı Fevzi Paşa
ve Cephe Komutanı İsmet Paşa ile
paylaştı. Onlarla görüşerek saldırı planı
ve hazırlıkları ile ilgili kararlar aldı.

Uzun ve gizli devam eden bir hazırlık
sürecinden sonra Türk Ordusu 26
Ağustos'ta vatan topraklarını işgalden
kurtarmak için hücum etmeye hazırды.
Askeri malzeme ve teknik gereç
sayısı bakımından üstün olan, batılı
devletlerin desteğini arkasına almış
Yunan Ordusu'na karşı sabah 5:30'da
Türk topçusunun atışlarıyla hücum
başlamıştı. O sırada yaveri ve koruması
Yarbay Muzaffer Kılıç, Atatürk'ün
ağzından şu sözlerin döküldüğünü
duydu:

**“- Ya Rabbi! Sen Türk ordusunu
muzaffer et! Türklüğün ve
Müslümanlığın düşman ayakları
altında, esaret zincirinde kalmasına
müsaade etme!”**

26 Ağustos'ta başlayan
Kurt Kapanı Taarruzu,
30 Ağustos 1922'de,
sadece beş gün gibi
kısa bir süre içinde

büyük bir zafere dönüşmüştü. Yunan
Ordusu dağılmış, ana kuvvetleri yok
edilmişti. Dağılan birliklerin tekrar
mevzilenmesini önlemek ve kesin zafere
ulaşmak için Atatürk'ün, **“Ordular, ilk
hedefiniz Akdeniz'dir. İleri!”** emriyle
Türk Ordusu taarruza devam etti. Savaş
tarihinde görülmemiş bir hızla ilerleyen
ordumuz düşman askerlerini yakalayıp
tutsak ediyordu. Tutsaklar arasında
Yunan Ordusu Başkomutanı General
Trikupis'te bulunuyordu. 9 Eylül 1922'de
İzmir'in kurtarılmasıyla Batı Anadolu
da Yunan işgalinden kurtarılmış ve
böylece Kurtuluş Savaşı da kazanılmıştır.

Savaşın kazanılmasıyla birlikte
Türk'ün ölüm fermanı olan Sevr Barış
Antlaşması yırtılıp atıldı. Modern
Türkiye'nin doğuşunun temelleri bu
zaferle birlikte atıldı. Bu durum askeri
güçle sömürgeci devletlerin esir etmek
istediği tüm mazlum milletlere örnek
oldu.

26 Ağustos 1071 Malazgirt Zaferi ile
kapıları ardına kadar açılan Anadolu,
30 Ağustos 1922'de Türklerin ana yurdu
olarak bir kez daha kesin olarak tescil
edilmiştir.

Tüm kahramanlarımızla minnet ve
şükranlarımızla...

Yararlanılan Kaynaklar:

Kuvay-i Milliye Destanı- N.Hikmet Ran,
Nutuk- M. Kemal Atatürk,
Wikipedia (<https://tr.wikipedia.org/>),
(<https://ekitap.ktb.gov.tr/>)

Kocatepe Büyük Taarruz Uygulama ve
Araştırma Merkezi (<https://kbutam.aku.edu.tr/>)

Bildungskoordinator / Eğitim Ataşeliği Koordinatörü
Generalkonsulat der Republik Türkei Berlin
T.C. Berlin Başkonsolosluğu

Referat für Schulwesen / Eğitim Ataşeliği
Telefon: +49 30 229 18 61 ve +49 30 895 409 22
Telefax: +49 30 89040 699
E mail: berlinea@meb.gov.tr

3+3 Welten - Üç ressam, üç ayrı dünya' başlıklı sergi; renklerin, imgelerin oluşturduğu, birbirinden farklı resimsel dünyalardan oluşuyor. Aslında bir resim üç boyutludur: Bir, bizim gördüğümüz resim, iki, ressamın bize göstermeye çalıştığı resim ve üç, resmin bize anlatmaya çalıştığı resim.

Bir sergiyi gezdiğinizde siz de hemen fark edersiniz, resimlerde genelde ressamın geldikleri ülkeden izler var. Geçmişle, günümüz bir yerlerde birleşir, yeni bir gelecek oluşturur.

Bugün duvarlarda göreceğiniz resimlerde, bu üç özgün ressamın geçmişinden bugüne taşıdıklarıyla, yaşadığımız ülkenin kaynaşması var. Bu sergide yer alan eserler sanatçıların son 20-25 yıl içinde yaptığı çalışmalardan oluşmuş.

Nur Özalp

2000-2002 yılları arasındaki çalışmalarından büyük boyutlu 4 eseri ile sergiye katılan sanatçı Nur Özalp'nin resimlerinin dili yapıyala, anlaşılır... İşte bunlar duvarlar arasına sıkışmış hayatlardan dışarı fıskıran, bize seslenen görüntülerdir. Renklerin sesine kulak veriyor Nur Özalp, onların sözcükleriyle oluşturuyor resimlerini.

İbrahim Coşkun

Geçtiğimiz yıl sonu bu sergi teklifini alan sanatçı İbrahim Coşkun araya Korona Virüs salgınının girmesi nedeniyle serginin gerçekleşmediğini söylüyor Coşkun „Sanatçı dostlarım Nur Özalp ve Abuzer Güler'e teklif göturdüm kabul ettiler. diyor. Anadolu'nun dinmeyen ağırtı onun yaptığı resimler Coşkun'un eserleri. Susuz kalmış insanın gözlerini görüyorum onun resimlerinde, çaresizliğine yenik düşmüş insanların hayatını yansıtıyor eserlerine.

Abuzer Güler

Sergiye 1999-2000 yılları civarında yaptığı 4 eseri ile katılan sanatçı Abuzer Güler, bu mekanı gördükten sonra karar vermiş eserlerini seçimine. "Ben bunlara müzik çalışmalarım diyorum. Klâsik Batı Müziği ile Klâsik



Üç ressam, üç ayrı dünya

Karstadt Hermannplatz'da Nur Özalp, İbrahim Coşkun ve Abuzer Güler imzalı resim sergisi düzenlendi

Türk Müziği'nin karışımı, doğu batı sentezi olan bir çalışmayı yansıtıyor eserlerim. Şu eserim örneğin Klâsik Türk Müziği'ni, şu 'Herbst Sonate - Sonbahar Sonatı' ve oradakiler ise çeşitli enstrümanlardan oluşan çalgıların beraber taksim olayı. Bir eser çalınmaya başlamadan sanatçılar bir giriş taksimi yaparlar ya! İşte bu resim orada icra edilen müzik ve kullanılan çalgılardan esinlenerek yaptığı bir eser." diyor.

Gültekin Emre

Serginin sunumunu ve sanatçıların tanıtımını yine sanatçı bir dostum yapıyor şair yazar Gültekin Emre.

Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih Coğrafya Fakültesi Rus Dili Edebiyatı Bölümü mezunu Emre'de sanata şiirleri, hikaye ve romanları ile katkı veriyor. Şiir dergileri yöneten çevirmenlik ve düzeltmenlik yapan Gültekin Emre 1980 yılından beri Başkent Berlin'de öğretmenlik ve yayın yönetmenliği ile uğraşiyor. Eserleri Türkiye'de 'Varlık' başta olmak üzere birçok yerde yayımlanıyor. Orhan Murat Arıburnu Şiir Ödülü (1991) ve Ceyhan Atuf Kansu Şiir Ödülü (1996) olan Emre'nin basılmış 8 kitabı var.

Haber - Fotograf: Hüseyin İŞLEK



Hüdaî ÜLKER

Berlin'de bir buluşma ve bazı düşünceler

SES Dergisi'nin bir önceki sayısında çok güzel, güzel Solduğu kadar ilginç ve renkli bir haber vardı. Bu haberde, dergimizde şimdiye değin 'kapak yıldızı' olmuş bayan ve bayların buluşmasından bahsediliyordu. Derginin kapak fotoğrafı ve orta sayfalar söz konusu habere ayrılmıştı. Bu buluşma haberini hem videodan izledik, hem dergiden okuduk.

Söz konusu haberi dileyen 'Youtube Berlin SES' sayfasından Sizleyebilir. Evet, dergimizin artık Youtube'de bir sayfası var. Berlin'de olan biteni buradan daha kolay takip edebilirsiniz.

Bahse konu olan buluşma gayet keyifli geçmiş. Dergimizin Okurlarına ve dostlarına olan saygısı ve vefası bu güzel toplantıya da yansımış. Geçen aylarda ve yıllarda SES Dergisi için zaman ayıran sanatçılara ve çeşitli meslek sahibi arkadaşlara, bu buluşma çok güzel olmuş.

O gün çekilen videoda, onlar kendilerini tanıtırken ben de düşüncelere daldım gittim. Sanatın birçok dalından, birçok meslekten katılımcılar vardı. Grupta yetişkin olarak Türkiye'den gelenler de vardı, ancak Berlin'de doğmuş veya çok küçük yaşta buraya gelmiş, eğitimini burada tamamlamış ve icra ettiği sanatıyla veya mesleği ile başarıyı yakalamış gençlerimiz çoğunlukta. Evet, onları dinlerken 40 küsur yıl öncesine daldım gittim. O zamanlarki düşüncelerle günümüzde yaşadığımız gerçekler farklıydı. Aslında bu doğal bir şeydir. Çünkü hiç kimse 50 yıl sonra neler yaşayacağımızı bilemez.

Biz gurbetçilerin 1970'li yıllardaki yaşantısı, bir şarkının sözleri gibi, siyah beyaz film gibiydi biraz. Almanyada çalışacağız, çok para kazanacağız, yurdumuzda ev, araba ve işyeri satın alacağız, sonra da tüm aile geri dönüp mutlu bir yaşam süreceğiz. Ve Almanyacı maceramız mutlu bir şekilde son bulacaktı.

Peki, o zamanlar düşünüyorduk bu mutluluk filmini neden gerçekleştiremedik? Tabi bunu gerçekleştirenler de var, onlara sözümüz yok. Fakat büyük çoğunluk için bu olmadı. Zaman içinde, şartlar değişince düşünceler de değişti. Gerçekleşmeyen hayaller yerini başka yaşamlara bıraktı. Burada büyüyen çocuklar bir zaman sonra kendi düşüncelerini gerçekleştirme yoluna girdiler.

Gençlerin hayalleri, birinci kuşak gurbetçilerin hayalleri üzerinden filizlendi fakat zaman içinde farklı bir yola girdi. Artık Türkiye'ye dönüp orada yaşamak düşüncesi aktüel değil. Tabi ilerlerde durumlar ne gösterir bilinmez

ancak gençler şimdi Berlin'i tercih ediyor ve burada yaşam mücadelesi veriyor. Daha kaliteli, daha donanımlı kişi olabilmek, uğraş verilen işlerde başarıyı yakalamak, evet artık onlar başarıyla dünyaya açılmak istiyorlar. Sanat dallarında ve çeşitli mesleklerde çitayı daha yükseklerle taşımak gayreti içindeler. Günümüzde Türkiye'nin adını dünyaya duyuran müzisyenlerimiz, sporcularımız, bilim adamlarımız var. Başarılı olmuş bu kişilerin devamı gelecek kuşkusuz. Çünkü onlar sevdiği işleri yapıyorlar. İnsan ancak sevdiği bir işi yaparsa zirveye ulaşabilir. Zevk veren değil de işkence gibi gelen işlerle uğraşmak yaşamı zehir etmekten başka bir şey değildir.

Bazen tarihe geçmiş kaşiflerin veya mucitlerin yaşam öykülerini okuyorum ve hayret ediyorum. Bunların birçoğu, bir hedef uğruna ömür boyu çalışmış ve tabiri yerindeyse, işlerinin başında vefat etmişlerdir. Çoğu da parasız pulsuz bir yaşam geçirmiştir. İcat ettikleri ürünlerden parayı başkaları kazanmıştır. Şimdi insanın aklına hemen şu soru geliyor: Bir ömür çalıştıktan sonra, fakirlik içinde hayata veda etmek...

Değer mi bu çalışmalara, bunca emeğe? Belki bu konuda da farklı görüşler olabilir. Ancak bir mucit veya bir bilim adamı için en büyük zenginlik, onların insanlık adına kazandıkları zaferdir. Onlar için maddi zenginlik daha sonra gelir, hatta bazılarının akıllarına bile gelmez maddi zenginlik. Demek ki başarılı olmak için insanda böyle bir aşk olmalı. Bir ömür çalışıp ölümcül hastalıklara karşı aşk bulan bilim adamları var. Bu insanlar keşfettikleri ilaçlar için patent almayarak, herkesin ücretsiz olarak kullanmasını sağlamışlardır.

Yaşam bizim yaşamımız. Nasıl yaşarsak yaşayalım, bir gün sonuna geleceğiz. Mühim olan bu sürecin sonunda pişmanlık duymamak. Gerçi nasıl yaşarsak yaşayalım, işin sonunda insan gene de pişmanlık duymuş. Bunu bir filozofun satırlarından okumuştum. Fakat insan sevdiği işi yapar ve kendi tayin ettiği, kendisi için etik bulduğu yoldan giderse, herhalde fazla pişman olmaz.

Bana sorarsanız, bence insanın kendisini yaşam boyu eğitmesi, uğraştığı dalda en iyi olmaya çalışması ve geçimini kendi emeği ile karşılaması, edindiği deneyimleriyle başkalarına yardımcı olabilmesi en iyisidir derim. Yüzümüzü güneşe dönersek gölgemiz arkada kalır. Hedefe ve başarıya yönelmek de böyle bir şeydir. İşte SES Dergisi'ndeki bu haber bana bunları düşündürdü.



BETAK İSTİSMAR YASASINA „HAYIR!“ DEDİ

Bizler, Avrupa'da yaşayan Türk kadınlar olarak, ülkemizde gündem oluşturan, çocuk cinsel istismarı suçunu düzenleyen Türk Ceza Kanunu'nun 103. maddesi ile ilgili af girişimlerini kaygı ile izlemekteyiz. Bu teklifin yasallaşmaması için gece gündüz çalışan 300'ü aşkın kadın kuruluşundan oluşan Kadın Platformu'na Berlin'den destek vermek üzere toplanmış bulunuyoruz.

Adı geçen kanun tasarısı yürürlüğe girerse, 13 yaşındaki kız çocuklarına istismardan yarğılanan ve hatta mahkumiyet kararı kesinleşip cezaevine konmuş kişilerin, resmi nikah yapıldığı takdirde serbest kalmaları, bu evlilik 5 yıl sürdüğü takdirde ise cezanın tamamen kalkması anlamına geliyor ki; böyle bir şeyi kabul etmemiz mümkün değildir.

Bu alanda mücadele devam ederken, öte yandan kimi politikacıların İstanbul Sözleşmesi'nden çıkılması yönündeki talih-siz açıklamaları gündeme gelmiştir. İstanbul Sözleşmesi'ne karşı çıkmak; şiddet uygulayan erkeklere teşvik, tüm kadınlara tehdittir. İstanbul Sözleşmesi ve 6284 sayılı yasaya karşı uygulanan karalama kampanyasını kabul etmemiz mümkün değildir.

Bizler kadınlara ve çocuklara yönelik fiziksel, cinsel, psikolojik ve ekonomik ayrımcılığı, körükleyen bu söylemlere son verilmesini talep ediyoruz. Çocuk istismarına af girişimlerinin gündemde tutulması, istismarcıya teşvik, çocuklarımızı tehdittir. Çünkü bu af söylentisi olduğu sürece; Ceza Kanunu'ndaki 15 yaş altı çocuklarla hiç bir koşulda cinsel ilişkiye girilemeyeceği ve Medeni Kanundaki 17 yaşın altında evlilik yapılamayacağı konusundaki yasal düzenleme kağıt üzerinde kalmaktadır. Çocuk cinsel istismarcıları ceza alsalar bile, çocuğu ya da aileyi ikna edip resmi nikah yaptıkları takdirde cezadan kurtulabileceklerini düşünebilmektedirler. Yargı, af propagandalarının etkisiyle daha çok beraat yönünde karar verebilmektedir.

Af söylentileri, kimi kişi ve kuruluşlara, kız çocuklarının evlendirilme yaşının 12 hatta 9 olabileceği yönünde fikir beyan etme cesaret ve cüretini verebilmektedir. O nedenle, bu af girişimi ertelenmekle kalmamalı, bir daha asla gündeme gelmemek üzere ülke ve siyaset gündeminden çıkarılmalıdır.

Son olarak; devletin asli ve öncelikli görevinin çocukların cinsel istismara maruz kaldığı şartları ortadan kaldırmak, koruyucu ve önleyici hizmetleri kurumsallaştırmak olduğunu hatırlatıyor ve çocuk istismarcılarına yönelik af girişimlerinden vazgeçilmesini ve bunun kamuoyuna ilan edilmesini, İstanbul Sözleşmesi'ni ve 6284 sayılı şiddet yasasını karalamaktan vazgeçilmesini talep ediyoruz. Kadınlara ve çocuklara karşı şiddeti durdurun, kadınların kazanılmış haklarını tehdit etmekten vazgeçin.



Kurfürstendamm'daki tarihi Gedächtniskirche önünde toplanan, çoğunluğu kadın ve genç kızlardan oluşan 100 civarında Berlinli Türkiye'de çocuklara yönelik cinsel istismara ve bu yöndeki af girişimlerine „HAYIR“ dedi.

TBMM tatile girmeden önce çıkarılacağı duyurulan Türkiye'de çocuk cinsel istismarı suçunu düzenleyen Türk Ceza Kanunu'nun (TCK) 103. maddesi ile ilgili yasa değişikliğine karşı, Hatice Selçuk imzalı bir duyuru paylaşan Berlin Türk Alman Kadınlar Birliği (BETAK) başkentli kadınları eyleme çağırarak bir protesto eylemi gerçekleştirdi.

Hatice Hanım, Berlin 'Çocuklara yönelik cinsel istismara ve bu yöndeki af girişimlerine HAYIR' diyor

Eylem öncesi konuşma yapan BETAK Başkanı Hatice Selçuk „Kadınlar ve çocuklar hassasiyetimizdir. Hem bu korkunç af girişimine dikkat çekmek, hem de bu konuda Türkiye'de aylardır gece gündüz demeden çalışan 300'den fazla kadın derneğine omuz vermek için toplandık“ dedi.

Selçuk konuşmasında TBMM'ye hitaben „Çocuk cinsel istismarcılarına yönelik bir 'af' anlamına gelen bu yasa değişikliği girişimlerinden tamamen vazgeçin ve bunu kamuoyuna derhal ilan edin“ çağrısında bulundu ve „İstanbul Sözleşmesi'ni ve 6284 sayılı Kadına Karşı Şiddet Yasası'nı karalamaktan vazgeçin! Kadınlara ve kız çocuklarına karşı şiddeti durdurun! Kadınların kazanılmış haklarını tehdit etmekten VAZGEÇİN!“ ifadesini kullandı.

Eyleme Berlinli Sivil Toplum Kuruluşları'nın başkanları, yönetim kurulu üyeleri ve temsilcileri de katıldı. ADD Berlin'den başkan Olcay Başeğmez ve Ali Erdoğan, CHP Berlin Birliği'nden Başkan Kenan Kolat ve Yönetim Kurulu Üyeleri ve HDB Berlin Yönetim Kurulu'ndan Gül Ataseven Özen ile Berlinli sivil toplum kuruluşlarının temsilcilerinin de katıldığı etkinlikte; Başkan Selçuk'tan sonra BETAK Yönetim Kurulu üyesi Canan Türkmen ve Denetleme Kurulu Üyesi, Türk Sağlık Elemanları eski Başkanı Dr. Neşe Emine Yüksel hazırlanan duyuruyu Türkçe ve Almanca okudular.

Fotograf: Şükrü TOKAY



Kaplan: „Alman Hükümeti'nin Korona Virüs konusundaki çalışmalarına bir teşekkür mektubu yayınladık.“

TDU Federal Hükümet'e ilanla teşekkür etti

Türk Alman İşverenler Birliği (TDU), Alman Hükümeti'nin korona virüs salgını (COVID-19) nedeniyle Türkiye'ye yönelik seyahat uyarısını kaldırması isteğiyle bir basın açıklaması yaptı. Başbakanlığa da gönderilen basın açıklamasında, Almanya Başbakanı Angela Merkel, Dış İşleri Bakanı Heiko Maas ve Federal Ekonomi Bakanı Peter Altmeier'den 'Lütfen' ricasıyla Türkiye'ye yönelik seyahat uyarısının kaldırılması istendi.

TDU Başkanı Remzi Kaplan ve Basın Sözcüsü Doğan Azman, Almanya Başbakanı Merkel'in Özel Kaleminden gelen yanıtı Berlin yerel ve ulusal medyası ile paylaşmak için bir basın toplantısı düzenledi. Kaplan Türkiye'ye yönelik seyahat uyarısıyla ilgili olarak „Biz TDU olarak düşüncemizi bir yazı Federal Hükümete gönderdik ve bu mektupta 'seyahat uyarısı' nın kaldırılmasını istedik“ dedi. Türkiye'deki önlemlerin pek çok Avrupa ülkesinden daha iyi durumda olduğunu bildiklerini söyleyen Kaplan „Dolayısıyla seyahat uyarısının haksız ve siyasi bir karar olduğunu düşünüyoruz.“



Der Tagesspiegel 14.07.2020

TDU Başkanı Remzi Kaplan "Seyahat uyarısı bir an önce kaldırılmalıdır"

Kaplan, hem Türkiye'nin turizmdeki yatırımlarını hem de Almanya'daki Türkler için yaz aylarında Türkiye'ye gitmenin önemini hatırlatarak „Almanya, seyahat uyarısını bir an önce kaldırılmalıdır.“ diye vurguladı.

Kaplan: Bir teşekkür ilanı yayınlayarak teşekkür ettik

TDU Başkanı Almanya'nın en büyük sivil toplum kuruluşlarından biri olarak Almanya'nın sayılı büyük gazetelerinden birinde, Alman Hükümeti'nin Korona Virüs konusundaki çalışmalarına bir teşekkür mektubu yayınladıklarını söyledi. Kaplan ayrıca, Almanya'nın Korona Virüs salgın günlerinde sosyal devlet olma yükümlülüğünü iyi bir şekilde yerine getirdiğine dikkati çekti.

Doğan Azman: Almanya'nın önemli bir parçası olduğumuzu böylece ispatlıyoruz.

TDU Basın Sözcüsü Doğan Azman da yayınlanan ilanla ilgili "Büyük onur ve mutluluk duyduk. Böylece Almanya'nın önemli bir parçası olduğumuzu ülke kamuoyuna da ispatlamış olduk." şeklinde konuştu.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK



Covid-19 öyle, böyle değil çooook ciddiye alınmalı!

Sayın İsmail Nevzat Tuncay, Almanya korona virüse hazırlıksız mı yakalandı?

Dr. Tuncay: Biz hazırlıksız yakalanmadık. Aslında Alman makamları da yakalanmadı. Ancak maske meselesini hesap edemediler. Almanya'da yeterli maske yoktu. Biz hemen bir özel sistem yarattık burada. Üstte kabul ettiğimiz hastaları kapı dışında kontrol etmeye başladık. Gelenlerin şikayetlerine göre sınıflara ayırdık. Sonra onlar için özel bir oda açtık ve bu odada onların boğazlarından kültür alarak, örnekleri hemen laboratuvara, hastaları da evlerine gönderdik kendilerini karantinaya almalarını tavsiye ederek.

Sizde yakalanan oldu mu?

Dr. Tuncay: Biz 16'sı doktor 72 kişilik bir ekiple çalışıyoruz. kimseyi koronaya yakalatmadık. Benim korona virüs ile ilgili gözlemim şöyle; Türkiye kökenli hastalar, Almanya'dan gelenlere göre biraz daha arkadan geliyor. Şu sıralarda bizde hastaya rastlama oranı giderek artıyor. İlk haftalarda sıfırdı, ikinci hafta 1-2'ye yükseldi. Giderek yükseldi. Allah yüzümüze baktı şimdiki kadar bir ölüm vakası olmadı. Hastaneye yatırdıklarımızda sağlıklarına kavuşarak evlerine döndü.

Ne gibi şikayetlerle geliyorlardı?

Dr. Tuncay: Gelenler genellikle terleme, ateş, baş ağrısı, eklem ağrıları şikayetleriyle, bazıları ise tad alma sorunları yaşadıklarını ifade ederek geldiler. Onları daha birinci aşamada şüphelenen vakalar sınıfına aldık. Orada hemen testleri yapıldı, kendileri hemen evlerine gönderildi. Zaten bizde evvel Eyalet Sağlık Dairesi (Gesundheitsamt) onları evlerinde ziyaret ederek, 2 hafta evden çıkmamalarını söyledi. Bu süreçte iyileşenler oldu.

Şimdi serbestleşme başlatıldı. Bunlarla beraber bulaşma da başlayacak; ikinci dalga demeyelim ama bu böyle devam ederse korona virüs kavgası devam edecek. Türkiye'nin bu konudaki çalışmalarını çok beğeniyorum, gelen her kişiye bir test yapma noktasında olması müthiş birşey. Zira havaalanının içine kurmuşlar sağlık merkezini ve laboratuvarı. Bunlar çok güzel ve enteresan şeyler.

Covid 19 ne kadar ciddi?

Dr. Tuncay: Covid-19 öyle, böyle değil. Halâ çooook, çok ciddiye alınması gereken bir salgın. Çünkü bazen hiçbirşey yapmıyor, zira vücudunuzun direnci kuvvetli, vücudunuzda barınmıyor ama yakaladığı zaman öldürücü oluyor. Hani nasıl



yırtıcı bir hayvan avını gırtlığından yakalıyor, bir daha asla bırakmıyor bu Korona Virüs'te öyle. Ancak yoğun bakımda ciddi bir oksijen tedavisi, yanında da kanı sulandıran ilaçlarla tedavi yöntemleri var. Son günlerde izlediğim bilgi paylaşımlarında (vortrag) çok fazla sayıda hastada tromboz yaptığını izliyorum. Kalp adalesinden yüzde 30 oranında hasar meydana getiriyor. Hemen hemen her üç vakadan birinde böyle maalesef. Korona Virüs beyinde hasar yapıyor. Beyinde sanki metastaz varmış, kanser varmış gibi hasar meydana gelmiş. Bize tavsiye edilen, bu hastaların kanını markumarla infaktüs geçirmiş gibi sulandır veya o ayar infaktüs sonrası kullanılan ilaçlardan veriyorlar.

Türkler nasıl karşıladı Korona Virüs salgını?

Dr. Tuncay: Benim klâsik hastalarım 15 gün hiç ortalarda görünmedi. Daha sonra yavaş yavaş telefonla irtibat kurmaya başladılar. Biz salgının başından bu yana hiç kapatmadık. 72 kişilik büyük bir ekiple çalışmak kolay değil. Sadece yetişkinler için değil çocuklara da sağlık hizmeti veriyoruz. Berlin'de hastahanelerden sonra en çok çocuk doktoru ile hizmet veren yer bizim sağlık merkezimiz. 5 tane doktoru olan çocuk bölümümüz var. Kentin iki farklı ilçesinde hizmet veriyoruz.

Berlinlilere önerileriniz nedir?

Dr. Tuncay: Maskeden asla vazgeçmeyip sosyal mesafeyi korumaya devam etsinler. Halâ rizikolu olan gurupları da söyleyeyim: 65 yaş üstü insanlarımız, kalp ve astım hastaları, kronik bronşiti olanlar, kalp ve damar hastalıkları olanlar, bir de yüksek tansiyonu ile kanser şikayeti olanlar. Bu gurup kendini devamlı isole edecek. Almanya bu konuda çok hassas, Türkiye de öyle. Diğer ülkelerde zannediyorum buna benzer tedbirler alacaklar. Bu yıl iyi kötü denize girilebilecek; o da şart belli bir oranda güneş görmemizi de gerektiriyor.

Bir de koronaya inanmayanlar var?

Dr. Tuncay: İnanmayanları davet edeceğiz. Patalojik bulguları gösterecekiniz. Önl ar başka sebepten ölmüş? diyeceklerdir. Zira inanmayı, inandırmak zordur. Bir de felâket tellallığına, komplo teorilerine çok alıştık. Bu konu yalnız Türkler arasında değil dünyada milli spor haline geldi. Kısacası dikkat edeceğimiz şeylerin başında aile arasında kalmaya özen göstermek, seyahatlarda, mesela uçakta mutlaka maske takmak. Restorantlara gidilebilir ama oturma koşullarına dikkat etmek vs.,

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK



T.C. BERLİN BAŞKONSOLOSLUĞU İRTİBAT BİLGİLERİ

ADRESİMİZ

Heerstraße 21 · 14052 Berlin

İŞLEM YAPTIRABİLECEĞİNİZ GÜNLER

Pazartesi, Salı, Çarşamba, Perşembe, Cuma

BAŞKONSOLOSLUĞUMUZA MESAİ SAATLERİ

08:30 - 16:00 içinde +49 30 **896 802 11**
numaralı hattan ulaşabilirsiniz

Konsolosluk işlemlerinize ilişkin ayrıntılı bilgi için ise

14:30 - 16:00 saatleri arasında
servislerimize aşağıdaki numaralardan ulaşabilirsiniz

İLGİLİ SERVİSLERİN DİREK NUMARALARI

Askerlik	+49 30 896 80 219
	+49 30 896 80 243
Doğum-Nüfus-Evlilik	+49 30 896 80 222
Tereke (Cenaze)	+49 30 896 80 241
	+49 30 896 80 230
Boşanma tanıma/tenfiz	+49 30 896 80 234
Pasaport	+49 30 896 80 237
	+49 30 896 80 269
Pasaport/Kimlik Teslim	+49 30 896 80 260
Noter	+49 30 896 80 225
	+49 30 896 80 227
	+49 30 896 80 244
Vatandaşlık	+49 30 896 80 231
	+49 30 896 80 239
Tebliğat	+49 30 896 80 214
Vize	+49 30 896 80 245
Hukuk Danışmanı	+49 30 896 80 258
Tapu Ataşeliği	+49 30 896 80 278
Çalışma ve Sosyal Güvenlik Ataşeliği	+49 30 896 80 261
Eğitim Ataşeliği	+49 30 890 40 648

İlave bilgi talepleriniz için Başkonsolosluğumuzun

konsulat.berlin@mfa.gov.tr

e-posta adresinden bizlere yazabilirsiniz.

Ayrıca, konsolosluk işlemlerine dair
her türlü bilgi ve yardım için 7/24 hizmet veren

Konsolosluk Çağrı Merkezine +49 30 **30 80 70 90**
numaralı telefondan ücretsiz ulaşabilirsiniz.

Nöbetçi / Acil Durum Telefonu +49 **163 951 9346**
Faks +49 30 **893 18 98**, +49 30 **896 80 246**

f Berlin Başkonsolosluğu
@ Berlin Başkonsolosluğu
✉ konsulat.berlin@mfa.gov.tr

Ulaşım: Otobüs M49, X34, X49 ve 218
Metro: S9, S5 ve S3, S-Bahn / S-Bahnhof Heerstr.
U2 U-Bahn U-Bahnhof Theodor-Heuss Platz

Görev Bölgesi : Berlin, Brandenburg,
Mecklenburg- Vorpommern, Sachsen



Egemen Cantürk Ekim'de Tiyatrom'da

Berlin'deki ilk gösterisini 21 Şubat'ta Tiyatrom'da gerçekleştiren gazeteci ve yazar Egemen Cantürk, 2 Ekim Cuma günü Berlinli sanatseverlerle yine Tiyatrom'da buluşacak.

Tarihin akışını değiştiren olaylara ve kişilere yer verdiği '**Tarih Bir Bilmecedir**' adlı sunumunda izleyicilerini bir tadımlık tarih yolculuğuna çıkararak değerli gazeteci Egemen Cantürk öyküleriyle harmanladığı gösterisinin ipuçlarını SES Dergisi okurları ile paylaştı.

Egemen Cantürk'ün derlediği öykülerin ortak bir noktası var; hepsi kahramanları anlatıyor. Daha güzel bir yaşam için canını hiçe sayan yürekli 'Don Kişot' lar bunlar. Buyurun duyurması bizden, 2 Ekim'de izlemesi sizden...

Egemen Cantürk: "Dünyamızı daha yaşanabilir kılmaya çalışanların öyküleri..."

İnsanlık tarihi boyunca siyahla beyazın, melekle şeytanın, kötüyü iyinin, güzelle çirkinin savaşına tanıklık ettik. Yıkıcı ruhların karşısına dikilen kahramanları gördük. Tutsaklıkla özgürlüğün savaşı bu aslında.

Egemen Cantürk: "Bir başkaldırı bu! Ben de bu başkaldırının isyanını anlatıyorum."

Gösterimde Almanya, Ortadoğu, İngiltere, İrlanda ve elbette Türkiye'den öyküler var. Bu öykülerin ortak özelliği bir değişimi başlatmış olmaları. Pek çoğu bilinmeyen, bilinse bile unutulmuş öyküler. 1845 yılında İrlanda'da yaşanan açlığın İngiltere'ye karşı İrlanda'nın özgürlük ateşini yaktığı, ya da II. Viyana kuşatmasında 1683 yılında Hannover Prensiği'ne esir düşen Morali Mehmet'in (Mehmet Königstreu) yıllar sonra İngiliz Kralı'nın sağ kolu olması, barış gönüllüsü Abie Nathan'ın 1970'lerde kurduğu 'Voice of Peace' (barışın sesi) radyosunun bütün dünyada yankı bulması...

Bu harmanladığım öykülerle 2 Ekim saat 19.00'da Tiyatrom'da sanata ve tarihe ilgi duyanları bekliyorum. Özellikle beni çalışmalarında her zaman destekleyen Ses Dergisi Genel Yayın Yönetmeni Ahmet Tunga, yılların emektar duayen gazetecisi Hüseyin İşlek ve Şükri Tokay'a burdan teşekkürlerimi sunuyorum.

Sevgili Egemen Cantürk Berlin SES Dergisi olarak biz de sizin çalışmalarınızda başarılar dileriz.

İşletme sahipleri için likidite ve özsermaye ön görünümü

Alman ekonomisindeki Korona krizi bağlamında devam eden yavaşlama endişe verici ve uzun süre etkili olmaya devam edecektir. Devlet destekli tüm mevcut kredi programları, iflastan korunmak için kurumsal likiditeyi güvence altına almak üzere tasarlanmıştır, ancak bundan sonra ne olacak? Kredi programları bu boşluğu kapatmak için tasarlanmıştır, ancak uzun vadede ne olması gerekir?

Problemin kısa kelimelerle ifadesi: Ek borçlanma, Korona krizinin ardından ciro ve kazanç eksikliği nedeniyle zaten zayıflayacak olan özkaynak oranını otomatik olarak düşürür. Daha düşük bir özkaynak oranı genellikle hem kredi derecelendirmesini hem de diğer finanse etme olasılıklarını olumsuz etkiler.

Bürgschaftsbank Berlin'in sessiz ortaklık (stille Beteiligung) teklifi bu sorun için en iyi çözümdür. Bu durumda bir taşla iki kuş vurulabilir! Sonuç olarak anında likidite ve yükümlülük sermayesi oranında bir iyileşme elde edilebilir. Bürgschaftsbank bu durumda işletmenin operatif işlerine karışmıyor, çünkü sessiz ortaklık sessiz katılım demek; iş işletmeye kalmış!

BürgschaftsBank Berlin çözümünün sayılarla ifadesi: Korona'nın ekonomik etkilerinin getirili özkaynak ile karşı finansmanı

Sessiz iştirakler, getirili özkaynak alanında sorumluluk anlamındadır. Bu yüzden genellikle kredi finansmanından daha pahalıdır. Bununla birlikte, özkaynak oranındaki iyileşme kredibilitiyi artırmakta ve daha fazla finansman için düşük faiz oranları sağlamaktadır. Buna ek olarak, yüksek özkaynaklı kurumsal finansman, finansman ortakları döngüsü dışında bile istikrarlı iş bağlantıları sağlar.

Bu konu hakkında daha detaylı bilgi ve açıklama ihtiyacı olması durumunda lütfen bizimle iletişime geçin.

Problemin sayılarla ifadesi: Kredi ile Korona iktisadi etkilerinin karşı finansmanı

2019 Bilançosu				2020 Bilançosu			
Aktifler		Pasifler		Aktifler		Pasifler	
Makineler/ Duran varlıklar/ Donanımlar	200	Özsermaye (Kazanç dahil)	200	Makineler/ Duran varlıklar/ Donanımlar	200	Özsermaye	200
						Zarar	-200
İş/ Hizmetlerden alacaklar	800	Yükümlülükler	800	İş/ Hizmetlerden alacaklar	800	Yükümlülükler	800
						Likidite kredisi „Corona“	200
Toplam	1.000		1.000	Toplam	1.000		1.000
Özsermaye oranı		(200:1.000) = 20%		Özsermaye oranı		0%	

Çözüm: BürgschaftsBank iştiraki

2019 Bilançosu				2020 Bilançosu			
Aktifler		Pasifler		Aktifler		Pasifler	
Makineler/ Duran varlıklar/ Donanımlar	200	Özsermaye (Kazanç dahil)	200	Makineler/ Duran varlıklar/ Donanımlar	200	Özsermaye	200
						Zarar	-200
İş/ Hizmetlerden alacaklar	800	Yükümlülükler	800	İş/ Hizmetlerden alacaklar	800	Sessiz Ortaklık (Yükümlülük Sermayesi)	200
						Yükümlülükler	800
Toplam	1.000		1.000	Toplam	1.000		1.000
Özsermaye oranı		(200:1.000) = 20%		Özsermaye oranı		(200:1.000) = 20%	



BBB BÜRGSCHAFTSBANK
zu Berlin-Brandenburg GmbH
Franklinstraße 6, 10587 Berlin
Tel.: 030/311 004-0
info@buergschaftsbank-berlin.de



Emre Kiraz
BürgschaftsBank Berlin elçisi
ve EKSTRATEGY Genel Müdürü
emre.kiraz@ekstrategy.com
Mobil: +49 - (0) 172 - 760 90 80

EKSTRATEGY

EKSTRATEGY GmbH
Kurfürstendamm 57, 10707 Berlin
www.ekstrategy.com
Tel.: +49 - (0) 30 - 680 756 00



Demet ODAĞ, LVM Versicherung

Odağ: Korona sürecine hepimiz ayak uydurduk!

SES Dergisi'nde sigorta konusunda bilgiler veren Demet Odağ ile korona günlerinde bir söyleşi yaptım. LVM Sigorta'nın Berlin Bölge Temsilcisi ve TDU üyesi Fikret Odağ ile birlikte LVM Sigorta'nın yönetmenliğini yapan Demet Hanım bizimle korona günlerini paylaştı.

Demet Hanım Korona Virüs'e hazırlık mıydınız? Sizi nasıl etkiledi ve koronaya bakış açınız nedir?

Demet Odağ: Geliyor, geldi derken; gerçekten bizim de kapımızı çaldı Korona Virüs. Almanya hükümeti önce çekimser yaklaştı ülkedeki gelişmelere. Daha sonra da yardım paketleri ile vatandaşları ve şirketleri destekleyerek bazı önlemler almayı hedefledi. Uygulanan evde kalma zorunluluğu ile kontrol altına almaya çalıştı

Önceleri biz de temkinle yaklaştık Korona virüse. Ama hiçbir zaman korkmadık. Ne yaptık? Biz şirket olarak ilk etapta kapıları kapayarak, içeriye kimseyi almadık, bütün müşterilerimize telefonla ulaştık, onların sorularını telefonla yanıtladık. Bunun dışında elemanlarımızı da ilk başta belirli saatlerde burada tuttuk, onlar da müşterilere telefon danışmanlığı ile bilgi verdiler. Zira onlar da bizim gibi bilmedikleri bir şeyle karşı karşıyaydılar.

Peki bir süreliğine de olsa işyerini kapattınız mı?

'Homeoffice' diye sıkça duyulan çalışma şekli hayatın şartı oldu birçok sektörde. İşyerleri çalışanlarını evden çalışmaya teşvik etti. Kısa çalışma uygulamalarında bireylere destek sunuldu. Zamanla baktık gelen giden olmuyor, bu nedenle büroda durulması gerekir mi? Biraz daha iş politikamızı değiştirerek; iki elemanız büroda olsa, gelen telefonlara baksa veya gelenlerle ilgilenirse, biz de kendi müşterilerimizle evden birebir kantağa girerek ilgilensek dedik. Yani homeoffice' denilen olayı biz de yaptık.

Mart ayının ikinci, üçüncü haftası gibi büroyu ve kapıları kapattık, içeriye kimseyi almadık. Çünkü üzerimize bir çığ geliyordu ve biz bunu nasıl karşılayacağımızı bilemedik, herkes bunu kendi önlemleriye karşılamaya çalışıyordu, bizde öyle yaptık.

Bu arada evde kalan yuva ve okul çocukları ailelerin bütün dengesini bozarak, evden çalışma zorunda olan ebeveynleri ve Almanya'da çoğunlukta bulunan ve çocuklarını yalnız başına yetiştirmek zorunda olan anne ve babaların finansal sıkıntıları yanında, ailelerin yaşadığı aile içi şiddet de gündem güne arttı. Her gün haber bültenlerinde üzülerek takip ettik gelişmeleri. Bazı aileler için de sıkıntılı günler, aile içi ilişkilerde fırsatlar yarattı. Aileleri kaynaştırdı ve birbirlerine zaman ayırabilmemin ne kadar önemli olduğunun tekrar ön plana çıkmasına sebep oldu.

Müşteri potansiyelinde bir değişme, düşme yaşadınız mı? Tabii ki müşterilerinizle birebir görüşme imkanınız olmadığı zaman işlerde bir düşme yaşanıyor. Fakat yine de bizim kendi kontaklarımız, müşterilerimizin hep arkasında olmamız, onlara birebir danışmanlık yapmamız. Onlarla ilgilenmemiz, 'sizlere nasıl yardımcı olabiliriz' diye sormamız sonucu bize dönüşümler çok oldu.

Bizim bu süreçte de yeni yaptığımız işler ve vertraglar oldu. Bunun haricinde şunu söyleyeyim, Fikret Odağ sigorta piyasasında iyi bilinen ve tanınan bir isim olduğu için onun sayesinde geri dönüşümler de çok oldu.

Fikret Odağ Sigorta Şirketinde kaç personel var çalışıyor?

Şu anda Fikret Bey ve ben olmak üzere 7-8 kişi çalışıyoruz, bu zaman zaman Meslek yapanlarla 10'a kadar artabiliyor. Koronadan dolayı iş saatlerimizi yeniden programladık. Müşterilerimize daha verimli nasıl olabiliriz diye bir çalışma yaptık; sigorta şirketlerinde büroda oturup müşteri bekleme diye bir olay yok, biz müşterilere gidiyoruz; büromuzun 17.30'a kadar açık olması ve müşterilerimizin de bize ulaşması çok güzel. Burada ve kapıda yığılma olmaması için saat 15.30'a kadar genellikle terminle müşteri alıyoruz. Bilindiği gibi son zamanlarda, kapalı ve kalabalık ortamlarda bulunmayın, sosyal mesafeyi koruyun ve maskenizi takın diye uyarılar var. Biz de bu sebeple hem kendimizi, hem de müşterilerimizi korumak adına sorumluluk alarak davranıyoruz. Zira bize birşey olursa, hizmet veremeyiz

Personelden çıkış alan, ya da sizin işine son verdiğiniz oldu mu? Kısa çalışma yaptınız mı?

Hayır kısa çalışma yapmadık. Devletin öngördüğü süre içinde kapatarak, yaklaşık 3-4 hafta evde kaldık ama açılabilir denildiğinde biz de herkes gibi açtık ve müşterilerimize hizmet vermeye başladık. Büyük bir özveri ile çalışmalarımıza devam ediyoruz.

Haber ve Fotoğraf: Hüseyin İŞLEK





Ihr Partner für Versicherungen, Vorsorge und Vermögensplanung

Bedarfsgerechte Vorsorge braucht fachkundige Beratung.
Bei uns erhalten Sie beides!

LVM-Versicherungsagentur

Fikret Odag

Buschkrugallee 94

12359 Berlin

Telefon (030) 66 86 94 36

www.odag.lvm.de

LVM 
VERSICHERUNG



TÜFEKÇİ AİLESİ KORONA GÜNLERİNİ ANLATTI

Şirin Tüfekçi: "Annemle babam bir hafta önce Çorum'dan izinden döndüler, kendilerini kucaklayıp sarılamadım daha. Hasret gideremedim koronadan dolayı."

KORONA SÖYLEŞİLERİ

Şirin Hanım, Veli Bey, koronalı günlere hazırlıklı mıydınız?

Şirin Tüfekçi: Pek hazırlıklı olduğumuz söylenemez. Böyle birşey aklımızın ucundan bile geçmezdi. Yaşadığımız şey, bir kereye mahsus yaşanacak birşey gibi geliyor bize, bir daha yaşanmaz diye düşünüyorum. Bizim şu anda 23 personelimiz var, öncelikle onların sağlığı bizim için önemli. O süreçte ister istemez kısa çalışmaya girdik. Zira satış olmayınca, satış elemanlarımızın yapacağı birşey yoktu. Üretim devam etti ama kısa çalışmaya da girdik.

Veli Tüfekçi: O arada arka planda yapılması gereken bir sürü işler vardı, düzenleme ve tadilat işleri gibi örneğin.

Şirin Tüfekçi: Bunların dışında devlet desteğinin alınabilmesi için yapılması gereken, kredi anlaşmalarının hazırlıkları gibi. Biz normal küçük esnaf olmadığımız için, hemen kendinizi online kaydedin, gelin 14 bin Euro alın gibi bir şey olmadı bizde. Korona günleri nedeniyle orta ve büyük ölçekli iş yerlerine verilen özel kredi olan KfW Schnellkredit'i alabilmek için

hazırlıklar yapmak gerekiyordu. Sonunda istediğimiz krediyi alabildik o da bizi oldukça rahatlattı.

Personelden hastalanan ya da çıkış alan oldu mu? Siz çıkış verdiniz mi?

Şirin Tüfekçi: Bizim hiçbir elemanımız hastalığa yakalanmadı, önlemlerimizi erken aldık. Dezenfektan ve maskelerimizi erken temin ettik. Bu süreçte hiç kimseye çıkış vermedik, kendisi çıkış alan da olmadı.

Veli Tüfekçi: Bir elaman ayrıldı ama yerine iki yeni eleman aldık.

Bir süre kapattık dediniz! Peki ne zaman açtınız işyerini yeniden?

Şirin Tüfekçi: Mart ayının ilk günlerinde başlayan salgın söylentileri ve hükümet uyarıları ile 9 Mart ve 28 Nisan arası kapatmak zorunda kaldık koşullar gereği. Bu süreçte satışlarımız yaklaşık iki ay kadar tamamen durdu. Ama biz üretime devam ettik içerde. Verilen sözler ve bağlantısı yapılan işler vardı, onları yetiştirmek zorunda idik. O arada reyonları ve showroom'u değiştirdik.

Veli Tüfekçi: Üretime devam ettik ama öncelikle hem bizler, hem de personel sosyal mesafeye dikkat ederek, maskelerimizi takarak çalıştık. Yani kısacası Alman ve Berlin Eyalet Hükümeti'nin öngördüğü tüm kurallara uyduk, sosyal mesafeye dikkat ettik, maskelerimizi kullandık ve kullanmaya aynen devam ediyoruz.

İnternet üzerinden satış yapma imkanı buldunuz mu?

Şirin Tüfekçi: Biz zaten internet üzerinden satış yapıyorduk. Ancak Koronalı günlerde internet satışlarımız biraz daha arttı ve güzel oldu.

Veli Tüfekçi: 2000'li yılların başından beri internet üzerinden satış yapıyorduk ama bu süreçte internet satışlarımızda gözle görülür bir artma oldu.

Biraz da özeleliğe geçelim mi? 9 ay önce anneanne ve dede oldunuz? Bu süreçte aile ilişkileri nasıl oldu?

Şirin Tüfekçi: Anneanne ve dede olarak ilk aşamada oldukça zorlandık, çünkü torunumuzu ve tüm aileyi kendimizden

uzak tuttuk. Üç hafta kadar ancak dayanabildik. Uzaktan telefonla canlı gördük ama yetmiyordu bu bizlere.

Veli Tüfekçi: Bir de bizim ilkimiz olduğu için, o dönem bir hayli zor oldu ama daha sonra yavaş yavaş biraraya gelmeye başladık. Kendimizde bir risk olmadığını gördüğümüzde biraraya gelmeye ve torunu sevmeye başladık. Yani yeni yeni görmeye başladık bebeğimizi. Yeni yeni doyasıya kucaklamaya başladık, ama olsun şimdi daha tatlı oluyor Mustafa Emir'i sevmek.

Şirin & Veli Tüfekçi: Öncelikle büyük bir eksiklik tabii, onu kucağa alamamak, sevememek.

Veli Tüfekçi: 55 yıldır beklenen ve istenen bir olay. Canlı bir oyuncak gibi, var ama kucağına alamıyorsun Koronadan. Kucağa alamamak üzücü. Kızımızın hamileliğini duyduğumuzda gözyaşlarımız, sevinç gözyaşlarımız vardı; doğumda bu kat be kat arttı. Aynı heyecanı doğduğunda da, ilk kucağıma aldığımızda da yaşadık. Ben onu kucağıma aldığım da sevinç gözyaşlarından kaçınmadım.

Şirin Tüfekçi: Tabii ki özlem duyuyoruz. O büyük bir eksiklik ama onun herhangi bir şekilde hastalanmış olması, veya bizim dikkatsizliğimiz sonucu hasta olabilecek olması bizi daha çok üzdi. Biz bu durumu göze alamadık ve oğlumuzdan uzak kalmayı yeğledik ilk günlerde. Özlemimizi bağrımıza bastık bir süre uzak kaldık.

Korona ile ilgili sizin söylemek istedikleriniz! Müşterilerinize bu konuda önerileriniz var mı?

Şirin Tüfekçi: Dünya var olduğu sürece bu tür pandemiler geçirdi ve yaşadı. Günümüzde teknolojik olanaklar daha fazla o yüzden bunları yaşamak mümkün. Bunun da mutlaka çaresi bulunacaktır, geçmişte olduğu gibi. Ama yine de her

ne kadar çevremizde Allah'a şükürler olsun ki bu tarz olayları yaşamadığımız için olsa da dikkatli olmakta yarar var. Korona Virüsü hafife almamak gerekir. Korunmakta mutlaka yarar var. Herkese dikkatli olmasını öneriyor ve tavsiye ediyorum.

Veli Tüfekçi: Tabii ki bu bir hastalık, dikkatli olmak gerekiyor. Ama hayatı da karartmaması lazım insanın kendisine. Gerekli önlemleri alıp hayatı normal akışında yaşamaya çalışmak gerekiyor. Yoksa durum farklı hastalıkların doğmasına da sebep olabilir. Özellikle psikolojik rahatsızlıklar ortaya çıkabilir, varsa artabilir. Fazla endişe etmeye gerek yok, korkmadan yaşamayı öğrenmeliyiz diye düşünüyorum.

Veli Bey, bu soru size. Siz bir süre önce Türkiye'ye kısa bir ziyaret gerçekleştirdiniz. Gidiş ve gelişte yaşadıklarınızı okurlarımızla paylaşmısınız?

Veli Tüfekçi: Türkiye'ye giderken veya gelirken yani dönüşte, hemen hemen hiçbir sıkıntı ile karşılaşmadım. İzmir Havaalanı'na indiğimde termal kamera olduğunu söyledikleri bir kamera önünden hep birlikte geçtik. Evimize giderek normal yaşantımıza devam ettik. Benim gittiğimde maske takmak zorunlu idi. İnsanlarımız maske konusuna Türk insanının duyarlılığı ile yaklaşmışlar ama takan da vardı, takmayan da.

Bir hafta sonra ben geri döndüm. Almanya'ya dönüşte uçakta bize bir bilgi formu verdiler. Formda Almanya'ya iner inmez 14 gün karantinada kalmamız gerektiği yazıyordu. Ayrı bir forma da adımızı, soyadımızı, adresimizi ve telefon numaralarımızı, hangi uçakla uçtuğumuzu ve koltuk numaramızı not ettiler. Her iki bilgi formunu

imzalayarak hosteslere bıraktık. Kimlik kontrolünden geçerken de polis üzerine basarak, herkese tek tek evimize gittiğimizde, en kısa zamanda Korona testi yaptırmak için Gesundheitsamt'lara (sağlık dairesi) gidilmesi veya bilgilendirilmesi gerektiğini söylüyordu. Ben onu yaptım.

Oradaki görevli evde kalmam gerektiğini söyledi, ancak işim olduğunu ve çalışmam gerektiğini söyleyince, test yaptırsam ve negatif çıkarsa çalışmaya devam edebileceğimi söyledi. Ben de ev doktoruma giderek o testi yaptırdım ve 10 dakika içinde sonucunu alarak, sağlık dairesine bildirdim. Belgeyi yanımda taşımam gerektiği söylendi ve sağlıklı çıktığım için çalışmaya başladım.

Aslında bu testi hiçbir nedene ve sebebe dayanmaksızın herkesin yaptırmasını öneririm. Eğer bir başka ülkeden sebebi ne olursa olsun dönüyorsanız, hem kendiniz, hem sevdiğiniz; hem de çevrenizdeki insanlar için test yaptırın, sağlıklı olduğunuzdan emin olun. Şirin ve Veli Tüfekçi çiftine bu güzel söyleşi için teşekkür edip ayrılmak üzere kapıya doğru yönelirken

Şirin Hanım: „Bir dakika“ diyor; „Önemli bir şeyi unuttum, bunu mutlaka söylemem lazım.“ „Buyurun“ diyorum ve söyleşinin başlığı ortaya çıkıyor. Aslında bu yazıdan en az 3-5 başlık çıkar ya:

Şirin Tüfekçi: „Annemle babam bir hafta önce Çorum'dan izinden döndüler. Kendilerini kucaklayıp sarılamadım daha. Hasret gideremedim Koronadan dolayı. Yani hiç kimseye sarılamadık doyasıya Koranadan dolayı.“

Haber ve Fotoğraf: Hüseyin İŞLEK



GOLDMARK ESTATES'ten ESENTEPE PROJESİ

► “Kıbrıs'ta 11 tanesi aktif, 16 üniversite var. Yeni üniversite yatırımları da yapılıyor. Bu üniversitelerde öğrenim gören gençler çok zaman evlerini yıllık olarak kiralyıyorlar. Kıbrıs'ta satın aldığımız studio daireler veya 1+1, 2+1, 3+1'den oluşan evlerinizde ister kendiniz oturun, ister sadece yatırım amaçlı satın alın; ya da kiralayın, böyle bir yatırımın büyük avantajları var.

Yavru Vatan Kuzey Kıbrıs'ta 10 yılı aşkın birsüredir Gayrimenkul Yatırım Danışmanlığı yapan ve adada inşaat sektörünün en büyük firmalarından biri olan Goldmark Estates yeni projesinin tanıtımına başladı.

Goldmark ayrıcalığı ile Girne Esentepe'de yeni başlayan proje ile YAVRU VATAN Kuzey Kıbrıs'ta ev sahibi olmanız çok kolay. Ayda 460 Euro'dan başlayan fiyatlarla, 7 yıla varan taksitlerle ödeme yapabileceğimiz yeni proje için ödeyeceğiniz peşinat sadece 10.900 Euro. Proje Kuzey Kıbrıs'ın güvenilir ve en güzel yerleşim bölgelerinden Girne'ye bağlı Esentepe bölgesinde yer alıyor. Denize 200 metre mesafede olan projede Stüdyo, 1+1 ve 2+1 daireler satışa sunuluyor. 2022 yılının Şubat ayında teslim edilecek sitede; Büyük ortak havuz, peyzajlı ortak bahçeler, resepsiyon, kafe, roof Bar ve restoranlar var.

İçinde; tenis kortları, beach bar, spor salonları, yoga ve plates stüdyoları, saunası ve masaj odaları, Türk hamamları, bisiklet dükkanları ve mini marketleri olan siteye yakın bölgelerde dağ yürüyüş parkurları da var. Açık ve kapalı ısıtmalı havuzu, konferans salonu, açık ve kapalı çocuk parkı, su sporları kulübü, organik bahçesi, amfi tiyatrosu, kumsalplajı, marina ve iskelesi ile 'ESENTEPE PROJESİ' adanın en güzel sitelerinden biri olmaya aday.

Özel fiyat stüdyo dairesi (40 m2+8 m2 balkonu var) ile çok cazip fiyata satışa sunulan projede taksitli imkanlardan da yararlanmak mümkün.

Proje ile bilgi almak için; Kuzey Kıbrıs'tan telefonla ulaştığımız Goldmark Estates'in sahiplerinden Osman Oran'a soruyoruz.

Neden Esentepe Projesi: “Kuzey Kıbrıs'ın, özellikle Akdeniz'in en önemli üniversite merkezlerinden biri olduğunu, 130 bin civarında öğrencinin eğitim için adada olduğunu belirterek “Kıbrıs'ta 11 tanesi aktif, 16 üniversite var. Yeni üniversite yatırımları da yapılıyor. Bu üniversitelerde öğrenim gören gençler çok zaman evlerini yıllık olarak kiralyıyorlar. Kıbrıs'ta satın aldığımız studio daireler veya 1+1, 2+1, 3+1'den oluşan evlerinizde ister kendiniz oturun, ister sadece yatırım amaçlı satın alın; ya da kiralayın, böyle bir yatırımın büyük avantajları var. Böyle bir konut her yılki değer artışı dışında, kiralandığında bile 11-14 yıl arasında kendini amorti ediyor. Her Türk vatandaşı veya yabancı uyruklu kişi Kuzey Kıbrıs'ta 1 konut, 1 dönüm arsa/arazi veya 5 dönüm tarla alabilir.” dedi.

Seminerle ilgili geniş bilgi:

Berlin Ofis

+49 174 796 52 04
(Ahmet Tunga)

Kıbrıs Ofis

+90 533 889 09 99
(Ezgi Aydemir Gök)

Size yardımcı olmak için telefonunuzu bekliyorlar.



KUZEY KIBRIS

İskele Boğaz
Bölgesinde,

Esnek Ödeme
Planlarıyla

61.000 Euro'dan
Başlayan Fiyatlar ile
Eylül 2020 Teslim.

61.000€

Başlayan Fiyatlarla

KAÇIRILMAYACAK FIRSAT



KUZEY KIBRIS

Girne Alsancak
Bölgesinde,

HEMEN TESLİM

69.900

Euro'dan
Başlayan Fiyatlar ile

Berlin Ofisimize Ödeme Yapma İmkânı

www.goldmarkestates.com

Detaylı bilgi ve rezervasyon yaptırmak için telefonlarımız:

Berlin Ofis: +49 174 7965204 (Ahmet Tunga)

Kıbrıs Ofis: +90 533 889 0999 (Ezgi Aydemir Gök)



GoldMarkestates



Emine Bostancı

KORONA  **SÖYLEŞİLERİ**

Maskemizi kendimiz diktik!

Korona günlerine hazırlıklı mıydınız?

Biz Net Pflageam olarak gerçekten hazırlıklıydık. İşin ilginç tarafı o kadar da çok dezenfeksiyon malzememiz, maskelerimiz, eldivenlerimiz, hasta bakımında kullandığımız önlüklerimiz ve özel giysilerimiz vardı. Ancak ihtiyaç olunca devlete başvurduğum cevap bile alamadım. Tek sorunumuz maske oldu. En sonunda 60 derecede yıkanabilir maske diktirdim.

Korunma konusunda ne gibi önlemler aldınız?

Biz aslında 15 personelimizle sağlıklı olarak devamlı korunmak zorundayız zaten. Hastalarımızın evlerine giderek bakımlarını yapıyoruz. Günde 45 hastaya 4-5 kez git, 4-5 kez maske değiştir, el yıka, dezenfektan kullan; dolayısıyla biz zaten devamlı korunmak ve korumak zorundayız. Şu ana kadar personel ve hastalarımızdan koronaya yakalanan olmadı.

Maske konusunda ne düşünüyorsun?

Ben maske kullanımının pek sağlıklı olduğunu düşünmüyorum. Tabii ki çok kalabalık yerlerde, AVM'ler, yani alışveriş merkezlerinde takılsın. Fakat maskeyi bir saat taktığımızı düşünelim; kendi karbondioksitimizi dışarı veriyoruz ve aynı pis havayı bir saat boyunca tekrar soluyoruz. Maskenin devamlı kullanımının sağlıklı olmadığını düşünüyorum.

Korona günlerinde aile ilişkileriniz nasıl oldu?

Çocuklarımla hep aynı evde olduk ama onlarla bile sosyal mesafeyi korumaya özen gösterdik. Telefonlarla görüştük, genellikle biraraya gelmeden, yüzyüze görüşmeden sorunları çözdük. Başlangıçta biz de sosyal mesafeye, devletin ve eyalet hükümeti sağlık senatörlüğünün koyduğu kurallara uyduk.

Devlet yardımı aldınız mı?

Benim iş yönünden büyük bir kaybım olmadı. Bizim bir kafeteryamız var. Korona günlerinde kafe devamlı kapalı kaldı. Kafe için 9 bin euro aldım. Ama bu ara finanzamt bayağı iyi ve faal çalıştı. İstediklerini aldılar.

Bir sağlıkçı olarak Berlinliler' e tavsiyelerin nedir?

Çok korkmasınlar, hijyene dikkat etsinler. Sık sık ellerini yıkasınlar. Bu zaten önceden de olmalıydı. Temizlik her zaman evde olması gereken şeylerin başında geliyor. Kendilerini ve çocuklarını çok zorlamasınlar. Ben ilerdeki günlerde psikolojik hastalıkların artmasından korkuyorum.

Haber ve Fotoğraf: Hüseyin İŞLEK (Maseksiz fotoğraflar H. İşlek'in arşivinden)



Bostancı: "Korona bizim mahalleye hiç uğramadı ama sevdiğilerime ve anneme doyasıya sarılamadım"

EVDE BAKIM ÖZDE BAKIM

Sizin Hasta Bakım Servisiniz!

Kendi hakkımızda

Evde Hasta Bakım Servisimizin ilkelerinin en başında insana olan saygı gelir. Biz, insanı bir bütün olarak ele alıyoruz. İnsan onuru bizim için dokunulmazdır.

İnsanların ait oldukları din, kültür ve etnik kökenleri konusunda önyargısız. İnsanın kendine özgü ihtiyaçları ve kişisel alışkanlıkları doğrultusunda çalışırız.

Evde Hasta Bakım Servisimizle bakıma muhtaç insanların evlerinde alışkın oldukları ortamda huzur içinde olmalarını sağlamak, yaşam kalitelerini artırmak en büyük amacımızdır.

Hastalık ve bakımın dışında günlük yaşamınızda karşılaştığınız sorunlara kişisel bilgilendirme ve destekle çözüm buluyor ve yardımcı oluyoruz.

Sosyal danışmanlık

- ✦ Bakım ile ilgili her türlü bilgilendirme (bakım sigortası)
- ✦ Engellilik belgesi için başvuru
- ✦ Sosyal yardım ve belediyenin diğer hizmetleri
- ✦ Hastanın bakımını üstlenmiş yakınları ve akrabalarını bilgilendirme

Kültüre yönelik

Evde Hasta Bakım Servisimizde çalışan eğitimli, uzman elemanlarımız iki veya çok dillidirler. Göçmenliğin beraberinde getirdiği kültür ve din farklılıklarının bilincindeyiz.

Birinci nesil insanlarımızın buldukları özel durumu yakından tanıyoruz.

Onların dilden ve kültürden kaynaklanan iletişim zorluklarını sunduğumuz hizmetle biz gideriyoruz.



Organizasyon ve iletişimde yardım

Gerekli bakım araçlarının temini (tekerlekli sandalye, hasta yatağı ve benzeri)

- ✦ Acil yardım (Hausnotruf)
- ✦ Yemek servisi
- ✦ Ergoterapi
- ✦ Yaşlı ve engellilere ev bulmada yardım
- ✦ Refakat hizmeti
- ✦ Bakım ve sağlıkla ilgili kuruluşlarla iletişimi sağlama (doktor/ hastahane ve benzeri)
- ✦ Manikür ve pedikür
- ✦ Kuaför

Hizmetlerimiz

Temel Bakım

- ✦ Vücut bakımı (yıkama, duş, traş) Yatağa girilme-çıkılma, elbise giyinilme-çıkılma, ayağa kalkılma, yürüme, ayakta durma, merdivenleri inip-çıkılma, evin dışına çıkılma ve geri evi bulmada yardım etme.
- ✦ Beslenme (yemek yedirme veya hazırlama)

Güncel ev ihtiyaçları

- ✦ Alışveriş
- ✦ Yemek pişirme
- ✦ Ev temizliği
- ✦ Buluşmaları yıkama
- ✦ Kıyafet değişimi ve çamaşır yıkama

Ev Bakımı

Ev ve kişi bakımı SGB V §38 çerçevesinde günlük ev işlerinizde hastalık sigortanız üstlenilir.

Bu paragraf, evde anne-babanın hastalık veya evde olmamaları durumunda ev işlerini yapacak başka birilerinin olmamasını; 12 yaşın altında veya engelli bir çocuğun evde yaşamasını ve hiç kimsenin ev işlerini üstlenemeyecek durumda olmasını içerir.

Bakım kontrolü

(§37 Abs. 3 SGB XI) bakım parası alanlara ücretsiz bilgilendirme ziyareti yapıyoruz.

Bakımınızı üstlenmiş kişilerin geçici süre yokluğunda (tatil veya herhangi geçerli mazeret durumunda) hastanın bakımına biz üstleniriz

Net Pflage team

Silbersteinstr. 6
12051 Berlin

24 saat ulaşım

☎ 030 – 419 57 324 📠 030 – 419 57 326
✉ info@net-pflegeteam.de

Büro saatlerimiz

Pazartesi – Cuma
Saat 08.00 – 16.00

Yeniden yapılandırma kredisinden 66 aya kadar cazip faiz oranlarından faydalanın...

SES Dergisi: Konut kredisi yeniden yapılandırma nedir?

HF: Konut kredisi yapılandırma, başvuracağınız tarihteki faiz oranlarıyla yeni bir kredi tahsis edilmesi demektir. Günümüz şartlarının ve yapılandırma masraflarının sizin için ilk başladığınız şartlara göre avantajlı olup olmadığını değerlendirmeniz gerekmektedir. Son dönemde bu yapılandırmaya olanak tanınmış ve talepler artmıştır. Konut Finansmanı Sözleşmesi Yönetmeliği'nde bünyesinde yeniden yapılandırma için herhangi bir engel bulunmamaktadır.

Konut kredisi yapılandırma kısaca şu anda ödemekte olduğunuz konut kredisi borcunun kapatılarak size tekrar başlayacağınız tarihteki faiz oranlarıyla yeni bir kredi tahsis edilmesi anlamına gelir. Yeniden yapılandırma için mevcut kredi borcunuz için kullandığınız banka ya da başka bir banka ile yeni bir anlaşma yapmanız gerekir.

SES Dergisi: Konut kredisi yapılandırma avantajları nelerdir?

HF: Öncelikle yeniden yapılandırma yapmadan önce günümüz şartlarının sizin için

ilk başladığınız şartlara göre avantajlı olup olmadığını değerlendirmeniz gerekir. Eğer avantajlı bir durum var ise kredi yeniden yapılandırma yaparak daha az faiz ödeyebilir, günümüzün düşük faizlerinden yararlanabilirsiniz veya taksit sayısını azaltabilirsiniz. Kredi yeniden yapılandırma konusunda harekete geçmek için 2 güçlü nedeniniz olabilir; faizler düştüğü için mevcut kredinizde bulunan faiz oranını düşürmek için yapacağınız yeniden yapılandırma veya ödemekte zorlandığınız kredi borçlarınızı yeniden düzene sokmak için yapmak istediğiniz yeniden yapılandırma.

SES Dergisi: Konut kredisi yapılandırma başvurusu ücretsiz mi?

HF: HYPRO FINANCE ile size özel yeniden yapılandırma kredisinin başvurusu ücretsizdir. Hiçbir kredi kuruluşuyla anlaşmamız olmadığından, tarafsız duruşumuzla hem mevcut bankanızla, hem de farklı kredi kuruluşlarıyla müzakereleri sizin adınıza yürütüyoruz 66 aya kadar öncesinden konut kredisi yeniden yapılandırmaya başvurulabilir. Bizimle iletişime geçin, borç yapılandırmaları için doğru zamanlamanın ne olacağı konusunda birlikte doğru karara ulaşalım.

Eğer avantajlı bir durum var ise kredi yeniden yapılandırma yaparak daha az faiz ödeyebilir, günümüzün düşük faizlerinden yararlanabilirsiniz veya taksit sayısını azaltabilirsiniz.

Size en uygun yapılandırma seçeneğini birlikte bulalım!

Konut kredinizi yeniden yapılandırın, rahat bir nefes alın.

HYPRO FINANCE'den size özel yeniden yapılandırma kredisi

Hayalini kurduğunuz evi aldınız ve konut finansmanınızın ilk sabit faizli dönemi sona mı ermek üzere? Yeniden yapılandırma kredisi için HYPRO FINANCE'i arayın. İster mevcut kredi kuruluşunuzdan isterseniz farklı bir kuruluştan yeni bir faiz oranı ve daha iyi koşullar için devam kredisi fırsatından yararlanın.

PROLONGATION - Kredi kuruluşunuz aynı kalır, sözleşmeniz değişir.

BORÇ YAPILANDIRMA - Yeni kredi kuruluşu, yeni faiz sözleşmesi, yeni koşullar.

FORWARD KREDİ - Sabit faiz vadenizin bitimine **66 ay kala** borcunuzu yeniden yapılandırın, koşulları siz belirleyin.

EK KREDİ - Konut krediniz bitmeden dilediğiniz amaçla kullanmanız için ek kredi çekme imkanı.



www.hyprofinance.de



www.facebook.com/hyprofinance



030 - 60 50 80 62



www.instagram.com/hypro_finance



info@hyprofinance.de



HYPRO FINANCE GmbH



◆ Gamze Şenol ile
Ailevi Akdeniz Ateşi
üzerine söyleşi

Gamze Şenol: “Ailevi Akdeniz Ateşi sadece ateşten daha fazlasıdır”

Soru: Gamze, Türk kökenli bir oyuncu olarak, “Ailevi Akdeniz Ateşi” hastalığı ile ilgili bilgilendirme yapıyorsun. Peki, Ailevi Akdeniz Ateşi nedir ve nasıl ortaya çıkar?

Ailevi Akdeniz Ateşi nadir görülen, kalıtsal bir hastalıktır. İlk belirtiler genellikle 20 yaşından önce ortaya çıkar. Ancak, isminden de anlaşıldığı gibi, Akdeniz Ateşi özellikle Türk kökenli insanlar arasında daha sık görülür. Ailevi Akdeniz Ateşi sadece ateşten daha fazlasıdır. Bu hastalıktan etkilenenler yüksek ateşle birlikte, tekrarlayan karın veya göğüs ağrısından muzdariptir. Sorun: Birçok hasta, yaşadıkları sıkıntılarını Ailevi Akdeniz Ateşi belirtileri olduğunu bilmiyor.

Soru: Etkilenenler için FMF ne anlamına geliyor?

Arkadaş çevremden edindiğim bilgilere göre ateş ve ağrının ne zaman meydana geldiğini bilmek imkânsız bir şey. Etkilenenler ve aileleri için bu belirsizlik, son derece stresli bir durumdur. Almanya’da FMF ile ilgili bilgi ve farkındalık çok düşük olduğundan, genelde hastalığın tanınması yıllar sürer. FMF tedavi edilmezse, ileride çok ciddi yan etkiler ortaya çıkarabilir.

İyi haber: Hastaların büyük ölçüde normal günlük yaşama sahip olmalarını sağlayan tedavi seçenekleri vardır.

Soru: İki yıldır hastalık hakkında eğitim ve bilgilendirme için çalışıyorsun. Deneyimini bize anlatabilir misin? Geri bildirim aldın mı? Aldıysan kimden?...

Geçen yıl pek çok Türkçe gazete ve derginin konuyu gündeme getirmesine çok mutlu oldum. Böylece Ailevi Akdeniz Ateşi hakkındaki bilgilendirmelerin Türk kökenli arkadaşlarımıza ulaşmasını sağladılar.

Bu büyük bir başarıydı. Editörlere çok teşekkür ederim. Ayrıca Facebook ve Instagram gibi sosyal mecralar aracılığıyla hastalık bilincini artırdım. Buralardan da çok iyi geri dönüş aldım.

Soru: FMF belirtileri gösteren kişiler ne yapabilir?

Sadece bunu tekrar söyleyebilirim: En önemli şey doğru teşhis! Eğer sizde de semptomlar ortaya çıkarsa lütfen doktora gidin. Ona Ailevi Akdeniz Ateşi olma olasılığım var mı diye sorun. Ayrıca etrafınızdaki insanlar sıklıkla ateş ve karın ağrısı çekiyorsa; FMF olabilir mi diye, birlikte bir düşünün.

Akdeniz ateşi ile ilgili çok fazla bilgi var. Daha iyi bilgi almak için: www.mehralnurfieber.de



Mehr als nur
Fieber



Ailevi Akdeniz Ateşi

Tekrarlayan ateş, karın ağrısı, göğüs ve eklem ağrıları
„Ailevi Akdeniz Ateşi“ (kısaca: FMF) belirtileri olabilir.

Bu hastalık Türkler’de veya Akdeniz toplumlarında
daha sık görülmektedir.

FMF kalıtsal bir hastalıktır. Ancak tedavi
edilmesi mümkündür.

Daha fazla bilgi almak için:

www.mehralsnurFieber.de

 NOVARTIS

Beko & Siltem Mağazaları Müdürü Hikmet Uzun'la söyleşi

KORONA SÖYLEŞİLERİ

Arçelik, BEKO, Vestel ve Grundig gibi Türk firmalarının Almanya temsilciliğini ile AEG, Bosch, Liebherr, Siemens, Bosch ve Miele gibi Almanya markalarını Berlinli müşterilerine hizmet veren BEKO & SILTEM Elektronik Mağazası da kurallara uyararak korona salgını günlerinde dükkana kepenk vuranlardan.

UZUN kardeşler ile korona günleri üzerine bir söyleşi yapmak için Kreuzberg-Kottbuserstr. üzerindeki mağazalarına gidiyorum. O her zamanki güleç yüzüyle kapıda karşılıyor beni en büyükleri ve firmanın müdürü Hikmet Uzun. Halis Uzun'u yandaki mağazada görüyorum. 10 yıldır Berlinliler'e hizmet veren BEKO & Siltem Berlin'in en büyük Türk Elektronik

mağazalarından biri. Müdürü Hikmet ise uzun yıllardır iyi dostlarımdan biri.

Korona günleri firma olarak sizi nasıl yakaladı?

Almanya'da ilk defa fiş çekildi adeta, ekonomik bakımdan çok sıkıntılı günler geçirdik ama Allah'a şükür onu da en hafif şekilde atlatmayı başardık. Teknolojiyi kullanarak, telefon ve whatsapp üzerinden satmaya çalıştık. 5-6 hafta dükkana kapatmak bizim için zor oldu.

Daha sonra ne zaman açtınız? Ne gibi hazırlıklar yaptınız?

Dükkanı kapattıktan sonra kısa çalışma devresine girdik. İşçilerimizi eve gönderdik ama biz kapıları kapayarak içerde çalışmaya başladık. Dükkanı açtığımızda devletin öngördüğü



Hikmet Uzun

kuralların hepsine hazırдық. Hem kendimiz, hem işçilerimiz için yeteri kadar maske temin ettik, dezenfektan satın aldık. Müşterilerimize, sosyal mesafeye dikkat ederek, maske ile ve devamlı ellerimizi yıkayarak hizmet verdik.

Personelden çıkış verdiğiniz, ayrılan veya hasta olan oldu mu?

Biz dahil burada çalışan 8 kişiden hasta olan, koronaya yakalanan arkadaşımız olmadı, müşterilerimizden de koronaya yakalanan duymadık. Kimseye çıkış vermedik. Dükkanı açar açmaz yaklaşık 1,5 aydır alışverişini yapamayan, düğün hazırlığı yapan müşterilerimiz adeta hücum etti. Bu arada şunun farkında olduk bizim devamlı müşterilerimiz bizi çok seviyormuş, açılmamızı bekliyorlarmış. Hatta açmadan önce yüzlerce telefon ve mailler aldık, "ne zaman gelelim, ne zaman açıyorsunuz?" diye. Maalesef korona salgını nedeniyle 2021 yılına ertelemek zorunda kaldık. 10. yılımızı 11. yılımızda kutlayacağız.

Devletin verdiği yardımdan faydalandınız mı?

Devletin verdiği yardımı biz de aldık. Onu kullandık, fakat daha büyük bir yardım almadık ve ihtiyaçta duymadık. O da bize yeterli geldi.

Korona ile ilgili düşüncelerin olacak. Berlinliler'e tavsiyelerin var mı?

Bence devletin ve Alman Hükümeti ile Berlin Eyalet Hükümeti'nin öngörmüş olduğu kararları ve kuralları uygulansınlar. Burada gerçekten ölenler var, virüsü taşıyanlar var. Bence herkes maskesini takmalı, ellerini sık sık yıkasınlar, sosyal mesafeyi mutlaka uygulansınlar.

Haber - Fotograf: Hüseyin İŞLEK



Haushaltsgeräte

beko

Çeyiz Paketi

UVP: ~~1299,-~~*

GRUNDIG VCC 4950 C
Staubsauger

999,-



4 Ürün Tek Fiyat*

0% Taksit İmkani**

2 Sene Garanti

Beko DFL 1441
Geschirrspüler

A+, 4 Programme, Watersafe, Energieverbrauch: 1,02kWh/290kWh pro Jahr, Wasserverbrauch: 14L, 3920L pro Jahr, Geräuschemission: 54dB(A), (BxHxT)=85x60x60cm

Beko WML 5106MNE
Waschmaschine

A+, 15 Programme, Watersafe, Energieverbrauch: 0,741 kWh/168kWh pro Jahr, Wasserverbrauch: 45L, 9900L pro Jahr, Geräuschemission: 61/77dB(A), (BxHxT)=85x60x60cm

Beko RCSA 210K20W
Kühl-Gefrier-Kombination

A+, Automatische Abtaugung im Kühlteil, Nutzinhalt: 132 L, Mini Forst, Energieverbrauch: 224kWh pro Jahr, Lagerzeit bei Störung: 18 h, Gefrierenteil: 65 L, (BxHxT) = 135,8x54x60cm



beko

Siltem.de
Kottbusser Str. 9
10999 Berlin
U-Bahn Kottbusser Tor
service@siltem.de

Tel.: +49 (0)30 695 330 -17 oder 18

*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Artikel ohne Dekoration. Keine Mitnahmegarantie. Irrtümer und Preisänderung vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Finanzierungsangebot ist gültig bis 31.05.2017. Bonität vorausgesetzt. Gebundene Sollzinssatz (jährlich) und eff. Jahreszins 0,00% bei einer Laufzeit von 10 Monaten; Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 6a Abs. PAngV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für die Commerz Finanz GmbH, Schwanthalerstr. 31, D-80336 München.

SIEMENS

GRUNDIG

Miele

BOSCH

AEG
Electrolux

LIEBHERR

SAMSUNG



Gül ALTINOK

KORONA SÖYLEŞİLERİ



Korona Virüs hepimizi silkeledi ve bizi kendimize getirdi

AOK Nordost olarak korona sizi nasıl yakaladı? Hazırlıklı mıydınız?

AOK Nordost olarak Sağlık Bakanlığı'na bağlı olduğumuz için erken haberdar olduk. Muhtemel bir korona pandemi dönemine hazırlıklıydık.

Geçtiğimiz yılın aralık ayı sonu ve bu yılın başlarından, yani ocak 2020'den itibaren korona virüsün (COVID-19) yayılmasını titizlikle takip ettik. Buna karşı her türlü önlemlerimizi aldık. Pandemi konusunda en son 2009-2010 yıllarındaki H1N1-Domuz Gribi'nden dolayı deneyimli olduğumuz için sıkı bir plânlamayla hiçbir hastanın mağdur olmaması ve hayatını kaybetmemesi için elimizden geleni yaptık; halende yapmaya devam ediyoruz.

Sizin sağlık kasanız Almanya'nın en büyüğü; çok büyük bir ekip, AOK içinde koronaya yakalanan belki olmuştur ama 20'nin üzerinde dille hizmet veren; kentnin uzak bir köşesindeki AOK International Service'te, yani sizin mesai arkadaşları çevresinde korona sorunu yaşadınız mı?

Kendi adıma bende biraz sorun ve korku yaşadım ama çok şükür korkulan olmadı. Ben kendi açımdan iki yönden bakıyorum koronaya, öncelikle kişisel, sonra bir sağlıkçı olarak, Mart ayında İzmir'de kısa bir tatil geçirirken Türkiye'de yaşadıklarımı beni etkiledi. Berlin'de Korona paniği yaşanırken; Türkiye'de herkes sanki yokmuş gibi davranıyordu.

Konuştuğum, tartıştığım vatandaşların büyük bir kısmı yaklaşan tehlikenin farkında bile olmadan konunun abartıldığını iddia etmeleri, beni bir hayli endişelendirdi. Bir günden öteki güne yapılan resmi açıklamalar ve Türkiye sınırlarının kapatılmasıyla pandeminin Türkiye'ye de ulaştığını gözlemledim.

Sevgili Gül, şimdi atlattığın büyük tehlikeyi okurlarımızla paylaşır mısın?

17 Mart'ta son uçaklardan biriyle Almanya'ya döndüğümde 39 derece ateşle maalesef bende hastalığa yakalanmış ve yataklara düşmüştüm. Koronayı orada mı kaptım? Uçakta mı? Yoksa buraya döner dönmez mi bilemiyorum?

Karantinaya alındınız mı?

Kendi evimde de olsa sıkı karantina kurallarına uyarak yaşamak, benim için sancılı ve zor geçen günlerdi. Ama o zor süreci atlattım çok şükür. Tamamen izolasyonda kaldığım süreçte en çok ailemi ve sosyalliği özledim. Zamanımı terasımı çiçeklerle güzelleştirmeye ve kitap okumakla değerlendirdim.

Halkta yaşanan tedirginlik, yoğun gelen sorular, sağlık endişesi ile panikleyen üyelerimize sahip çıktık, onları bilgilendirdik, sorunlarını telefon, fax, mail ve dijital app aracılığıyla çözdük ve her türlü sorunu da çözmeye, üyelerime yardımcı olmaya devam etmekteyiz.

AOK olarak sektöre katkınız oldu mu?

Evet oldu, elimizdeki imkanlarla bize başvuran herkese yardımcı olmaya çalıştık. Öte yandan sağlık sektöründeki kurumlara binlerce litre desenfekte ve korunma ürünleri dağıttık, hastahanelerde yatak sayısı yükseltildi; yoğun bakım cihazları arttırıldı. Tüm Almanya durdurulmuş şekildeyken büyük bir strateji ve hızla en kötü durum için hazırlıklarımızı tamamladık. Almanya bu konuda öteki ülkelere nazaren çok hızlı ve plânlı davrandı.

Berlinli işverenlere ve iş yerlerine katkınız oldu mu?

Bununla da bitmedi, Almanya'nın en büyük Sağlık Sigortası olmak kolay değil, bir yandan da büyük bir maddi boyutu var. Hastahane, doktor, sağlık hizmetlerinden öte iş verenlerimizde sıkıntı yaşamaktaydı.

Pandemiden dolayı birçok işyeri kapatılmıştı ve bazı işyerleri sigorta primlerini ödemekte zorlanıyordu. Bu konuda da yardımcı olduk ve faizsiz ödeme ertelemelerini teklif ederek mağduriyet yaşatmadık hiçbir şirkete. Aynı zamanda şirketleri kısa devre çalışmalarında da destekledik ve desteklemeye devam ediyoruz.

Ekibiniz nasıldı koronalı günlerde?

Biz güzel ve büyük bir ekibiz AOK olarak. Ama AOK Uluslararası özel uzman ekibi olarak bunu 20 dile taşıdı. Örneğin ben 5 dil biliyorum ve bu kadar güzel ve başarılı ekibin bir parçası olmanın gururunu taşıyorum.

Son olarak önerileriniz nelerdir?

Korona Virüs pandemisi atlatılmış, aşısı bulunmuş ve tehlikesi henüz geçmiş değil, bu nedenle izine gidenlerden, gideceklerden ricam, lütfen önce kendinizi sonra sevdiğiniz ve çevrenizdekileri koruyun.

Bunun içinde mutlaka sosyal mesafeye dikkat ederek, maskelerinizi mecbur olmadıkça çıkarmayın. Bu pandeminin bizlere tekrar hatırlattığı önemli bir söz var: „EN ÖNEMLİSİ SAĞLIK!“ bunu unutmayın.

Son sözüm şu: Korona virüs hepimizi silkeledi ve kendimize getirdi. Bizlere sağlığımızın, sevdiğimizimizin ne kadar değerli olduğunu gösterdi. Günlük yaşamımızda arada bir duraklayıp nefes alalım ve sevdiğimizimize zaman ayıralım.

AOK Nordost - Die Gesundheitskasse
International Service Sales - Our services, Your language
Warschauer Str. 5 - 10243 Berlin
Telefon: 0800 265080 -27143
(kostenfreie Rufnummer)
Fax: 0800 265080 -827143
Mobil: 0152 - 01570069
E-Mail:
guelistan.altinok@nordost.aok.de
Internet: www.aok.de/nordost



FÜR IHRE ZAHN- GESUNDHEIT BIETEN WIR ANGEBOTE OHNE LÜCKEN

Mehr auf aok.de/nordost/zahngesundheit



Jetzt wechseln!

Wir wollen Sie so, wie Sie sind

Leistungsstarke Angebote für Ihre Zahngesundheit:

- AOK-Zahnersatz-Wahltarif – Zuschuss für professionelle Zahnreinigung oder Zahnfüllungen
- Junge Zähne – zusätzliche Zahnvorsorge für Ihren Nachwuchs
- AOK-Gesundheitskonto – Kostenbeteiligung für einen Zahnschutz beim Sport

Modellpark Berlin-Brandenburg Miniatur Park Berlin-Brandenburg

Mit nur wenigen Schritten von der Pfaueninsel zum weltberühmten Schloss Rheinsberg? Die Kuppel des Reichstages mal von oben sehen? Oder das Ausmaß der Zitadelle Spandau mit einem Blick erfassen?

Im Modellpark Berlin-Brandenburg bieten wir unseren Besuchern über 80 Modelle architektonischer Highlights der Berliner und Brandenburger Sehenswürdigkeiten.

Eingebettet in einen 3,5 Hektar großen Landschaftspark, der den landwirtschaftlichen Merkmalen der Region nachempfunden ist, erhalten so Klein und Groß, jung oder alt einen umfangreichen Überblick über die Entwicklungsgeschichte der beiden Bundesländer.

Quelle: <https://modellparkberlin.de/>

Pfaueninsel'den dünyaca ünlü Rheinsberg Kalesi'ne kadar sadece birkaç adımla mı? Yukarıdan Reichstag kubbesini görmek ister misiniz? Ya da bir bakışta Spandau Kalesi'nin kapsamını kavramak mı?

Berlin-Brandenburg Model Park'ta, ziyaretçilerimize Berlin ve Brandenburg'un turistik yerlerinin 80'den fazla önemli mimari vurguları sunuyoruz.

Bölgenin tarımsal özelliklerine göre modellenen 3.5 hektarlık bir peyzaj parkına gömülü olan, küçük veya büyük, genç yada yaşlı, iki federal devletin gelişim tarihi hakkında kapsamlı bir genel bakış elde edilebilir.

Kaynak: <https://modellparkberlin.de/>

**Übersetzung vom Deutschen ins
Türkische: Leyla ŞAHAN
E-Mail: leyla@leyladirim.com**

Fotograf: Leyla ŞAHAN



BERLIN'S LIEFERANT FÜR
GASTRONOMIE, GROSSKÜCHEN, HOTELS

FROBART

im Frischetal GmbH

Eine Berliner Institution lebt fort...

...dabei stehen wir für Qualität zum besten Preis.

Als Berliner Original beliefern wir Hotels, Restaurants und Gastronomen in Berlin und Brandenburg. Unser Großbezug direkt aus den Herkunftsländern und die Zusammenarbeit mit regionalen Partnern zahlt sich aus.

Eine große Auswahl an regionalen Produkten ist unser Stellenwert für die Gastronomie. Für Sie bedeutet das: Alle Produkte aus einer Hand und somit nur ein Lieferschein und eine Rechnung.



Gemüse

Obst

Mopro

Trockenware

Fleisch

Fisch

Non-Food

Ihre Bestellung können Sie bei uns tagtäglich und rund um die Uhr tätigen.

Berliner Großmarkt
Beusselstraße 44 n-q, 10553 Berlin
Gebäude 09

Tel: 030 - 39 59 026
Fax: 030 - 39 80 75 20

bestellung@frobartimfrischetal.de

weitere Informationen erhalten Sie unter:
www.frobartimfrischetal.de



Berlin Klasik Türk Müziği Derneği (BKTMD) Korosu'ndan kahvaltı

Berlin Klâsik Türk Müziği Derneği (BKTMD) Korosu'ndan, Korona Virüs salgını günlerinde Maraş Eis'da geleneksel sezona veda kahvaltısı.

BKTMD'de, bu salgın nedeniyle uzun yıllardan sonra 2019 - 2020 sezonunu her hangi bir müzikal etkinlik ve konser yapmadan tamamladı. Her şeye rağmen bu sezonda yaklaşık 10 yeni üye kazanan ve bunların yarısının Türkiye'den Berlin'e öğrenim görmek veya çalışma hayatını başkentte sürdürmek için gelen 30 yaş altı gençlerden oluşması dernek yönetimi ile beraber ve tüm üyeleri çok mutlu etmiş görünüyor.

BKTMD yönetim her yıl geleneksel olarak düzenlediği sezona veda kahvaltısını bu yıl Maraş Eis'da gerçekleştirdi. Yapılan kahvaltı ile uzun bir aradan sonra buluşan dernek üyeleri, hem yeni üyeleri ile bir araya gelerek tanışma ve kaynaşma, hem ikili üçlü sohbetler etme, korona günlerini ve anılarını paylaşma, hem de geleneksel sezon sonu kahvaltısını birlikte yapma olanağı buldular.

Koronun üyesi ve saymanı Talip Gözdereliler'den aldığım bilgiye göre; yeni sezon çalışmalarına Eylül ayı ortası gibi başlamayı düşünen BKTMD Korosu üyeleri, tüm müziksever dostlarına Ses Dergisi aracılığı ile selam ve sevgilerini sunarken 17 Nisan 2021 tarihinde Gemeinschaftshaus'da verecekleri konsere de yine tüm müzikseverleri davet ediyorlar.

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotograf: Hüseyin İŞLEK, Şükrü TOKAY



BKTMD `türklâsik` Korosu'ndan Korona Günleri'nde Klip

Berlin Klâsik Türk Müziği Derneği (BKTMD) `türklâsik korosu` bu yılın mart ayından bu yana korona virüs salgını nedeniyle çalışmalarına ara verdi. Bu süreçte koronun sosyal medya hesaplarından ve zoom aracılığıyla çalışmalarına

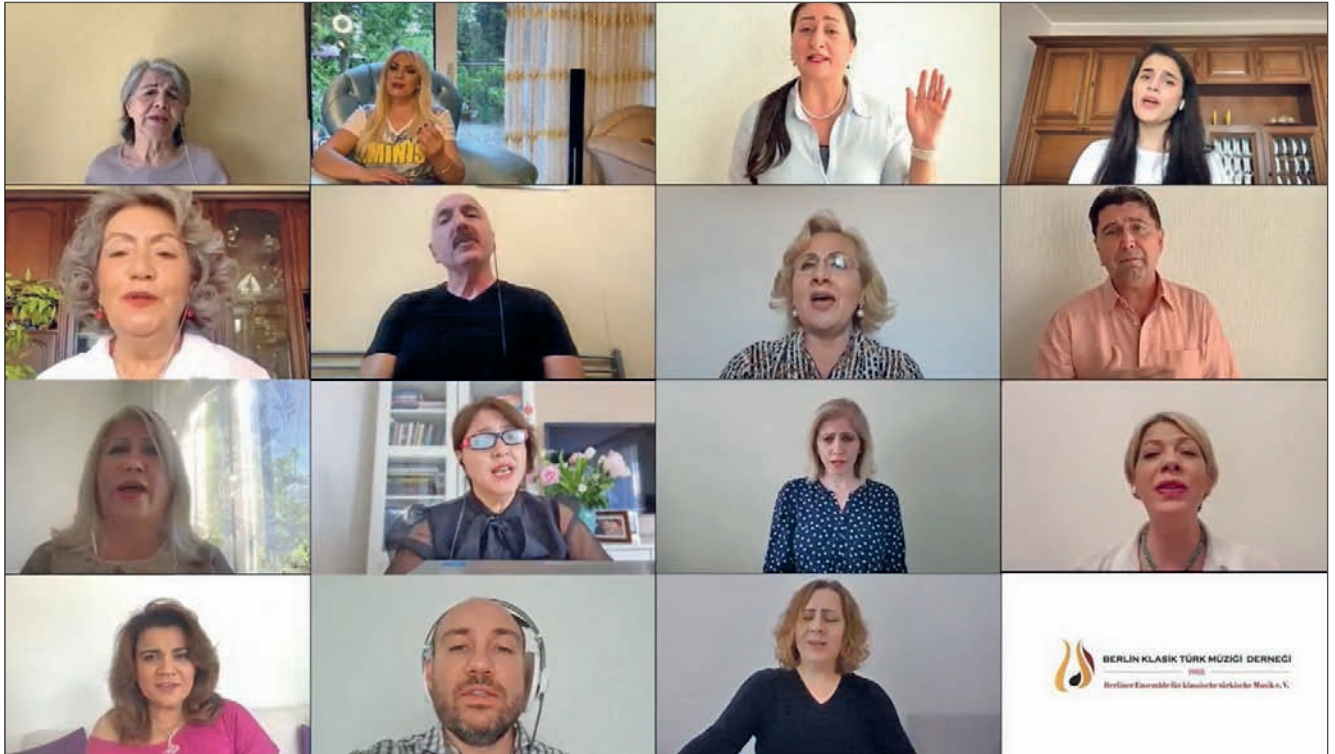
elektronik ortamda devam eden koro yönetimi ve üyeleri koronali günler anısına bir klip çalışması başlattı. Yaklaşık 2 hafta süren çekim çalışmaları Mayıs sonuna doğru bitti.

Azeri bestekâr Bekirof'un, Hicâz Makamı'ndaki `Nazende Sevgilim` adlı bestesini; koronun solist ve koristleri Alp Demirel, Ayfer Küçük, Ayla Kıratlı, Ayşe Yılmaz, Fethiye Büyükkal, Filiz Dağlı, Gülçin Yorgun, Handan Doğan, Mehmet Kıratlı, Meltem Kazancıoğlu, Müzeyyen Coşkun,

Nejla Altrok, Rabia Karaaslan Turkut, Şebnem Türkmen ve Talip Gözdereliler telefonlarıyla çektikleri görüntüleri, koro elemanlarından gitarist müzisyen İlyas Gençtürk'e gönderdi.

Kurgu, düzenleme ve montajını İlyas Gençtürk tarafından yapılan klip Mayıs ayının son haftasından bu yana koronun sosyal medya hesaplarından paylaşılmaya başladı.

Haber: Hüseyin İŞLEK



BKTMD'nden Sezon Sonu Kahvaltısı

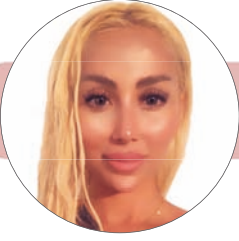
Berlin Klâsik Türk Müziği Derneği (BKTMD) `türklâsik korosu` sezon kahvaltısı düzenledi. Tegel semtinde işletmeciliğini Ayhan Araman'ın üstlendiği „Waldhütte am See“ adlı restoranta düzenlenen kahvaltıya yaklaşık 50 civarında koro elemanı ve konuk katıldı.

Kahvaltı sonrası koro başkanı ve müzik yönetmeni Selahattin Doğan, konuk piyanist ve gitarist Enver Gülgen ile koro elemanlarından gitarist müzisyen İlyas Gençtürk'ün çaldığı eserleri hep birlikte seslendiren koro elemanları gönüllerince eğlenerek güzel bir günü geçirdiler.

Finale kısa bir veda konuşması yapan Doğan "Bu veda kahvaltısı ile birlikte sezonu kapatıyoruz" dedi. Doğan „İzine giden ve dönen arkadaşların da katılımıyla Çamlıca TV'den yapacağımız canlı yayını en kısa zamanda gerçekleştireceğimizi umuyorum. Bundan sonraki hedef gelecek yıl Nisan ayından itibaren yapmayı düşündüğümüz konserler şeklinde konuştu.

Haber – Fotograf: Hüseyin İŞLEK





Elena KARAMAN  elena_karaman

estetik



Şeffaf ve uyumlu

*Bebeksi dudaklar...
Doğallık her zaman trend'dir.*

Burada amaç anatomiye ve estetik alt ünitelere saygılı uygulamalar yapmak. Kaşından gözüne, dudağından elmacık kemiğine, çenesinden burnuna yani bütünsel bir yaklaşımla her zaman daha naturel sonuçlar elde edebilmek.

Bazı estetik ve güzellik kurallarına uymak hiç makyaj yapmadan dahi harika görünmenizi sağlayabilir. Yani makyaj yapmadan güzel olmak mümkün. İşte ruj gibi temel kozmetik ürünleri bile olmadan kusursuz görünmenizi sağlayacak trend kuralı.

Kırmızı, bordo, pembe, kiremit, rengi ruj tonları son yıllarda şüphesiz en popüler günlerini yaşayan rujlardı; fakat bu renkli ruj tonları artık günümüzün trendi olmaktan çıkmıştır, dudak kontörlerini aşmış makyajlı dudaklardan ziyade, dolgun naturel az makyajlı dudaklar tercih edilmeye başladı, yeni ve yalın: Şeffaf parlaticı sürülmüş doğal dudaklar tercih ediliyor. Şeffaf gloss her ne kadar 2000'li yılların başlarına gönderme olsa da hafif bir rüzgarda dudaklara yapışan saçları kim unutabilir.

Günümüzün trendi sadelikten geçiyor...

Bebeksi dudaklar, örneğin Guy Laroche'taki sağlıklı ve taze ifadeyi, Victoria Beckham'daki minimal şıklığı çok iyi tanımlıyor. Ancak bu yalın görünümünde bir püf noktası var: 'Şeffaf parlaticı sürülen dudaklar

her türlü pürüzü belli edeceğinden öncesinden dudaklar bir peeling veya ıslak havluyla ölü deriden arındırılmalı ve iyice nemlendirilmeli.'

Şeffaf parlaticı sürülen dudakların birde elbetteki hacimli bir alt yapıya sahip olmalı. Alt yapısı hacimsiz bir dudaksa, etrafı ince ince çizgilerden oluşuyor ve birde dudak dokusu zayıf ve ince ise şeffaf parlaticı dezavantaja dönüşebilir ama isteğe ve yaşa göre dudak zemini tamamlanabilir. Tazeliğin ışıltısı ve genç gösteren dudaklar zirvesi:

Çağımızın en popüler en zirve estetik uygulaması!

Son dönemin cerrahi olmayan işlemlerin arasında yer almaktadır ve en fazla talep edilen işlemlerin başında dudak dolgusu estetiği geliyor. Pek çok kişi karşı olduğunu söylese, beğenmediğini dile getirirse de isteyenlerin hızını kesmeyip kimseyi umursamadan yaptırmaya devam ediyor. Ben de isteyenler için bununla ilgili önemli bilgiler vermek istiyorum. Dudak dolgusu aslında sanıldığı kadar yapay bir görünüm vermez. Etrafta yapay dudakları görmemizin sebebi, abartıyı seven insanlar! Abartı sanatını seven taraf, aslında kişi kendi yapısına uygun yavaş yavaş dönüşümle uyum sürede istediği görünümü elde etmek yerine bir anda yükleyince ortaya yapay gerçeğinden çok uzak bir görüntü ortaya çıkıyor. Tıpkı ressamlar gibi dudağı şekillendirecek uzmanın da kendine özgü tarzı ve vizyonu vardır.

Dudaklara yeniden şekil verilerek dolgunluğu artırılabilir minik bir parlak dokunuşla. Böylece daha enerjik daha sağlıklı daha çekici hatta daha genç bir görünüme kavuşmanıza yardımcı olur. Dolgun dudaklar her zaman güzelliğin ve cazibenin simgesi olmuştur. Bu nedenle herkes daha dolgun dudaklara sahip olmak ister, istemekle birlikte 'proposyonda çok önemli' yüzün genel hatlarına uygun dolgunlukta bir dudak ifadeyi yumuşatır yüze sıcak bir ifade katar; gülümsemeyi güzelleştirir ve

yüzün diğer uzuvlarının güzelliğini ön plana çıkmasını sağlar. Dudaklara ve ağız çevresine enjekte edilen birçok dolgu malzemesi bulunuyor. En yaygın olarak kullanılınsa hyalüronik asit içerenler çünkü hyalüronik asit vücutta da bulunan doğal bir madde cilt hücrelerin suyu tutmasını sağlayan bir enzimdir. Küçük dozlarda kullanıldığında dudaklarda hacim artışına yardımcı oluyor.

Nasıl yapılıyor?

Hyalüronik asit dolguları, şekil yapısı ve hacim açısından dudağın görünümünü düzenleyebilir. Enjeksiyonun etkisi genellikle bir yıl sürüyor. Dudakların hanımını korumak için enjeksiyon işleminin tekrarlanması gerekiyor. Enjeksiyon incesinde hissi azaltmak için lokal anestezi uygulanabilir.

Enjeksiyon işlemi için çok ince uçlu iğneler kullanılmaktadır. Dudaklarda his kaybı oluşmamaktadır ve doğal hissinde kalır. Şunu da hatırlatmakta yarar var. İşlemden sonra gördüğünüz sonuçtan korkmamalısınız, ilk anda iğne travması denilen şişlikler, morluklar oluşabilir ve bu oldukça doğaldır. İşlem sonrası gördüğünüz dudaklar son hali değildir dolgunun oturması bir kaç haftayı bulur. Doğaldan kastım Kim Kardashian doğallığı olduğunu biz de zaman içerisinde anladık.

Yapılı olsun ama doğal dursun:

Yani yüzün ve anatominin natürene uygun. İşte o zaman yüz hatlarında, dudakta veya diğer hatlarda daha normal bir geçiş, duru ve sade bir görünüm aynı zamanda çekici dinamik hatlar elde edilir. Bu işlemleri cerrahi olmayan estetik işlemler olarak adlandırıyoruz...

Cildi yenileme, onarma, kişinin isteğine göre gerekiyorsa şekillendirme daha genç canlı görünmeyi sağlayan işlemler.

Güzel kalın, sevgiler...

AYCAPIMA**SANAT
ATÖLYESİ**

“7’den 77’ye Sanat”

Aycapima Sanat Atölyesi yeni kayıtlara başladı

► **Güzelarşlan: “Atölyenin amacı Berlin’de yaşayan çocuk, genç ve erişkin yaştaki bireylerin içsel yeteneklerini ortaya çıkarmanın yanında sadece müzik değil, diksiyon, ses, ve nefes eğitimi ile drama olacaktır.”**

“Yediden yetmişe herkes için sanat sloganı” ile bünyesini genişleterek kişisel gelişim konularını da atölyeye dahil edecek olan Aycapima Sanat Atölyesi, ilerleyen zamanlarda bireysel özel derslere de yer verecek. Ağustos ayı itibarı ile başlayacak çalışmalarda 3 ayrı yaş gurubuna eğitim verilecek atölyede zaman içerisinde çeşitli eğitimler sunulacaktır.

Atölyenin amacı Berlin’de yaşayan çocuk, genç ve erişkin yaştaki bireylerin içsel yeteneklerini ortaya çıkarmanın yanında sadece müzik değil, diksiyon, ses, ve nefes eğitimi ile drama olacaktır. Açılış etkinliğinde Aycapima Tagespflege’nin sahibi Aytaç Güzelarşlan konuşmalarında eğitimin ve sanatın kendisi için çok değerli olduğunu, bu projeye sonuna kadar destek vereceğini ve her sene büyük birer etkinlikle yıl içinde yapılan çalışmaların sunulacağı günü heyecan ile beklediğini belirtti. Ve bünyesi içindeki sanat atölyesinin tüm kendini keşfetmek isteyenler için ayrıca iyi bir terapi olacağını, birlik ve beraberlik içinde Aycapima çatısı altında güzellikler doğuracağını vurguladı .

Çocuk ve gençlik korolarına diksiyon, drama, ses, konuşma sanatı olarak eğitim verecek olan TRT Çocuk Korosu ve radyosunda görev almış, TC Kültür ve Turizm Bakanlığı Devlet Klasik Türk Müziği korosunda yıllarca sanatçı olarak çalışmış ve bu güne kadar Türkiye’nin çeşitli illerinde özel okullarda öğretmenlik yapmış olan Pelin Bayrak tanıtım gecesinde yaptığı konuşmada, çocuk ve gençlerin 2 dil arasında kültür sıkıntısı yaşadığını ifade etti.

Bayrak “Eksik kelimeleri yerine koyamamanın yanı sıra konuşurken veya bir kelimeyi telaffuz ederken ses tonlama ve ifade olarak çekingen kaldıklarını belirterek sosyalleşmenin en güzel yolunun kendi yeteneklerini keşfetmekten, kendilerini ifade ederken şarkılarla da ruhsal bir sıcaklık oluşmasını hedefliyorum çünkü çok değerli öğretmenlerin elinde eğitim aldım, bizler TRT’nin yetiştirdiği çocuklarız, şimdi ise bunu tecrübelerim ile aktarmak hedefindeyim” diyerek sözlerini “Kendi diline hakim, öz güvenli bireylerin yetişmesine ışık tutmak amacındayım.” şeklinde bitirdi.

Açılış etkinliğinde söz alan Bilgin Bayrak ise; otuzyediy yıllık sanat geçmişinin yarattığı tecrübeyi amatör ancak istekli ve yetenekli tüm yetişkinlere severek aktarmak istediğini, bunu

gerek bilgi ve birikimlerine, gerekse müzik eğitimi yüksek lisansı deneyimine dayandıracağını belirtti.

Almanya’da ve dolayısıyla Berlin’de yoğun çalışma ve hayat koşullarının insanlar üzerinde yarattığı tekdüzeliliği değiştirebilmek, yetişkin insanların keyif alırken aynı zamanda eğitimin birer parçası olabileceği fikrini savunan Bayrak, eğitim sisteminin son derece keyifli, eğlenceli ama tüm bunların yanında bilimsel olarak eğitimi de içinde barındıran güzel bir konsept olduğunu vurguladı ve Aycapima’nın kurucusu Aytaç Güzelarşlan’a teşekkürlerini bildirdi. Bayrak konuşmasının sonunda konseptin sadece koro ve ses eğitimi değil aynı zamanda duruş, diksiyon, ses ve nefes eğitimi, beden dili kullanma, kendini ifade ve güvenme eğitimini de kapsadığını belirtti.

AYCAPIMA **SANAT ATÖLYESİ**

“7’den 77’ye Sanat”

Eğitmen Pelin BAYRAK
Ses ve Seslendirme Sanatçısı
Koro ve Müzik Eğitmeni

Eğitmen Bilgin BAYRAK
Orkestra Şefi
Koro ve Müzik Eğitmeni

ÇOCUK
6-13 YAŞ

GENÇ
14-23 YAŞ

YETİSKİN
24 + YAŞ

Çocuk ve genç katılımcılara özel,
Koro, diksiyon, yaratıcı drama...

Yetişkinlere özel,
duygusal atölyesi, kendinizi keşfedin,
ifade diksiyon, tirat ve atölye çalışmaları.

KAYIT - BAŞVURU
WhatsApp: 163 210 98 75
facebook.com/aycapima

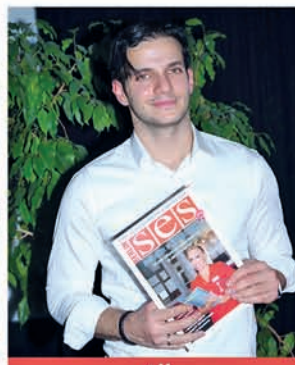
ADRES
Mariendorfer Damm 292/298
12107 Berlin



Adina Dumitru
Miss Schwarmmeerküste



Ahmet Selçuk İlkan



Ali Laçın



Alişan



Arif Sağ



Aşkim Kapişmak



Ayla Algan



Ayla Çelik



Belkıs Akkale



Beyaz



Bulut Şeker



Burak Kut



Burcu Güneş



Bülent Sharif



Cem Çelebi



Çılgın Sedat



Davut Güloğlu



Derya Uluğ



Devrim Güreñ



Ekin Uzunlar



Eser



Fırat Tanış



Furkan Kızılay



Göktuğ



Haluk Levent



Ümmüye



Volkan
Konak



Yaşar
İpek



Arzu
Şahin



AYÇA



BAHAR



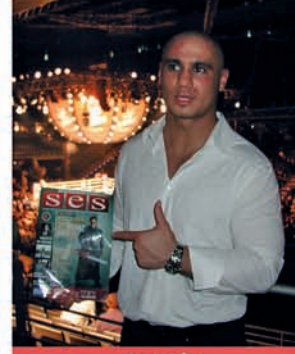
Behzat Uygur
Süheyl Uygur



Buse
Sinem İren



Bülent
Parlak



Cengiz
Koç



Ceyhan
Yılmaz



Emirkan



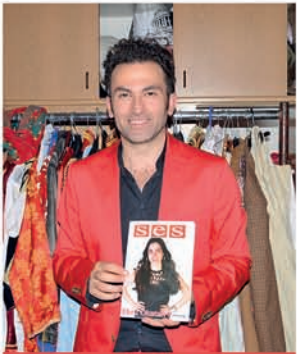
Erci E.



Erdal
Tosun



Esra İnal



Fatih
Çevikkollu



Fatih
Ürek



Ferdi
Atuner



Gökhan
Tepe



Günel



Hakan
Özoguz



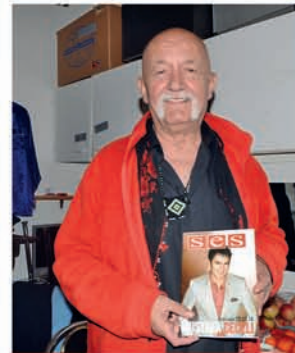
Haluk
Piyes



Kibariye



Kutsi



Sümer
Tilmac

Japanischer Bonsaigarten

Japanischer Bonsaigarten

Bonsai züchtet und gestaltet Tilo Gragert seit 1979. Damals bekam Herr Gragert das Bonsaibuch seiner Mutter in die Hände, das ihn nichtmehr losließ. Die kleinen Bäume faszinierten den Jungen so sehr, dass er jede Lektüre, die es zu diesem Thema gab, verschlang. Das reichte ihm jedoch nicht, so dass er 1994 eine Studienreise zu den großen Bonsaimeistern nach Japan antrat. So gerüstet und den Kopf voller Ideen, begann er 1996 den Garten anzulegen.

Japon Bonzai Bahçesi

Tilo Gragert 1979'dan Bonsai ağaçları tasarlıyor. O dönemler, Bay Gragert'in annesi Bonsai kitabını eline veriyor ve bir daha bırakmıyor. Küçük ağaçlar çocuğu o kadar büyüledi ki konuyla ilgili her bilgiyi adeta yutmuş gibiydi. Ancak, bu onun için yeterli değildi, bu yüzden 1994 yılında Japonya'ya çalışma seyahatine gitti.

Büyük Bonsai ustalarından öğrendiklerinden faydalanıp ve baş aşağı fikirlerle dolu 1996 yılında bahçeyi dikmeye başladı.

Übersetzung vom Deutschen ins Türkische:
Leyla ŞAHAN

E-Mail: leyla@leyladirim.com
Fotograf: Leyla ŞAHAN

<https://www.bonsai-haus.de/>
Japanischer Bonsaigarten
Fercher Str. 61 (Mittelbusch)
14548 Schwielowsee / OT Ferch
Telefon: 033209-72161

JAPANISCHER 庭園 BONSAIGARTEN

ZENTRUM JAPANISCHER KUNST UND KULTUR IM LAND BRANDENBURG



BAŞA GELEN EN GÜZEL ŞEY SAÇ EKİMİ



SAÇ EKİMİ (FUE TEKNİĞİ):

- *TEK SEANSTA MAKSİMUM GREFT SAYISI
- *HASTANE ORTAMINDA GARANTİLİ VE DOĞAL SONUÇLAR
- *ACISIZ VE YARA İZİ OLMADAN MÜKEMMEL TEDAVİ

Mehmet GÜÇLÜ SAÇ EKİMİ UZMANI & KOORDİNATÖRÜ



AVRUPA

• SAÇ EKİMİ •

www.avrupasacekimi.com

Almanya Temsilcisi
Berlin SES
Ahmet TUNGA

Beckerstr. 3 - 12157 Berlin
Mail: ahmet-tunga@gmx.de
Mobil 0174 - 796 52 04 / Telefon: 030 - 80 10 65 50

Kumdan Heykeller Sergisi

Organizasyonunu 'Musea GmbH' nin üstlendiği 'Kumdan Heykeller' sergisi 3 Haziran'da kapılarını Travemünde'deki balıkçı limanında açtı. 'Kumdan Heykeller' sergisi 5.600 metrekarelik bir alanda kumdan yapılan heykeller görselleri ile deniz maceralarına davet ediyor. Kumdan yapılan heykeller sergisi kapalı bir tekne salonunda ve tüm aile için düzenlenen sergi 18 Ekim'e kadar sürecek.

Travemünde'deki sergi açık havada değil, bir tekne salonunda olduğundan, hava koşullarından etkinlenmez ve neredeyse sınırsız bir ömre sahiptir. Kum heykeltraşları salonda heykellerini daha fazla riskle inşa edebilirler ve çok daha ayrıntılı çalışabilirler. Kum Baltık Denizi kumu değil, henüz rüzgar ve su ile zımparalanmamış keskin kenarlı genç bir nehir kumu. Bu özel kum 'istiflenebileceğinden' kumdan metrelerce yükseklikte etkileyici sanat eserleri yaratmak mümkündür.

Sergide, Dünya ve Avrupa şampiyonaları da dahil 19 uluslararası sanatçının, hepsi 'Peri Masalı Dünyası' sloganı ile 30 ayrı resim sahnesinde 80'den fazla heykeli sergileniyor. Bunların arasında 'Kırmızı Başlıklı Kız', 'Kurbağa Prenses', 'Pamuk Prenses' gibi hepimizin yakından tanıdığı masal kahramanlarının heykelleri de var. Tüm yaz sezonu boyunca sonbahara kadar özellikle çocuklu aileler için sahil tesisi misafirleri için bir cazip olacak. Kum heykellerin bulunduğu bölgede yemek alanı ve çocuklar için kum oyun alanları bile var.

Fotograf: Leyla ŞAHAN

**Übersetzung vom Deutschen
ins Türkische: Leyla ŞAHAN
E-Mail: leyla@leyladirim.com**



Sandskulpturen Ausstellung

Am 3. Juni öffnet die Sandskulpturen Ausstellung des Veranstalters 'Musea GmbH' am Travemünder Fischereihafen seine Tore und lädt auf einer Fläche von 5.600 Quadratmetern zu 'Maritimen Abenteuern' aus Sand ein. Die Sandskulpturen Ausstellung findet in einer überdachten Bootshalle statt und ist ein Event für die ganze Familie.

Der Fischereihafen mit seinen tuckernden Fischkuttern, leckeren Fischspezialitäten und charmanten Restaurants, sowie der geplanten neuen Promenade ist mit dem Veranstaltungsort für die Sandskulpturen Ausstellung um eine Attraktion reicher. Die gesamte Sommersaison bis in den Herbst hinein wird er zum Anziehungspunkt für die Seebadgäste, insbesondere für Familien mit Kindern. Das Areal der Sandskulpturen wird ergänzt durch einen Gastronomiebereich und einen Sandspielplatz für Kinder.

Da die Travemünder Sandskulpturen sich in einer Bootshalle und nicht unter freiem Himmel befinden, sind sie witterungsunabhängig und haben eine fast unbegrenzte Lebensdauer. Die Sandskulpturen können in der Halle mit mehr Risiko bauen und wesentlich detailreicher arbeiten. Aber der Sand ist kein Ostseesand, sondern ein scharfkantiger junger Flusssand, der noch nicht von Wind und Wasser abgeschliffen wurde. Da man diesen Spezialsand „stapeln“ kann, ist es möglich, damit die beeindruckenden, meterhohen Kunstwerke aus Sand zu schaffen. 19 internationale Künstler, darunter Welt- und Europameister, präsentieren in 30 Bildszenen über 80 Skulpturen - alle unter dem Motto „Märchenwelt“.

Info: <https://www.travemuende-tourismus.de/veranstaltungen/highlights/sandskulpturen-ausstellung.html>



Talip GÖZDERELİLER



Saksonya İsviçresi

Covid-19 nedeni ile belki de hayatımızın en belirsiz ve en sıkıntılı yaz sezonunu tamamlayıp sonbahara adım attık. Dünyamızı tehdit eden pandemi sürecinin bir an evvel son bulması sanırım herkesin en büyük dileği.

Eğer sizde yaz sezonunda tatile gidemeyip yaşadığımız ülkede kısa da olsa gezi turları düşünüyorsanız ve Dresden şehrine 40 km. mesafede, Elbe nehrinin kıyısında yer alan Bastai bölgesine daha önce gitmediyseniz, muhakkak bir program yapıp 'Saksonya İsviçresi' olarak anılan bu bölgeyi gidip görmelisiniz.

Hikayesi 1776 yılına dayanan ulusal parkta 1800 yıllarda inşa edilen Bastai Köprüsü gerçekten oldukça enteresan. 200 metre yükseklikteki devasa kaya parçaları arasında, muhteşem bir manzara eşliğinde gezinti yapmak insana farklı bir huzur veriyor.

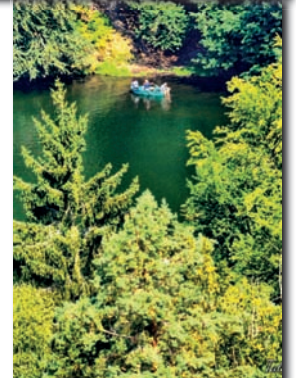
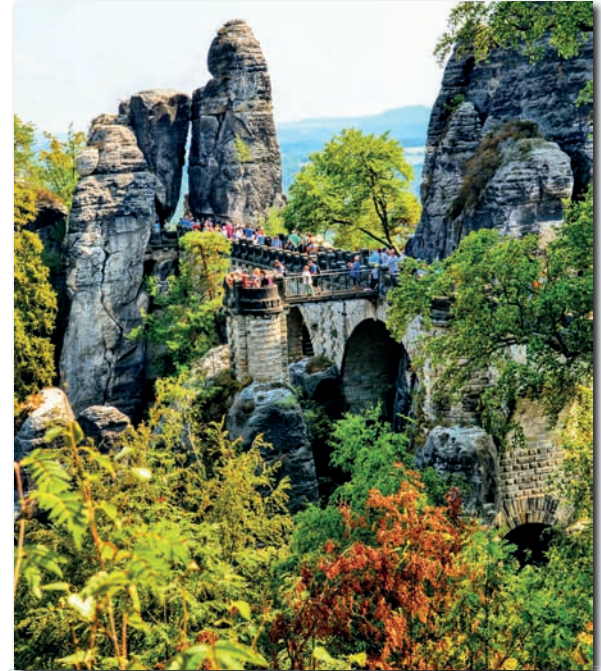
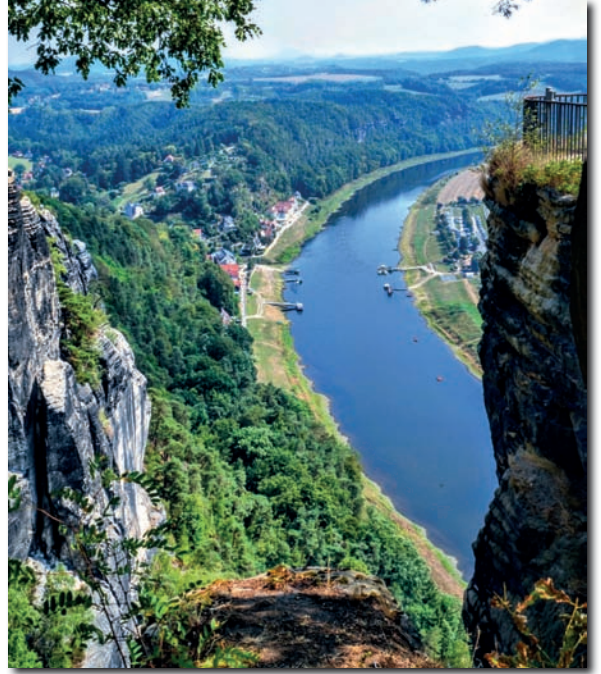
Almanya ve Çek Cumhuriyeti sınırları içinde yer alan bölgede bulunan jeolojik kumtaşı oluşumları her iki ülke içinde oldukça fazla sayıda yerli ve yabancı turistlerin ilgi odağı durumda. Çek Cumhuriyeti içinde yer alan bölüme de 'Bohemya İsviçresi' deniyor. Bölgeye özel aracınızla gidebileceğiniz gibi, Dresden şehrinde Elbe nehrinde tarihi teknelerle yapılan romantik bir yolculukla veya trenle de ulaşabilirsiniz. Ulusal parkta bulunan kafeteryada bir şeyler yiyip içebileceğiniz gibi, yanınızda götürdüğünüz yiyeceklerinizle park içinde bulunan masalarda küçük bir piknikte yapabilirsiniz.

İsviçre'ye oldukça uzak olan bölgeye 'Saksonya İsviçresi' denmesinin nedeniyse şuradan geliyor. 1766 yılında iki İsviçreli sanatçı Dresden Sanat Akademisi'nde çalışmaya ve yakın civarda çevre gezileri yapmaya başladılar. Tuhaf kumtaşı oluşumları onlara anavatanlarındaki Jura bölgesini anımsatır ve mektuplarında bölgeden 'Saksonya İsviçresi' olarak bahsederler. Çeşitli basılı yayınlarda da yer almasıyla bu tanım giderek popüler hale gelir. Onların dolaştıkları Malerveg (Ressamlar yolu) 112 km. lik bir güzergâh haline getirilir. 1990 yılında ulusal park ilan edilen bölge, günümüzde sanatçılara muhteşem ilhamlar sunmaya devam ederken, aynı zamanda doğa sporu ile uğraşanların ve filmcilerin doğal plato olarak kullanılmaktan vazgeçemedikleri bir yer konumundadır.

Yukarıda bahsettiğim doğa sporlarından serbest kaya tırmanışının bu bölgede keşfedilip başladığı da söylenenler arasında yer almakta. Bu bölgede 80 ile 230 metre arasında değişen 1100 noktada 17 bin tırmanma rotasını bulunması sanırım bu konuda bölgenin önemini gösteriyor. Ulusal park girişinde bulunan otelde senenin 12 ayında da yer bulmak neredeyse imkansız.

Evet, bu özellikleriyle 'Saksonya İsviçresi' Bastai görmeyenler için öncelikli gidilmesi gereken bir yer. Ben bu bölgeye yılın her mevsiminde gidiyorum ve her seferinde farklı bir yanını keşfediyorum. Yine de sizlere tavsiyem, yürüyüş platforlarının az da olsa tehlikesinden dolayı gezi için yaz ve bahar aylarını tercih etmeniz.

Tüm Ses Dergisi okuyucularına sağlıklı, huzurlu bir sonbahar mevsimi diliyorum. Bir sonraki sayıya kadar sağlıklı kalın.



„Müzik tüm arayışlarıma çözüm getirdi“

► İlk müzik derslerim bağlama ile başladı. Halk müziği ile ilgilenmem aynı zamanda halk şiiriyle ve genel anlamda şiirle tanışmama fırsat verdi. Hem bağlama çalıp hem türküler ve deyişler okuyarak Karacaoğlan, Pir Sultan Abdal, Köroğlu, Aşık Veysel ve Mahzuni Şerif gibi ustaların dizelerini ezberlerdim.

> Söyleşi

Sevgili Emin Bey önce biraz sizi tanıyalım, müzikseverlere tanıtalım. Kimdir Emin Türkarşan?

Denizli'den Berlin'e göç eden bir ailenin çocuğu olarak dünyaya geldim. Müziğe ilgilim küçük yaşlarda başladı. Wedding semtinde ailemle yaşadığım Müllerstr'de müzik aletleri satan mağazanın önünden geçtiğimde içimi hep anlayamadığım bir heyecan sarardı. Dedemin bana aldığı küçük plastik armonikayı coşkuyla üflediğimi hatırlıyorum. Bugün geriye baktığımda Almanya'da Türk kökenli olmanın getirdiği yabancılik hissi ve kimlik arayışı kendimi sesler ve tınlar dünyasına ittiğini düşünüyorum.

Müzik sanki tüm arayışlara çözüm getirdi ve bir açıdan Alman veya Türk olmanın daha ötesinde insan olmanın ve müziğin kendim için temel bir ifade biçimi olduğunu fark ettim. Korolarda olduğu gibi ortak çalışmanın özveri ve sevgiyle olduğunda hem kendinize hem insanlara manevi bir değer kazandırılıyorsunuz. İncelik ve zarıflık ile yarattığınız müziğin size öğrettiği ise içsel barışdır. Aynı zamanda tüm varlıklara ve yaşadığınız dünyaya sağladığınız saygı ve sevginin tını bulmuş halidir. Eğlence de var tabii ki işin içinde ama benim için her zaman müzik bir ibadet gibiydi.

Müziğe nasıl ve ne zaman başladınız?

İlk müzik derslerim bağlama ile başladı. Halk müziği ile ilgilenmem aynı zamanda halk şiiriyle ve genel anlamda şiirle tanışmama fırsat verdi. Karacaoğlan, Pir Sultan Abdal, Köroğlu, Aşık Veysel ve Mahzuni Şerif gibi ustaların dizelerini ezberlerdim. Zamanla benimde içimde şiirler yazıp besteler yapma arzusu doğmuştu. Sadece enstrüman çalmak bana yetersiz gelmişti. Bağlamanın yanında tek başıma klavye (keyboard) çalmayı öğreniyordum.

Bu çalışmalara biraz daha zenginlik katmak için piyano derslerine de başladım. Artık Batı Klâsik Müziği önemli odak ve ilham kaynağı olmuştu. Bambaşka bir kültürün kapılarını açmıştı bana, piyano. Batı müzik kültürüne has olan çokseslilik ve armoni sanatını özel derslerle öğrenmeye başlamıştım.

Bu teknikleri kendi bestelerimde uyarlamayı denedim. Yanı sıra solfej ve şan dersleri de alıyordum, sesimi ve nota bilgilerimi geliştirmek için. Liseden (Abitür'dan) sonra kararımı vermiştim. Berlin FU ve TU Üniversiteleri'nde müzikoloji, etnomüzikoloji ve sosyoloji bölümlerine yazıldım. Bir yandan batı müziği diğer yandan dünya kültürlerinin müzikleriyle ilgili bilgiler ediniyordum.

Emin Türkarşan'ın profesyonel müzik çalışmaları ne zaman başladı?

Üniversite'de Ortadoğu'nun farklı bölgelerinden gelen müzisyenlerle „Layaly“ müzik gurubunu kurmuştuğuk. Berlin ve Almanya genelinde konserler verdik. Enstrümental Türk, Arap, Kürt ve Kafkas müzik geleneklerinden halk dansları, Osmanlı ve Arap bestecilerin saz semailerini, longalarını ve sirtolarını icra ederdik genelde. Otantik yapılarını bozmadan.

„Orient-Okzident“ ismini taşıyan bir albüm çıkardık. Bu çalışma Ud çalma da vesile olmuştu. Arap müziğinde bağlama ile işiniz zor. Kendi kendime ud çalmayı öğrendim ve çok sevmeye başladım ud çalmayı. Artık bağlamacı, udi, piyanist ve aranör olarak gurubumla pratik olarak tecrübe ediniyordum. Konserlerin yanında film müziği projelerinde stüdyo çalışmalarına da gidiyordum. Onun dışında Berlin'in çeşitli Türk Sanat Müziği korolarında prova ve konserlere udi olarak katılmaya başladım. Daha sonra mesleki hayatıma pedagog olarak devam ettim.

Biraz da bestelerinizden bahsedelim. Ne dersiniz?

Şimdiye kadar bestelediğim, 40 tane kendi yazdığım şarkılarım, 20 tane Nâzım Hikmet'in şiirlerinden, 20 tane





Mehmet Akif Ersoy'un şiirlerinden, 20 Fransız şair Paul Verlaine şiirlerinden bestelediğim eserler var. Bunların dışında; 30 kadar piyano eserleri besteledim. Ayrıca iki şarkıcı, koro ve orkestra için Almanca ve Türkçe dilinde 'Sonbahar Hisleri' adlı müzikali, 3 şarkıcı, koro ve orkestra için İngilizce dilinde 'Traces of Happiness' müzikali, 'Dreams of Leyla' bağlama, ud, cello ve barok çalgısı theorbe için trio suiti, 'Morgengesänge und Nachtstücke' piyano ve keman için düeto eserler, 4 el piyano için eserler ve bağlama resitali için 4 haneden oluşan 6 serenad yaptım şimdiye kadar. Beste çalışmalarım aralıksız sürüyor.

Koro çalışmalarınız da sürüyor mu?

Amatör çalışmalar olsa da Berlin'deki koro çalışmalarını çok değerli buluyorum. Bana çok bilgi ve tecrübe kazandırdı. Üniversite veya konservatuvar vb. Akademik ve teori ağırlıklı kurumlarda öğrenemediğiniz geleneksel stil hassasiyetleri geliştirmenin mümkün olduğunu gördüm. Hoca ve koro şefi olarak çeşitli ekipleri yönetirken, güzel konserler verdim. Bunlar kişisel ve kolektif birer başarıydı ama en önemlisi koro üyelerinin icralarından artık günümüzde kaybolmuş icra ve vokal hareketleri dinleme fırsatı buldum. Örneğin

Müjgan Bayraktar son derece nitelikli katkılarında bir bütün olarak yararlandık koro çalışmalarında.

Berlinli korolarda çok güzel sesler var. Kendisi bana göre Berlin'in taşplak sesi Müjgan ablanın sololarına ud ile eşlik edebilme imkanını doyasıya yaşadım. Güzel anlardı. Artık o tarzda okuyan hemen hemen kimse kalmadı. Halk ve Sanat Müzikleri'nde türkü ve şarkı icraları daha çok Pop ve Arabesk üslubuyla sunuluyor. Onlar da güzel müzik türleri şüphesiz. Ne var ki kentleşme ve iç göç ile Türkiye'de bu icralar ya çok akademik ve rutin yada çok özünden uzak sunuluyor. Size ne Osmanlı Saray Müziği havasını yaşatır; ne de köy ve kırsal hayatın yöresel zenginliğini yansıtır. Bu değerler çok önemli. Oysa Berlin'de amatörde de olsa, korolarda bu geleneksel müzikal değerler yaşatılmakta.

Avrupa'da yeni bir hayat bulmuş olsalar da, büyüklerimiz ve burada doğanlarda artık buralı olsalar da, o geleneksel yaşam tarzını koruyabildikleri için müzik icraları da ruhsuz değildir. Mükemmel olmak değil zaten hedef. Fikrimce mesele, daha çok orijinal ve spontane müzikal çalışmalar yapmak. Böylece yeni yetenekler daha kaliteli yetişir. Maalesef korolar arasında bazen çekişmeler de

Üniversite yıllarımda Ortadoğu'nun farklı bölgelerinden gelen müzisyenlerle 2 aylık müzik gurubunu kurmuştuk. Berlin ve Almanya genelinde konserler verdik. Enstrümental Türk, Arap, Kürt ve Kafkas müzik geleneklerinden halk dansları, Osmanlı ve Arap bestecilerin saz semailerini, longalarını ve sirtolarını icra ederdik genelde. Otantik yapılarını bozmadan yenilikçi bir yorum yakalamaya çalıştık.

oluyor. Üzücü buluyorum bunları. Aslında Berlin'de çok yetenekli genç müzisyenler var. İyi bir organizasyon ve prodüksiyonla yeni nesil genç arkadaşlarla çok güzel çalışmalar yapılabilir. Kendi kültürümüzü yaşatabilmemiz, kendi gayretlerimiz ve disiplinimize bağlıdır. Kendi açımdan her zaman kendi müzikal çalışmalarımı hep geleneksel müziklerimizle yanyana yürütmeyi önemsiyor ve plânlıyorum. Bir ırmak gibi kaynağınızdan uzaklaşsanız dahi, size güç veren ve yolu gösteren, kendi iradenizin yanında o hayat veren kaynak unutulmamalıdır. Toplumsal ve kişisel hayatta olduğu gibi sanatta da bu yaklaşımın kaçınılmaz olduğu görüşümdedir.

Bu güzel söyleşi için teşekkürler sevgili Emin Türkarşlan

Sevgili Hüseyin Bey, ben de size ve Berlin SES Dergisi ekibine çalışmalarında başarılar diliyorum ve böyle bir fırsat verdiğiniz için teşekkür ediyorum. Yakında belki yeni bir grupla ve güzel konserlerde buluşuruz, Berlinli müzikseverlere sizin aracılığınızla selâm ve sevgiler sunuyorum.

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotoğraf: Leyla ŞAHAN
ve Hüseyin İŞLEK

Marketlerde çalışmaya başlayıp işadamlığına kadar yükselen, şimdi de işsizlere eğitim veren, „ttact GmbH“, „ttact Service GmbH“ ile „Androm Personelservice GmbH“ sahibi iş insanı Hakan Kınacı'dan yeni bir girişim.

Kınacı kentin kuzey bölgesi Tegel semtinde 'Redapple-Kırmızı Elma' isimli bir kantin açtı. Açılışa Berlin Başkonsolosu R. Olgun Yücekök, Berlin Futbol Federasyonu Yönetim Kurulu üyesi Mehmet Matur, Türkiyemspor Başkanı Durmuş Ali Matur, Türk-Alman İşverenler Birliği'nin (TDU) Basın Sözcüsü Doğan Azman, Tiyatro28'in Müdürü Ufuk Güldü, Kınacı'nın yakın dostları ve Berlinli sporcular katıldı.

RED APPLE Café & Kantin AÇILDI



Güneyli Berlin'de klip çekti

Protest müziğin Berlin'deki temsilcisi Ferhat Güneyli, aynı albümde yer alan 'Ah Ulan' adlı şarkısına Başkent Berlin'de klip çekti. 'beSound production' etiketiyle tüm dijital platformlarda izlenebilecek olan klip, 17 Temmuz 2020'de eş zamanlı olarak Net-d, beSound ve sanatçının kişisel YouTube kanalında yayınlanmaya başladı.

'Ah Ulan' bir dramın hikayesi

Şair Ziya Arslan'a ait 'Ah Ulan' şiiri yaşanmış bir olayın dramatik bir hikayesini anlatıyor. Sanatçı bestesini de yaptığı eserin klibinde, İspanyol protest müziği ve dansı olarak bilinen Flamenko'yu popçu İrem Dericiden sonra ilk kez bir özgün müzik şarkısında buluşturmuş.

Popçular dublörle yapar, protest müzik sanatçıları gerçek dansçılarla

'Ah Ulan' şarkısının klibinde yer alan Flamenko dansçısı Marion Heinz, flamenko dansını cesurca özgün müzik tınılarıyla bu muhteşem görsellikte buluşturmuş. Flamenko dansı İspanya'da yaşayan çoğunluğu madenci göçmen İspanyol çingenelerinin kültür mirasıdır. 'Ah Ulan' adlı şarkı sözü ve müziği ile dramatik bir öyküyü özgün müzik tınılarıyla anlatıyor.

Ferhat Güneyli Kültür Elçisi

Osman İşmen'in düzenlemelerini yaptığı 'Ah Ulan' adlı şarkısı ile müzik listelerinde zirveyi zorlamaya hazırlanıyor. Yönetmenliğini Sebastian Rodriguez'in üstlediği klibin prodüksiyonunda Türk, Alman, İspanyol, Kolombiya, Kanada, Rumen ve Amerikalı sanatçılardan kurulu 7 kişilik ekip güzel bir klibe imza atmışlar. Sözlerini Ziya Arslan yazdığı, bestesini Ferhat Güneyli'nin ve aranjelerini İşmen'in yaptığı klip Berlin'de uluslararası ünlü müzik gruplarının sahne aldığı Lido konser salonunda çekildi.



Ah Ulan

Aklımdan geçmiyor değil teslim olmak
Soğuktan donmaktansa mapusta yatmak
Soğuk bir yandan açlık bir yandan
Acı bir yandan, sen bir yandan

Seni düşündüm seni
Şu üşümüş bedenimde
Geberesi miğdemle ölmedim daha
Yarı korku içinde yarı cesaret
Sabah olmak üzere ölmedim daha

Ah ulan ah ulan sen olmasaydın
Teslim oluşumla seni yakmasaydım

Gece çıktım yarı aç, aç yollara
Karla yağdım ince uz, uz yollara
Donuyorum karanlık köprü altında
Ölümün uykusu bastırmakta



Ausgezeichnet für langjährige Produktqualität



Kap-lan Dönerproduktion GmbH | Provinzstr. 21 | 13409 Berlin

Tel.: 030/ 484901-0 | Fax: 030/ 484901-20

www.kap-lan.de

Güçlü Aile Güçlü Gelecek

Berlinliler'in yakından tanıdığı ve pek sevdiği Tango Viento Grubu'nun solisti, ses sanatçısı soprano Dilek Ölçüm ve arkadaşları Akiko Koizumi (çello), Ümit Sayan (akordiyon), Tayfun Sayan (kajon ve ritim), Şenol Ustaoglu (kanun) ve Yılmaz Akın (bas gitar) İstanbul Beşiktaş İlçe Milli Eğitim Müdürlüğü'nün 'Güçlü Aile Güçlü Gelecek' sosyal projesine katkı amacıyla '@gucluaileguclugelecek' adlı instagram hesabından canlı konser verdiler.

Dilek Ölçüm ve arkadaşları Beşiktaş Belediyesi'nden kısa zaman içinde gelen teklife sıcak bakarak hazırlanmışlar bu canlı yayın konserine. "Benim için artık 10 Temmuz 2020 hayatımın özel tarihleri arasında yer alacak. Ben ve ekip arkadaşlarım İstanbul Beşiktaş İlçe Milli Eğitim Müdürlüğü tarafından hazırlanan ve 'gucluaileguclugelecek' Instagram hesabından paylaşılan 'Güçlü Aile Güçlü Gelecek' adlı güzel bir sosyal projede konser vermek onur günlerim arasında olacak" diyen Dilek, Zühre Korkmaz'ın sunduğu yarım saatlik konserte, birbirinden güzel şarkılar seslendirdi.

Konser sonrası Berlin SES Dergisi'ne, "Dtk-Wasserturm Gençlik Merkezi'nden 10 Temmuz akşamı Almanya saatiyle 21.00'den itibaren İstanbul, Türkiye ve tüm dünya ile şarkılarımız kanalıyla bağlanmış olduk. Canlı yayın çekimlerini ve teknik donanımı sağlayan Tevfik ve Umur Dağdeviren'e, Dtk-Wasserturm Gençlik Merkezi görevlisi Hakan Aslan'a ve bu projeye emek veren herkese teşekkürlerimi sunuyorum. Yaşadığımız yüzyılda dünyanın ağır yükünü hafifletmenin ve insandan insana gönül



Dilek Ölçüm

yoluyla bir köprü kurmanın en kolay yollarından biri de müzik yoludur. Zira müzik gönül işidir. İnsanlık var olduğu sürece musiki de var olacaktır." şeklinde konuşan Dilek Ölçüm, canlı yayın konserinde, 'Anlamazdın, Arım Balım Peteğim, Sarı yapıncak, Sevdim bir genç

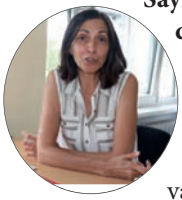
kadını, Bir çapkına yangınım, Kalbim seni özler' gibi Türk Müziği'nin birbirinden güzel eserlerine yer verdi.

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotograf: Şükrü TOKAY

Berlin
SES
DAS TÜRKISCH DEUTSCHE STADTMAGAZIN

You Tube

Berlin SES
Youtube Kanalımıza
ABONE olmayı
unutmayın.!



Sayın İlknur Gümüş
derneğinizi sunduğu
bu projenin adı
nedir?

İlknur Gümüş:

Bizim 2 projemiz
var. İlk projemiz Sağlık
alanında (Berufsvorberei-
tungskurs in Pflegebereich) erkek olsun
kız olsun, gençlere yönelik mesleğe
hazırlık kursları. İkinci projemiz anne-
lere yönelik 'Meslekte Güçlü olmak'
(Stark im Beruf) projesi.

Burada önemli olan ilk projemi-
zin Berlin Eyalet Uyum, Sosyal
Senatörlüğü'nden (Senatsverwaltung
für Integration, Arbeit und Soziales)
desteklediğinin ve ödendiğinin belirtil-
mesini isterim. Annelere yönelik ikinci
projemiz ise Federal Aile Bakanlığı
(Bundesministerium für Familie, Se-
nioren, Frauen und Jugend) tarafından
desteklenmekte ve ödenmektedir.

**Biz Neukölln ve diğer tüm Berlin Job-
center'leri ile işbirliği halindeyiz.**

Ayrıca, 'Stark im Beruf' projesinde Al-
manya çapında bir program olduğundan
Aile Bakanlığı ile Jobcenter'lerin
aralarında anlaşmaları var. Annelere
ilgili kurslara katılanlara Jobcenter
herhangi bir yaptırım uygulamıyor.
Gençlerde de aşağı yukarı aynı şekilde.
Bizim kurslarımıza katılan gençlere de
herhangi bir yaptırım uygulanmıyor.
Çünkü, sonucunda çocuklar gerçekten
meslek eğitim işyeri (Ausbildung) bu-
luyorlar. Ausbildung yeri bulabilmeleri
için Vitantes ve Deutsche Rotekruz
DRK ile işbirliği yapıyoruz. Ekim ayında
başlayacak bir sonraki kursumuzda
ayrıca 'SANA Kliniken Lichtenberg ile
işbirliği yapacağız.

Mesleğe Hazırlık Şansınızı Arttırır



**Bu meslek eğitimi hazırlık kurslarına
katılabilmek için yaş sınırı var mı?**

Kursların süresi nedir?

Meslek kurslarına katılmak isteyen
gençler için yaş sınırı 16-25 arası, anne-
ler için yaş sınırı yok. Gençler için olan
kurslarımız Ekim ayında başlayıp bir
sonraki senenin Ağustos ayında bitiyor,
anneler için olan kurslarımızda ise
belli bir kurs veya süresi yok. Biz onları
kişisel olarak destekliyoruz. Bakıyoruz,
öğrenmek istedikleri sürece açtığımız
kurslara da gelebilirler, hangi mesleğe
ulaşmak istediklerine de bağlı.

**Peki önceden bir danışmanlık hizmeti
veriyor musunuz?**

Evet. Meslek kurslarına katılmak
isteyenler merkezimize (IBBC e.V.-
12053, Werbellinstr. 42) veya kursların
yapıldığı, Neukölln, Karl-Marx-Str.
256 adresimizde danışmanlık hizmeti
alabilirler.

**Hazırlık kurslarınıza katılanlar ücret
ödemiyor mu?**

Bu kurslara katılanlar hiçbir ücret
ödemiyor. Mesleğe hazırlık (Berufsvor-
bereitung) kurslarına devam eden
ve başarılı olanlar, piyasada iş bulma
konusunda diğerlerine göre daha şanslı
ve genelde kursları bitirir bitirmeden
iş buluyorlar. Bizim hastahanelerle
işbirliğimiz olduğundan öğrencilerimizi
öncelikli olarak eğitime alıyorlar. Kısaca,
bizde kursu bitirenler, bir işyerine
başvurduğunda daha şanslı ve kolayca
işyeri bulma imkanına sahip. İşyerleri ile
arabuluculuk yaptığımız öğrencilerin işe
alınma konusunda yüzde 90'ın üzerinde
başarı oranı var.

Bu kurslarda neler öğreniyorlar?

Kurslarımız 10 aylık süreli. Almanca,
Sosyal Bilgiler ve Matematik dersleri
var; ayrıca sağlık konusunda da ders
alıyorlar. Bu ders fizyoloji, anatomi,
önemli organlara bağlı hastalıklar,
temizlik (hijyen), hastahane içinde ast
ve üstlere karşı davranış biçimleri gibi
konuları içeriyor. Bunun yanı sıra pratik
bilgilerde ediniyorlar.

**Mesleğe hazırlık kurslarını bitirenler
nerelere ve ne kadar devam ediyor?**

Bizden başarı ile mezun olan gençler,
10 aylık bu sürecin ardından mes-
lek eğitimine başlıyorlar. Bu meslek
eğitimi öğrencinin niteliklerine göre
değişik. Bir senelikleri, 2 veya 3 senelik-
leri var. Orada biz öğrencilerin kapasite-
sine bakıyoruz. Örneğin Almanca bilgisi
az ise veya mezun olduğu ilk öğretime
göre bir seneliğine yönlendiriyoruz ki
bir senelikten sonra kendi başarısına
göre 3 seneliğine devam edebilme şansı
var. Hatta 3 seneliği kısaltabilme imkanı
da var. Veya 2 seneliğine yönlendiriy-
yoruz ama direkt 3 seneliğine başlayanlar
da var. Bunu öğrencilerimizin kapasite-
sine göre değerlendiriyoruz.

**Kurslara katılan gençlere ve annelere
yönelik önerileriniz nelerdir?**

Öncelikle mutlaka bir meslek
öğrensinler. Kendi ayakları üzerin-
de durabilmek için, kazançlarını
sağlayabilmek için muhakkak bir meslek
edinmeleri lazım o yüzden de özellikle
sağlık alanına gönül vermişlerse bize
gelmelerini tavsiye ediyorum.

Hüseyin İŞLEK

'Yeni bir yol yeni bir sen, o bütün cevaplar sende'

Röportaj: Nergiz KARAKUŞ

Seycan Aslan kimdir? Kaç yılından beri Almanya'nın başkenti Berlin'de ikamet etmektesiniz?

Seycan Aslan 1975 yılında, çiftçi bir ailenin üçüncü çocuğu olarak dünyaya geldi. Köyümüz küçük olduğundan sadece ilkokula kadar okuyabiliyorduk, 5 km köyümüze uzaklıktaki ilçeye orta ve lise eğitimim için o dönem izin vermediler. İlkokul eğitimimi tamamladıktan sonra halk eğitim merkezlerinin dikiş nakış kurslarına ilgim olmadığı halde katılmak zorunda kaldım. Sonra 17 yaşında akrabam olan eşimle nişanlandım, 18 yaşında evlenerek Almanya'ya geldim. Almanya'da ilk senelerim çok zor geçti, adapte olmakta zorlandım. Eşim sabah işe gider gece eve dönerdi, 1995 yılında ilk oğlum dünyaya gelince kendimi daha iyi hissetmeye başladım. Onunla benim için yeni bir dönem başlamıştı. Oğlumun doğumundan sonra beş sene evde kaldım. Bu zorlukların içinde bugün ben ticaret hayatımdan sonra bir çok eğitimler alarak Profesyonel Yaşam Koçu ve bu alanda birçok eğitimlerden sonra halen kendini geliştiren bir Seycan Aslan'ım. 1998 yılında iş hayatına atıldım. Önce temizlik firmalarında çalıştım, sinema ve kütüphane temizliklerini yaptım. İkinci oğlum 2003 yılında gelince işide bırakmak zorunda kaldım.

Asla 'Ben ne yapabilirim ki?' demedim, kendimi zincirlere bağlamadım. Kendime şu soruyu sordum o zor anlarımda 'Ben şu anda ne yapabilirim?' sorusunu sorarak çözüm odaklı düşündüğümünden ve kendime olan inancımın yollarda bana kendiliğinden açıldı. Eşimle birlikte 2007 yılında aile şirketimizi kurduk, bu aile şirketimizde on yıl boyunca üç tane iş yerimizin işletmeciliğini ve yönetimini üstlendim. İş yerlerimiz döner dükkanı, internet cafe ve spor bar, iş yerimize alınacak kalifiye personel alımından, organizesi, bürokratik işlerinden ben sorumluydum. Tabiki eşiminde büyük desteği vardı.

Nefes danışmanı, Thetahealing Access Bars, Bilinç altı dili, Grigori Grobavoi sayılarla şifa eğitimleri de almışsınız. Bunları biraz anlatırmısınız?

Bir resim düşünün onlar benim yap boz parçaları. Hakiki yolum diyerek duraklara giderek girdim bu yola. Birçok eğitimler aldım, bunlar sadece söylediklerim. Özümü arıyordum,

neyi kaybettiğimi aramak ve bulmak için bu yola çıktım. Burada DUSOD Bütünsel Nefes Akademisi'nde buldum. Belçika'ya giderek orada bu eğitimlerin tamamını aldım. Her eğitim birbirinden farklıdır ve değerlidir. Fakat size sizin enerjinize uyan hangisidir? Bu soruyu kendinize sorarak ve cevabını bularak eğitimlerinizi alabilirsiniz. Benim kapımı Reiki açtı. Bu nedenle ben Reiki



enerjisi ile bağlantılı bir işte üretebilirim. Kendi oluşumum önemli. Theta-healing, Acces Bars, Grigori Grobovovi sayılarla şifa hepsi enerji ile ilgili. Benim için önemli olan aldığım eğitimler ne katıyor bana ve bunlarla neyi yaşıyorum? İnsanın hayatında kısır döngüler vardır. Sürekli aynı şeyi yaşarsınız, sadece kişiler değişir. Fakat konu aynıdır. Burada öğrenmem gereken deneyimler nelerdir? İşaretler ve bunların hepsinde de aldığım eğitimlerde soru ve sorular soruyorsunuz ve cevaplar sizde.

Theta healing ve Acces Bars nedir ve aralarında ki farkı anlatırmısınız?

Theta Healing frekans ve şifa tekniğidir. Bizler temel beş frekans üzerindediz. Beta, Alfa, Teta, Delta ve Gama beyin frekanslarına çalışır. Bizler üçüncü frekansdayız. Teta uyku ve uyanıklık arası, bir hipnoz gibidir. Ayrıca benim hipnoz eğitimimde var. Kas testiyle kişinin sorunlarının kaynaklarını bulup dönüştürüyoruz. Çünkü zihin yalan söyleyebilir ama beden asla yalan söylemez. Burada o teta frekansına geldiğinde, kas testiyle kişinin sorunlarının kökenlerini bulmak için sorular sorarak, inanç ve his yükleyebilmek için önce hangi histe olduğunu belirliyoruz. Bunlar hepsi DNA'sında 4-5 bölümden oluşur.

Acces Bars 32 nokta bu çok farklı bir konudur; Theta Healing ile hiç bağlantılı değildir. Ama hepsi birbirine bağlı bir zincir gibi düşünün. Acces Bars da danışanı yatırıyor. Başında bulunan 32 noktalar ve kodlar vardır, önce enerji çekilmesi yapıyorsunuz. Belli bir teknikleri vardır, sonra accessi yaparken danışanın belli noktalarına dokunarak o kodları söylüyorsunuz. Orda zihinde ki akupunktur noktaları açılıyor. Bizde buna esma kapıları denir, esma kapıları açılıyor. Esmalar bilincindeki kapılardır. Bir depo düşünün depoda eşyalar var. Belki siz unuttunuz ama

hayatınızda bilinçsizce davrandığınız hareketler var. Bunlar sizin şahit olduklarınız, yaşadıklarınız ya da anne karnında duyduklarınız. Bunlar sizin bilinç altınızdaki depolar. Biz depoda unutulmaları çıkartıyoruz ve yeniye dönüştürüyoruz. Bunlar hiç birini birbirinden ayıramayız, hepsi enerji, Reiki de enerji ve hepsinin bilimsel bilgisi vardır. Sorularla bu enerjiyi çoğaltarak, diğer enerjiye dönüştürmektir. Diğer eğitimlerle parçaları bulmak, birleştirmek ve dönüştürmek gerekir.

Yaşam koçu'nun görevleri nelerdir? Yaşam koçu bir psikoloğun, psikiyatrinin ya da bir terapistin yerini alabilir mi?

Yaşam koçu ne psikolog nede psikiyatristtir. Yaşam koçu sizin bulunduğunuz noktadan gitmek istediğiniz noktaya gitmenize yardımcı olur. Size sadece yol arkadaşı olur. Sizin söylediklerinizi size tekrar söyleyerek ve sorular sorarak sizi çözüm bulmanızı ve sorunun kaynağını görmeyi sağlar. Bir nevi ayna görevini görür. Yaşam koçu size asla bu yola gitmen gerek diyemez, sadece kişiye özel bir kılavuzdur.

Günümüzde artık kimse birbirine güvenmiyor, özelini anlatamıyor, bunları bir koçla rahatlıkla konuşabiliyor. Danışan bir yola gidecektir, aslında nasıl gidileceğini de bilir. Ama cesaret edemez, engelleri nasıl kaldıracağını bilemez burada koç devreye girer. Danışan asla koçuna bağlı olmamalıdır, kendi başına yapmalıdır. Her insan özeldir, hazır reçete kullanamayız. Danışanın kendi reçetesi vardır ve kendisi isterse bunu kullanır. Koç sadece soru sorar danışanın sözlerine göre yorum yapmaz, yargılamaz. Sadece o seansda danışan olur. Danışanın tek başına yürüyebileceği yola götüren yol arkadaşı olur ve onu motive eder.

Son olarak eklemek istediğiniz birşeyler var mı? Okuyucularımıza önerileriniz ve tavsiyeleriniz nelerdir ve de bir yöntem örneği verebilir misiniz?

Hayatlarında suçlu aramasınlar ve neyi neden yaşadıklarını fark etsinler. Duygularına fazla anlam yüklemesinler ve hiçbir zaman 'Ben ne yapabilirim ki?' diyerek asla zincirlere tutunmasınlar. Zincirler sizi tutmasın siz zincirleri tutun, 'Ne yapabilirim?' dersiniz yol

alırsınız, 'Ne yapabilirim ki?' dersiniz yolda kalırsınız. Mümkünse kendinizi dönüştürerek bütünsel eğitimler alın, ama kaliteli bir yerden alın. Bu aldığınız eğitimleride önce kendi hayatınıza dönüştürün ve sonra bütüne hizmete çıkın. Duygular zihnin bir oyunudur, üzgün ve kırgın olduğunuzda söz söylemeyin. Bizim düşüncelerimiz zihin tarafından senaryolaştırılır ve biz onlara bir duygu katarız ya bir nefret, korku ya da öfke katarız. Bunları kalbe indirmeden boğazdan söyleriz. Lütfen olumsuz bir düşünceye kapıldığınızda nefes alın. Biz her nefeste doğuyoruz, her nefeste ölüyoruz. Atalarımızın dediği gibi, 'Mutluyken karar almayın, üzüntülüken söz söylemeyin.

Siz başarılı olmuş bir kişi olarak, başarılı olmaya adım atmaya cesaret edemeyenlere ne önerirsiniz?

Önce şunu düşünsünler biz tek hiç birşeyiz. Tekil bilincinden bizlik bilincine geçsinler. Yaptığımız her işi neden, niçin yaptıklarını kendilerine önce sorsunlar. Hangi duyguyla bu kararı alıyorlar? Ve duygulara çok fazla anlam yüklemesinler. Evrenden gelen mesajları iyi okusunlar, büyük baş melek Cebrail peygamberimiz Hz. Muhammed'e 'Oku!' demiş. Eğitim çok önemli, eğitime devam etsinler ve hiçbir zaman usta değil de bir çırağ düşünceyle öğrenmeye devam etsinler. Ben kendimde bu yoldayım seksen belki de yüz yaşına kadar bu öğrenme yolum devam edecek. Aldıkları eğitim ilgi ve yetenekleri yönünde olmalı, bir ünvan kazanmak için seçimler yapmasınlar.

İlim ile bilimi birleştirmek gerekiyor. Bu ilim ve bilim yolunda tek ve bütün oluruz. Herkesin içinde bir müchever vardır, mücevherin kıymetini kuyumcu, içinizde ki mücevheri de siz bilirsiniz. Kendilerine sorular sorsunlar ve atacakları adımda cesur olsunlar. Biz bu evrende dört sınavdan geçiyoruz, bunlar ilişkiler, para, sağlık ve cesaret. Bunlara dikkat etsinler ve hangi sınavdan geçtiklerini fark etsinler. Kimseyi değiştirmeye uğraşmasınlar, önce kendilerini değiştirsinler. Hayatlarında bilgiye yer versinler. Yeni bir yol ve yeni bir sen yaratmak için harekete geçmeli.

Size bu röportaj ve değerli bilgileriniz için teşekkür ederiz.

Fotograf: Aysun ÇİÇEK



Nejla Altıok:

“Biz hiç kimseyi mağdur etmedik, kimseyi işten çıkarmadık,,

- Korona nedeniyle bir çok insan öldü ve bir çok insan işini ve işyerini kaybetti. Başkaları bu günlerin acısını yaşarken biz sevinip eğlenemedik.

Berlin sahnelerinden ses sanatçısı olarak tanınıyorsunuz. Türk Sanat Müziği sevenler 30 yılı aşkın bir süredir Berlin Klâsik Türk Müziği Derneği Korosu ile sahne alan, Nejla Altıok; kısa bir süre önce evlendirdiği kızı Şeyda ve oğlu Selçuk'a iyi bir anne olmanın yanı sıra, hem iyi bir ev kadını, hem de Berlin eğlence sektörünün, en çok aranan iş kadınıdır. Yaklaşık 15 yıl Berlin'de 'Balloon Fantasia' adıyla açtığı, mekanları süsleme sanatına bir yenilik, bir güncellik ve beğenirlik getirmiştir.

Yaratma gücünün verdiği yetilerle, önce kağıt üzerinde geliştirdiği çizimlerini sonra şekle ve figürlere dönüştürür sonra başkent Berlin'de düzenlenen her türlü etkinliği ölümsüzleştirir Nejla Altıok yapıtlarıyla.

Berlin gecelerine ve Türk Sanat Müziği konserlerine yıllardır sesi ile katkı verir ve gönüllere girerken, balon dünyasını da ilk başlatanlardan biri olarak eğlence dünyasını renklendirir yaptığı birbirinden güzel ve rengarenk balonlarıyla. Bu satırlarla Nejla Hanım'ın iş kadını yönünü ve korona günlerindeki sorunlarını yansıtmaya çalıştım sizlere...

Nejla Hanım korona günlerine nasıl yakalandınız? Hazırlıklı mıydınız?

Korona Virüs adını ilk duyduğumuzda herkes gibi bizlerde hazırlıklı değildik. Nasıl hazırlıklı olalım? Bilmediğiniz, tanımadığınız ve boyutlarının nereye varacağını tahmin edemediğiniz bir tehlike size doğru geliyor. Bizim Korona Virüs ile tanışmamız Mart ayının ortalarına doğru oldu. Olayı duyunca hızlı bir karar vermemiz gerekti. Biz öncelikle hem kendi, hem ekibimizin sağlığını ön plâna alarak, dükkanı hemen kapatmaya karar verdik. dördüncü ayın 20'sine kadar kapalı kaldık.

“Nejla Hanım ben sana çok saygı duydum“

Bu dükkandan 6 aile geçiniyor şu anda, çalışanlarımızın hiçbirini mağdur etmedik; hatta bana yanımda çalışan elemanım, “Nejla Hanım ben sana çok saygı duydum, sen bizi bu korona sürecinde hiç mağdur etmedin ve krizi çok iyi yönettin“ dedi, çünkü insanların kafasında şu korku vardı, 'eğer biz kısa çalışmaya girersek, aldığımız maaşımız neredeyse yarı yarıya düşecek. Bu bizim giderlerimizi karşılamayacak, mağdur

olacağız' diye düşünüyorlardı. Bende kendilerine korkmamaları gerektiğini söyledim. Neyse dördüncü ayın 20'sinde dükkanımızı açtık ve şu anda biz şimdiki full kapasite çalışıyoruz.

Korona günlerini evde nasıl değerlendirdiniz?

Biz o günleri daha çok dinlenmek için kullandık. Korona nedeniyle bir çok insan öldü ve bir çok insan işini ve işyerini kaybetti. Başkaları bu günlerin acısını yaşarken biz sevinip eğlenemedik. Evet çok iyi dinlendik ama bu günler bizim için bir eğlence günü değildi, acı çeken insanların çoğunu tanımasakta onların acılarına ortak olduk yürekten.

Ben de kendi adıma istediğim şeyleri yaptım; okumak istediğim kitapları alıp okudum. Bildiğiniz gibi benim müzisyenlik yanımda var, bu süreçte müzikle de ilgilendim. Yeni besteler, gelecek yıl vereceğimiz konserdeki eserler üzerine yoğunlaştım. Bu arada bir tiyatro eseri çalışmamız ve bir canlı yayın konseri hazırlığımız var. Biz bu süreci iyi değerlendirdik diyebilirim.

Haber: Hüseyin İŞLEK

BETAK'tan Sokak Çocuklarına Destek



BETAK geçtiğimiz ayın sonunda sokak çocukları yararına sabah kahvaltısı düzenledi. Kahvaltıdan elde edilen gelir Umut Çocukları Derneği'ne bağışlandı. Antic Roma Restoran'nda düzenlenen etkinliğe yaklaşık 100 kişi katıldı.

Burada konuşan BETAK Başkanı Hatice Selçuk, "Sokaklarda yaşayan ve çalışan çocuklar ne yazık ki Türkiye'nin en büyük trajedilerinden biri. Bizler de tatile Türkiye'ye gittiğimiz zaman sokaklardaki çocukların dramlarına şahit oluyoruz. Kimisinin ailesi yok kimisi ise ailesinden ayrılp daha küçük yaşlarda sokaklarda çalışmak zorunda kalmış. Kimi çocuklar madde bağımlısı olup hayattan tamamen kopuyor. Düzenlediğimiz bağış etkinliğiyle en azından bu çocukların yararına çalışan bir derneğe destek olmak istedik" dedi.

Selçuk konuşmasının devamında insanların dünyaya eşit

koşullarda gelmediğine dikkat çekerek, "Sosyal sorumluluk sahibi insanların bu drama en azından maddi katkı sağlaması gerektiğine inanıyoruz. Bu bağlamda davetimize katılarak, yardım çağrımıza destek veren tüm Berlinliler'e teşekkür ediyoruz" dedi.

BETAK Başkanı Hatice Selçuk, yardım amacıyla düzenlenen kahvaltı sonrası elde edilen gelir ve daha önceki bağışlarla yaklaşık 4700 Euro toplandığını belirterek Umut Çocukları Derneği yetkilileriyle canlı telefon bağlantısı da gerçekleştirdi.



RESTAURANT LOUNGE BAR

GROSSER BIERGARTEN

COCKTAILS HAPPY HOUR 18:00 - 21:00



speiseKOMBINAT

restaurant lounge bar

www.kombinat-lounge.de
info@kombinat-lounge.de

Chausseestrasse 116, 10115 Berlin-Mitte U6 Naturkundemuseum (Zinnowitzer Str.)

FON: 030 / 28 40 69 49

„Stars in Concert“

Mit „ELVIS – Das Musical“ nimmt das Estrel Showtheater als eine der ersten Bühnen Berlins den Spielbetrieb auf.

„Stars in Concert“ meldet sich am 12. August mit dem Publikumsliebling „ELVIS – Das Musical“ zurück im Estrel Showtheater. Damit ist die Spielstätte eine der ersten Bühnen Berlins, die nach fünf Monaten Corona-Pause den Spielbetrieb wieder aufnimmt.

Am 12. August wird dann der Spielbetrieb mit der international gefeierten Produktion „ELVIS – Das Musical“ wieder hoch-gefahren. Die mitreißende Musical-Inszenierung über den King of Rock'n'Roll nimmt die Zuschauer bis zum 13. September mit auf eine Zeitreise durch die verschiedenen Stationen des Idols. Das zweistündige Live-Spektakel präsentiert Elvis Presleys gesamtes musikalisches Repertoire – von Gospel über Blues bis hin zu hemmungslosem Rock'n'Roll – und lässt sein Leben in ausgewählten Schlaglichtern Revue passieren. „ELVIS – Das Musical“ hat mit Grahame Patrick einen der besten Elvis-Darsteller der Welt in seinen Reihen.

12. August bis 13. September 2020

Mi, Do, Fr und Sa 20 Uhr, So 19 Uhr
Karten jeweils ab 43 Euro
Ticket-Hotline: 030/6831-6831
www.stars-in-concert.de
Estrel Berlin, Sonnenallee 225, 12057 Berlin



Sie ist die Beste



Simply The Best

16. September bis 11. Oktober 2020

Mi, Do, Fr und Sa 20 Uhr, So 17 Uhr
Karten jeweils ab 43 Euro
Ticket-Hotline: 030/6831-6831
www.stars-in-concert.de
Estrel Berlin, Sonnenallee 225,
12057 Berlin

Dorothea „Coco“ Fletcher bringt Tina Turner in der Tribute-Show „Simply the Best“ optisch wie stimmlich unglaublich authentisch auf die Bühne des Estrel Berlin

Nach 50 Jahren im Musikgeschäft verabschiedete sich Tina Turner 2009 mit einer bis dato einzigartigen Tournee von ihren Fans. Dabei absolvierte die damals 70-Jährige 90 Auftritte in 46 Städten und spielte vor Millionen Fans. Diesen einzigartigen Werdegang zeichnet vom 16. September vom 11. Oktober 2020 die musikalische Biografie „Simply The Best“ im Berliner Estrel Showtheater nach.

Hauptdarstellerin Dorothea „Coco“ Fletcher bringt dabei die bewegte Karriere der Rock-Ikone Tina Turner auf die Bühne. Neben der unmerklich gealterten Pop-Röhre verkörpert die US-Amerikanerin Fletcher, die seit über 20 Jahren in Berlin lebt, auch perfekt die junge „Queen of Rock“. Dabei begeistert sie vor allem mit ihrer dunklen Klangfarbe und ihrer kräftigen Stimme; aber auch optisch kommt sie dem Original sehr nah. Spätestens beim Lied „Nutbush City Limits“, das Tina Turner 1973 selbst geschrieben hatte, gewinnt Fletcher auch den letzten Skeptiker im Publikum für sich. Aufgrund dieser Ähnlichkeit kam es Anfang dieses Jahres sogar zu einem Rechtsstreit: Damals hatte die echte Tina geklagt, weil aufgrund der frappierenden Ähnlichkeit zwischen Fletcher auf dem Werbeplakat und ihr der Eindruck werden könne, dass sie selber auftritt.

Şebnem Türkmen: "Kosmetik dışında, şarkı söylemeyi de çok seviyorum. Korona müziğimizi de vurdu. Fakat zamanla umarım o da aşılacak, çünkü müziksiz bir hayat, depresif bir hayattır bana göre."



Berlin Klâsik Türk Müziği Derneği 'türkklâsik korusu'nda güzel yorumu ile şarkılar okurken tanıdım Şebnem Türkmen'i. Asıl mesleği işletme yöneticiliği. Ben daha merhaba deyip, ilk sorumu sormaya hazırlanırken; "Ben aynı zamanda işletmeciyim, işletme okudum." dedi. Çocukluğumdan beri kosmetiğe hep meraklıymış. Sonra anlatıyor: „Aynı zamanda müzikte benim hayatım, maalesef korona herşeyi vurduğu gibi müziğimizi de vurdu; bütün hobilerimizi, sevdiğimiz herşeyi vurdu çöktü üzerimize. Fakat korona da zamanla umarım aşılacak, çünkü müziksiz bir hayat, depresif bir hayattır bana göre.“

Kosmetik üzerine meslek eğitimi (ausbildung) almış 3 yıl ve yaklaşık 4 sene önce bu mesleği icra etmeye başlamış Şebnem Türkmen. Aktif olarak bu kosmetik salonunda ise 3 senedir yapıyor mesleğini. Başkent Berlin'in merkezi sayılan Ku-Damm'a çok yakın bir yerde hemen Wertheim'in arkasındaki (Augsburgerstr. 33) sokakta, 'Tau Maritim' adlı Sağlık ve Güzellik Merkezi var. Burası bir kuaför salonu, arkadaşı kadın berberi Şebnem ise kosmetik işleri yapıyor ve birlikte çalışıyorlar.

"Şehrin merkezinde, önemli bir caddede kosmetik hizmeti veriyorsun kendin gibi güzel kadınlara, daha güzel görünmeleri ve kendilerini mutlu hissetmeleri için" diyorum. Şebnem Hanım hafifçe gülümsüyor! Başlıyorum sorularımı sormaya.

Sizler genelde terminle çalışıyorsunuz; koronadan önce işleriniz ve müşteri potansiyeliniz nasıldı?

Şebnem Türkmen: Müşteri potansiyelim çok iyiydi. Lâkin korona herkesi

etkilediği gibi bizi de çok etkiledi. Çünkü insanlar evinden çıkmadı, alışverişlerine dahi zaruri ihtiyaçları dışında gidemediler. Dolayısıyla diğer şeyler hep lüks ve gereksiz göründü insanlara, böylece bizi de çok etkiledi tabii. Yaklaşık 1,5 ay dükkanı kapatmak zorunda kaldık. Maalesef o dönemde büyük sıkıntılar yaşadık, hem maddi olarak, hem de manevi olarak. Çünkü işimi çok severek yapıyorum, hiçbir şey yapmadan evde oturmak bana göre değil, tabii ki psikolojik olarak bizleri manevi anlamda çok yordu, maddi anlamda da çok yorulduk ama devletin desteğiyle biraz derinden nefes alabildik.

Koronaya hazırlıklı mıydınız? Hijyen konusunda ne gibi önlemler aldınız?

Bir kosmetikçi olarak beni çok etkilemedi çünkü zaten biz zaten koronadan öncede kosmetikçi olarak çok hijyenik bir ortamda çalışmak zorundayız. Dolayısıyla hijyenik anlamda beni hiç etkilemedi, her zamanki yaptığım gibi işlerime devam ettim. Bunlar benim zaten her zaman yaptığım normal prosedürler. Hazırlıklı yakalandık mı? Tabii ki hayır, böyle olumsuzlukları bekleyerek zaten yaşayamayız; o zaman hep mutsuz oluruz! Biz hep daha pozitifleri düşünerek yaşamalıyız. Dolayısıyla öyle olumsuz şeyler hiç aklıma bile gelmedi.

Bundan sonra kosmetik için gelen müşterilerinize önerileriniz nedir? Niçin gelsinler size? Müşteriler için öncelikle hijyenik açıdan en

güvenilir yer kosmetik salonlarıdır. Bu konuda hiçbir endişeleri olmasın, zaten birebir çalışılan ortamlar, yeterince korunaklı, yeterince steril ortamlardır. Günümüzde otobüse de binebiliyor, alışverişe de gidebiliyoruz. Her şeyi yapabiliyoruz; dolayısıyla bu yaptığımız şeylerin içinde en hijyenik olan ortam kosmetik salonları diyebiliriz.

Aslında insanlarımızı hakikaten hiç etkilememesi lâzım, moral bu tür zor zamanlarda ihtiyacımız olan şeydir. Ve insanların kendisine moral vermesi de, kendileri için birşeyler yapmaları ile mümkündür. Onun için kalpten söyleyerek herkesi bekliyorum, herkes normal hayatına devam edebilir ve dediğim gibi en son çekinilecek yer kosmetik salonlarıdır.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

Şebnem Türkmen

**Tau Maritim Kosmetik
Sağlık ve Güzellik Merkezi
0152-5429 57 26**





Özlem ÇOŞKUN

MEDİTASYON

Meditasyon, Latince derin düşünce, tefekkür anlamına gelir. Sankrit dilinde ise Dhyana olarak adlandırılır. Meditasyonda düşüncelerin sakinleşip, zihnin ve ruhun dinlendirilmesi esastır. Bu esnada adeta derin bir uyku haline gireriz ama yine de bedenimiz ve ruhumuz uyanıktır.

Meditasyon, birçok din ve kültürde uygulanan manevi bir arınma tekniğidir ve farklı şekillerde yorumlanır. Bu nedenle standart veya tekbiçimli bir meditasyondan söz etmek mümkün değildir. Yogada Meditasyon, ruhun kozmik bir bilinçle evrensel bilgiye bağlanma aracıdır, dolayısıyla da onun ayrılmaz bir parçasıdır. Meditasyon günlük hayatın stresinden, koşuşturmasından arınmak ve iç huzuru bulmak için bize kapı aralar. Ayrıca saklı olan birçok kişisel gücün ortaya çıkmasına zemin hazırlar.

Uygulama:

- Meditasyon için en ideal vakitler sabah saatleri ya da akşam üstüdür. Çünkü Satva'nın yani evrensel ahengin en yüksek olduğu zamanlardır.
- Omuriliğin dik duracağı rahat bir oturuş ve sakin nefes alışlar tercih edilir. Sağlam oturuş konsantrasyon için de önemlidir.
- Yüzün kuzeye ya da doğuya dönük olması enerji akışı açısından etkilidir.
- Meditasyona başlarken düşünceyi sakinleştirmek için nefes alışverişimize konsantre olabiliriz ya da bir mantra tekrarlayabiliriz. Mantra, Sankritçe hece ya da kelimelerdir. Mantra, bir araçtır, insanın düşündüğü ve onu düşünmeye yönlendiren bir şeydir; kelimeler ve oluşan titreşimlerden faydalanarak daha yüksek bir bilince ulaşmak hedeflenir.

Etkileri:

- Yüksek tansiyonu düşürür, stresi azaltır
- Zihinsel kapasiteyi ve konsantrasyon gücünü artırır.
- Özgüveni güçlendirir, içhuzuru sağlar, günlük hayatımızda denge ve ahenk bulmamıza yardımcı olur.
- Tüm varoluşla bağ kurmamıza ve kendimizi ruhsal yüklerden arındırmamıza yardımcı olur.

MEDİTASYON BEYİNİ DEĞİŞTİRİYOR, BEYİNDE GRİ MADDE ARTIŞI SAĞLIYOR

Harvard Tıp Okulu ve Massachusetts General Hospital'da sinirbilim alanında çalışan bilim insanı Sara Lazar, beyin taramalarında meditasyonun faydalarını test eden ilk araştırmacılardan biri. Lazar bu taramalar esnasında beklenmedik bir sonuçla karşılaşılıyor: **Meditasyon beyni değiştirebiliyor.**

Sara Lazar, ilk çalışmalarında kontrol grubuyla uzun dönem meditasyon yapanları karşılaştıklarını ve şöyle sonuçlar aldıklarını aktarıyor: "Uzun dönem meditatörlerde insula ve duyu bölgelerinde, işitme ve duyu korteksinde gri madde artışı tespit ettik. Bu mantıklı. Dikkatinizi verdiğinizde, nefesinize, seslere, o anki tecrübeye odaklanıyor ve bilincinizi kapatıyorsunuz. Bu, duyularınızda güçlenmeye sebep olabiliyor. Ayrıca meditatörlerde karar yürütme ve çalışma belleği ile ilişkili frontal kortekste daha fazla gri madde bulunuyordu."

Sara Lazar, yaşlandıkça korteksimizin küçüldüğünü belirterek, bu nedenle yaş aldıkça bir şeyleri çözmenin ve hatırlamanın da zorlaştığını söylüyor. Lazar, "Fakat frontal korteksin bir bölgesinde 50 yaş üzeri meditatörler

25 yaşındaki insanlar ile aynı miktarda gri maddeye sahipti. İlk soru, bu kişiler belki de meditasyon yapmaya başlamadan önce de fazla gri maddeye sahip olabilirdi. Bu yüzden ikinci bir çalışmaya başladık. Daha önce hiç meditasyon yapmamış insanları aldık ve 8 haftalık farkındalık temelli stres azaltma programı uyguladık" şeklinde konuşuyor.

Sara Lazar, ikinci çalışmanın ardından yani 8 hafta sonunda iki grubun beyin hacimleri arasında 5 değişik bölgede farklılıklar bulduklarını ifade ediyor. Araştırmacı, meditasyonu öğrenen grupta 4 bölgede yoğunlaşma tespit ettiklerini maddeler halinde aktarıyor:

- 1- Bilinç akışı ve öz farkındalık ile ilgili olan posterior singulat kortekste.
- 2- Öğrenme, bellek, duygusal düzenleme ve algılamaya yardımcı olan sol hipokampüste.
- 3- Temporal parietal kavşak (TPJ) denilen merhamet, perspektif alma ve empati ile ilişkili bölgede.
- 4- Düzenleyici nörotransmitterlerin çoğunlukla üretildiği beyin sapının "Pons" adı verilen alanında.

Genel olarak beynin "savaş ya da kaç" tepkisi ile ilgili amigdala bölgesinin endişe, korku ve streste önemli rol oynadığını söyleyen Lazar, "Bu alan farkındalık temelli stres azaltma programı uygulanan grupta daha da küçüldü. Ayrıca amigdalada değişim stres seviyesinin azalması ile bağlantılıdır" diyor.

Bu araştırmalarla birlikte kendisinin de düzenli meditasyona başladığını kaydeden Sara Lazar, "Hayatımda çokca etkileri oldu. Stres azaldı, daha berrak düşünmemde yardımcı oldu, kişiler arası iletişim mükemmel. İnsanlar için daha fazla empatim ve merhametim var" diye aktarıyor.



gala blumen

*Bir buket çiçekle, kelimesiz
sevgini SÖYLIYE bilmekdir!*

♥ El Çiçeği ♥ Gelin Arabası ♥ Masa Çiçeği ♥ Dekorasyon



Çiçekler sevginin simgesidir

**Özel günlerinizde Salon dekorasyonları itina ile yapılır.
(Açılış, Düğün, Nişan, Sünnet, Doğum günü)*



Mobil: 0177 651 57 87

E-Mail: galablumen@live.de

Berlinliler'in yakından tanıdığı Profesyonel koç, kişisel gelişim uzmanı ve yazar Derya Çolaker uzunca bir aradan sonra 'Koronafobi nedir?' konulu bir seminer verdi. "Berlinli sevenlerimden gelen yoğun istek üzerine bu korona Virüs konulu bir etkinlik düzenleme kararı aldım" diyen; Çolaker'in semineri Tiyatrom'da gerçekleştirildi.

Ana başlıkları; 'Koronofobi nedir? Koronafobi neden olur? Koronafobiyi önlemenin yolları nelerdir? Korona Virüs salgınından korkmak anlamına gelen koronofobi rahatsızlığı, salgının kendisinden daha hızlı yayılıyor. Koronafobi'ye dur demenin yolları nelerdir?' olan seminer oldukça bilgilendiriciydi.

Çolaker konu hakkında "Küresel salgın olan Korona Virüsünden korkmak anlamına gelen 'Koronafobi'nin ne yazık ki Mart ayı ortalarında salgının tüm dünyaya yayılması ile ilk temelleri atıldı. Kolay değil insanların alışık oldukları yaşam tarzları birden ellerinden alındı. Bir damla virüs tüm dünyayı esir alırken, duygu ve düşünce dünyamızın da tam ortasına çöreklenerek yeni bir korku fobisini de beraberinde buluşturdu" dedi.

Çolaker'den Korona Virüs Semineri: Korona Fobi Nedir??

Sunumunda konuklarına Korona Virüs ile ilgili sıraladığı ana başlıkları tek tek anlatan Profesyonel koç, kişisel gelişim uzmanı Derya Çolaker, korona korkusunun virüsten daha hızlı yayıldığını, bu virüsten ilerleyen süreçte mutlaka kurtulunacağına inandığını ancak virüs kadar tehlikeli

'Koronafobi'nin uzun bir süre daha dünya insanını uğraştıracığı kanısında olduğunu söyleyerek, "Şunu asla unutmayın, içinde bulunduğumuz durum ne olursa olsun abartılı bir şekilde yaşanan her duygu durumu sağduyuyu kaybetmemize neden oluyor ve yine abartılı yaşanan tüm olumsuz duygu durumları, takıntılı ve sürekli tekrarlanan davranış bozuklukları yaratıyor.

Hayatımızda kontrollü korku ve stres bizi tehlikelere karşı korur. Ancak korku ve stres ne zaman ki kontrol edilemez olur; işte o zaman ruh sağlığımız tehlikede olur... Yapılması gereken önerilerimin en başında stresinizi ve korkunuzu kontrol etmeyi bilmeniz gelir. Eğer başedemiyorsanız destek almanız doğru olacaktır. İsteyen benden de bireysel koçluk seansı ile bu duruma karşı destek alabilir. Gerekli hijyene önem vermek ve sosyal mesafeli duruş elbette çok normal ancak evin içinde maske takmak normal değildir. Her süreç gibi elbette bu da geçecektir. Önemli olan akliselim düşünmeyi, sakin ve sabırlı olmayı başarmaktır..." dedi

Derya Çolaker'in bir sonraki semineri:

6 Eylül 2020 pazar günü yine Tiyatrom'da ve saat: 16.00 da. Seminerin konusu: Bağımlılıklar.

Haber: Hüseyin İŞLEK

Fotoğraf: Hüseyin İŞLEK, Şükrü TOKAY



Profesyonel Koç Derya Çolaker
Kişisel Gelişim Seminerleriyle Sizlerle



LVM
VERSICHERUNG

Fikret Odağ
Telefon 030 66869436

Sunar

Konu:
BAĞIMLILIKLAR



06.09.2020 Pazar

Yer: Tiyatrom Berlin / Alte Jakobstr. 12, 10969 Berlin
Giriş: 15:30 / Başlangıç: 16:00 (Giriş ücretsizdir)





Ihr Türkei-Spezialist

www.kayareisen.de

Wir fliegen jeden Tag mit Turkish Airlines. Alle türkischen Flughäfen mit einer Zwischenlandung in Istanbul, nach Erzurum, Kars, Malatya, Van, Diyarbakir, Trabzon, Samsun usw.

Her gün Türk Hava Yolları ile İstanbul bağlantılı Türkiye'nin her şehrine uçuşlarımız mevcuttur. **Erzurum, Kars, Malatya, Van, Diyarbakir, Trabzon, Samsun v.s.**

Notruf: 0172-531 56 23



**2020 KIŞ SEZONU
BİLETLERİ SATIŞTA
Rezervasyonlarımız
Başlamıştır**

**Rundreisen - Wanderreisen
Wellness - Thermalreisen - Langzeiturlaub
Blaue Reisen ayrıca Kuzey Kıbrıs turları
Mısır - Tunus - Fas - Ürdün ve Dubai
Tatilleriniz için de bizi seçin !**

**Sizlere en uygun fiyat ve tatil konusunda
her zaman hizmetinizdeyiz...**

KAYA REISEN TOURISTIK GmbH

Schulstr. 38 · 13347 Berlin
Tel.: 030-461 80 76 · Fax: 030-461 82 61
www.kayareisen.de
E-Mail: kontakt@kayareisen.de

**BÜRO ORTWEIN (Av. K. Ortwein)
Avukatlık ve Muhasebe Bürosu**

Buchhaltung • Vergi Hukuku
Unternehmensberatung • İş Hukuku
Lohnabrechnung • Kira Hukuku

Schulstr. 39 · 13347 Berlin (Wedding)
U-Bhf. Neuener Platz • Tel.: 030 / 46 06 79 80

Doç. Dr. Ayça Kocatürk'ten Çocuklar İçin Müzik Eğitimi ve Piyano Dersleri



Geçtiğimiz yıl „Her Çocuk için Müzik“ mottosuyla yola çıkan Doç. Dr. Ayça Kocatürk müzik eğitim çalışmalarına bu yıl da devam ediyor. „PreschoolProdigies“ adlı program özellikle müziğe yeni başlayacak olanlara eğlenceli bir nota bilgisi yani solfej öğretmeyi amaçlıyor. Bu yıl ayrıca „Piano Lessons“ adı altında klâsik piyano dersleri de verilecek.

Bu rogramla çocuklar, renkli ziller aracılığı ve bimer üzerinden yayınlanan eğlenceli videolarla hergün öğrendikleri bilgileri pekiştirip, derslerde gördükleri alıştırma ve anlatımları kitapları üzerinden tekrarlayacaklar. Çoğu insanın nota öğrenme problemi yüzünden müziği bırakmış olduğu hemen hemen herkesin bildiği bir gerçek. Bu program solfej kabus olmaktan çıkarıyor diyebiliriz. Amerika'nın 1 numaralı müzik eğitim programı ile Berlinli çocuklar da sıkılmadan, eğlenceli olarak müzik öğrenecekler.

Programı uygulayan Doç. Dr. Ayça Kocatürk, program hakkında „Küçük yaşta çocuk herşeye çok açık oluyor. Kulak da ne vererseniz hemen kapıyor ve gelişime de son derece açık oluyor. Bu program da tam da bunu yapıyor.“ dedi.



Preschool Prodigies: Program hakkında detaylı bilgi almak için: ayca@aycakocaturk.com adresine yazabilir ya da 0163 / 167 61 23 nolu telefonlardan bilgi alabilir.

Müzik (Prodigies) Kursu
04-05 Yaş Salı günleri 16:00-16:45
07-09 Yaş Salı günleri 15:00-15:45
04-05 Yaş Pazar günleri 15:00-15:45
04-05 Yaş Pazar günleri 16:00-16:45



PIANO LESSONS
FOR CHILDREN & ADULTS OF ALL AGES AND LEVELS IN
KLASİK PİYANO DERSİ
HER YAŞ VE SEVİYE İÇİN
BERLİN
Dr. AYÇA KOCATÜRK
For English and Turkish speakers
01631676123

Erdoğan Yazar:

"Anahtar Sözcük Sevgi"

Söyleşi

Erdoğan Yazar deyince, herkese yararlı olduğunu, özellikle müzisyenlere, konser düzenleyenlere çok emeği geçtiğini söylemeli. Yazar 1963 Çorumlu doğumlu, Çerkes kökenli bir aileden geliyor.

İlkokulu Çorum'da okumuş. Daha sonra Ankara'da orta ve liseyi bitirip Siyasal Bilgiler Fakültesi'ni kazanmış. Ödül tatili için Almanya'daki ailesinin yanına gelmiş. 1980 yılında darbe olunca annesi Türkiye'ye göndermemiş.

Ve birgün kapı çalındı

Ve bir gün kapı çalındı, o afişlerini gördüğüm orkestralarda çalan bir genç, yanında benim bir arkadaşım geldi; gurupları dağılmış, arkadaşım da beni tavsiye etmiş. Bir hayli. Heyecanlandım tabii. Bana bir iki şarkıyı, o günlerin popüler şarkıları, 'şerefine kederlerin, nikah masası' gibi eserleri çaldırıldılar. Merakla bekliyorum ne diyecekler diye; arkadaş "tamam olur" dedi.

Berlin'de müzikli yıllar.

İlk başladığım grubun adı 'Batikan' dı. Lokomotifin en son vagonu bendim. Bir süre çalıştıktan sonra baktım arkadaşlarda ilerleme yok, ben 1985 yılında o gruptan ayrıldım, bir süre tavernacı Aşkın'la (Büyükcuzun) çalıştım. Müzik bilgilerimi artırmak için müzisyen ve hoca

Serdar Yalçın'dan bir sene ders aldım. Ben de öğrendiklerimi Berlinlilerle, buradaki gruplarla paylaşarak, onlara hizmet etmeye çalışıyorum.

"Anahtar Sözcük Sevgi."

Bir de bizim müzik sektörün bir güvencesi yok zaten. İş varsa para var, iş yoksa para yok. Peki neden böyle bir sektöre gönül verdin diye sorarsan? Her zamanki klâsik cevabı vereceğim; herhalde dünyaya bir daha gelsem yine aynı şekilde yaşadım. Çünkü bu benim bir yaşam biçimim. Hayat felsefem şöyle oluştu: "Anahtar Sözcük Sevgi. İnsanın sevdiği bir eşi, bir de sevdiği işi olmalı."

Çünkü gidiyorsun, işinde 8-10 saat çalışıyorsun, uğraşıyorsun sonra eve geliyorsun, sevdiğin bir eşin varsa; günün geriye kalan kısmını onunla geçiriyorsun ve ertesi günü yine bunun tekrarı, mütemadiyen böyle dönen bir olay. Ama sevmediğin bir işle veya sevmediğin bir eşle yaşam sürdürmek kolay değil. Onun için ben bütün herkese şunu tavsiye ederim: Parası azmış, çokmuş diyerek meslek seçmesinler.

'Ben bu işi, seviyorum' diye seçim yapınlar. Zira işine veya evine gidiyorken ayakların geri geri gidiyorsa, o birlikteliği yürütmek mümkün değil. Herkese korona günlerinde sağlıklar ve esenlikler diliyorum.

Hüseyin İŞLEK



MİRAI Türk Halk Oyunları ve Tiyatro Topluluğu Kuruldu

Haber

Berlin Türk Musikisi Konservatuvarı'nda (BTMK) yaklaşık 5 yıldır Türk halk oyunları eğitmenliği yapan folklor hocası İlker Sarıoğlu ve arkadaşları MİRAI - Türk Halk Oyunları ve Tiyatro Topluluğu'nu kurdular.

Farklı iş dallarında çalışan İlker Sarıoğlu, Serkan Büyüğü, Merve Arı, Ufuk Yerlikaya ve Soner Kayar adlı 5 arkadaşın biraraya gelerek kurdukları derneğin üyeleri, "Türk kültürünü tanıtmak ve yaşatmak için bu yılın mart ayında biraraya gelerek MİRAI - Folk Dance & Theatre Ensemble" derneğini kurmaya karar verdik. Başkanlığımızı üstlenen Merve Arı Tiyatro ve kamera önü oyunculuk bölümünden; halk dansları eğitmenimiz İlker Sarıoğlu ise Türkiye'de 15 yaşında başladığı Türk Halk Oyunları bölümünden geliyor. Düşüncemiz, uzman olduğumuz dalları tek bir çatı altında birleştirip, Berlin'de yaşayan gurbetçi Türk ve diğer yabancı dostlarımıza, kardeşlerimize bildiklerimizi aktarmak ve onların daha sonra gelecek nesillere aktarabilmelerine katkıda bulunmak. Çalışmalarımıza Haziran ayı itibarıyla başladık. Çalışmalara tabii ki Almanlar'a katılabiliriz!

MİRAI - Türk Halk Oyunları ve Tiyatro Topluluğu'na Eylül 2020'den itibaren büyükler ve çocuklar için tiyatro derslerine başlayacak. Derneğin gelecek için plânlarında olan başka kursları da olacak. Dernek Başkanı Merve Arı, "Sürprizlerle dolu bir derneğe hoşgeldiniz" diyor; biz de Berlin SES Dergisi olarak sizlere başarılar diliyoruz, yolunuz açık olsun.

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotoğraf: Deniz SAYGILI

Kurslar:

- Çocuklar Gurubu 7-12 yaş arası: 10:00-13:00 (Tiyatro)
- Kadınlar Gurubu: 13:00-14:00 (Türk Halk Oyunları)
- Çocuklar Gurubu 7-12 yaş arası: 13:30-14:30 (Türk Halk Oyunları)
- Yeni Başlayanlar Gurubu: 14:30-15:30 (Türk Halk Oyunları)
- Beden Eğitimi: 15:30-16:30 (beden dili, sahne ve ekip çalışması, koordinasyon çalışması vs.)
- Figür Çalışması: 16:30-17:30 (Zeybek, Bar, Halay, Horon.)
- Koreografi Çalışması: 17:30-18:30 (Gösteri ekibi, sahne çalışması, her yöre)
- Özel Dersler (Çiftlere, Guruplara)

E-Mail: info@mirai-berlin.com

Tel: +491631949938

Adres: Elsenstr. 111, 12435 berlin

İrgi: „Koronaya karşı tüm önlemleri aldık“

KORONA SÖYLEŞİLERİ

Sayın Celal İrgi korona virüs (COVID-19) salgınına hazırlıklı mıydınız?

Celal İrgi: Hastalık duyulmaya ve özellikle İtalya ile Güney Almanya'da ilk ölüm vakaları gelmeye başlayınca, marketlerin satışları artmaya başladı. Federal Başbakan Angela Merkel'in açıklaması ile birlikte alışverişlerde bir panik havası yaşanmaya başladı. İnsanlar daha çok kuru gıdaya yöneldiler. Pirinç, Bulgur, Makarna, konserve ve benzeri malların satışı birdenbire arttı. Hızlı bir tüketim oldu. Biz buna hazırдық. Yani depolarımız, lojistiğimiz hazırlıklıydı. Mal tedariginde ufak tefek şeyler dışında, ciddi bir mal sıkıntısı yaşamadık. Dükkanlarda beklentimizin üstünde ciddi bir hareketlilik oldu.

Müşterileriniz korona günlerinde nasıl reaksiyon gösterdiler?

Tüm şubelerimizde hijyenik önlemleri aldık. Müşteriler son derece anlayışlıydı. Ancak korona virüse inanmayan bir kesim de vardı. 'Böyle bir şey yok diyenler' oldu. Bunun arkasında bazı hesaplar olduğunu düşünenler de vardı; ancak onlarda bir süre sonra durumun ciddiyetini anladılar ve sosyal mesafeyi koruyarak sıraya girmeye başladılar. Zaman zaman kapının önünde de sıraya girdiler. Ben ve ekibim bunlara dikkat ettik, halen de dikkat ediyoruz.

Eurogıda marketlerde maske bulmak mümkün mü? Ayrıca yeni eleman almak zorunda kaldınız mı?

Evet ama kâr amaçlı değil. Yanında maske getirmeyen müşterilerimiz oluyor. Maskesiz içeri giremiyorlar. Onlara yönelik maske sattık. Başlarda maalesef maske sıkıntısı varken, bir çok mağaza bu işi fırsatçılığa dönüştürdü. Sosyal mesafe ve maske çok önemli. Elemanlarımız buna çok dikkat ediyorlar. Kasiyerler ve tüm Eurogıda elemanları çalışırken maske takmak zorunda ve önlerinde cam koruyucu var. Bizim 13 şubemizde



400 civarında personelimiz var. Çok şükür hiç bir Korona vakası yaşamadık. Bizim hijyen konusunda bir içecek, iki de yiyecek üzerine uzman elemanımız var, Bunlar şubelerde sürekli hijyen denetimi yaparlar. Yani paylaştırılmış durumda. Eyalet Sağlık Dairesi'nin (Gesundheitsamt) muhatapları onlardır. Yazışmaları, görüşmeleri onlar yaparlar. Burada merkezimizde toplanıp bilgilendirme toplantısı yaparlar. Şube yöneticileri de kendi şubelerinde elemanlarına aktarır. İzin mevsimi olmadığı için hepsi buradaydı. Hepsine özverili çalışmalarından dolayı teşekkür ederim.

Federal hükümetin bir açıklaması oldu. Temmuz ayında da yürürlüğe girecek 130 Milyarlık bir konjunktur paketi... Bunun içinde katma değer vergisinin yıl sonuna kadar %19 dan %16 ya veya yiyecekte %7 den %5 düşürülmesi, çocuk başına 3 yüz euro hediye edilmesi, gibi... Siz bu konuda neler söylemek istersiniz?

Tabiki çok doğru, yerinde ve iyi düşünülmüş bir adım. Olması da gerekli. Benim düşüncem büyük üretici sanayi firmaları açısından katma değer vergisinin düşmesi fiyatları çabuk etkiler. Gıda sektörüne yansımaları geç olur diye düşünüyorum. Süre çok kısa zaten. Ancak insanlara doğrudan verilen, kontosuna gönderilen paranın piyasaya yansımaları daha hızlı olur. 2 çocuğunuz olsa 600,- euro iyi para. Sorun yaşayan branşlara canlandırma getireceğine inanıyorum.

Haber: Hüseyin İŞLEK



13x
in Berlin

bei
eurogida[®]

schmeckt's wie im Urlaub

Tiergarten

Bundesallee 180 · 10717 Berlin

Wedding 1

Badstraße 9 · 13357 Berlin

Tiergarten

Turmstraße 43 · 10551 Berlin

Spandau

Breitestr. 37 · 13597 Berlin

Neukölln 1

Karl-Marx-Str. 225 · 12055 Berlin

Neukölln 2

Hermannstr. 218 · 12049 Berlin

Schöneberg

Potsdamerstr. 152 · 10783 Berlin

Reinickendorf

Wilhelmsruher Damm 129 · 13439 Berlin

Steglitz

Albrechtstr. 19 · 12167 Berlin

Charlottenburg - Wilmersdorf

Wilmersdorfer Str. 46 · 10627 Berlin

Tempelhof

Tempelhofer Damm 2 · 12101 Berlin

Kreuzberg

Wrangelstr. 85 · 10997 Berlin

Wedding 2

Müllerstr. 32a-33 · 13353 Berlin



SES Dergisi'nin Kapak Yıldızları Bariton'da buluştu



Haziran ayında farklı bir dergi çıkarmak amacıyla yola çıkmış ve Ses Dergisi'nin daha önceki yıllarda 'Kapak Yıldızları' olan konuk kahramanlarıyla güzel bir yazı dizisi hazırlamıştık.

BTMK Müdürü Halime Karademirli'nin evsahipliğinde, Aylin Deniz, Ali Laçın, Armağan Uzunöner, Belgin Bayındırık, Bülent Sharif, Çağlar Taşçı, Dilek Ölçüm, Engin Sülözgen, Ebru Abacı, Elena Karaman, Ferdi Şanlı, Gökay Aydemir, Özlem Cabbar, Özlem Coşkun, Şafak Melodi Ağdaşan, Tijen Durkut, Volkan Uzunöner ve Zeynep Avcı ile konservatuvarın bahçesinde biraraya geldik. Buluşmanın haberini dergimizin haziran sayısında keyifli okuduğunuzu umuyorum.

Bu anılarla yüklü güzel buluşma burada kalmamalıydı, haberi haziran sayımızda paylaştıktan sonra istedikki yeniden birlikte olalım ve kapak yıldızı kahramanlarımıza '40 yıl hatırı kalsın' diye bir kahve buluşması eşliğinde dergimizi elden ulaştıralım. Bu nedenle Bariton Cafe Restaurant'ta tekrar buluştuk. Gitar soloları, müzikler ve şarkılar eşliğinde gerçekleştirdiğimiz güzel bir buluşma oldu.

ALSANCAK SIMIT SARAYI



KAHVATI EVI RESTAURANT CAFE



ALSANCAK TATLI DÜNYASI



Yılmaz Arıkan'la tiyatro üzerine bir söyleşi

Söyleşi

Bize dünden bugüne kendinizi anlatır mısınız? Yılmaz Arıkan kimdir?

Yılmaz Arıkan bir tiyatro emekçisidir. Ben bulunduğum yeri tırnaklarımla kazıyarak oluşturdum. Mesleğime içime doğan tiyatro merakı ile başladım. O günden bugüne 45 yıldır tiyatro ile iç içeyim ve 45. sanat yılımı kutluyorum. Bugüne kadar oyunculuk ile ilgili yirminin üzerinde kitap yazdım. Bir o kadar da oyun yazdım ve otuz beş ile kırk arasında da oyun yönettim. Sinema ve dizilerde de oynadım ancak benim asıl hazinem bugüne kadar yetiştirdiğim sekiz bin tane tiyatro oyuncusudur. Benim zamanımda çokça teorik kitap vardı. Sadece teorik içerikli kitapları eksik buldum ve içerisinde uygulamaların da yer aldığı bir kitap yazmaya karar verdim. Böylelikle, ilk kitabım 'Uygulamalı Tiyatro Eğitimi' ni tam beş yılda yazdım.

Akademik eğitimimin başlangıcı olarak üç yıllık Sanat Okulu Tiyatro bölümünü bitirdim. Bununla yetinmeyerek Ali Poyrazoğlu - Korhan Abay Tiyatro Atölyesi'ni bitirdim. Ardından Hadi Çaman - Yedi Tepe oyunlarına katılarak orada da eğitim aldım. Almanya Senatosu tiyatro kurslarına müracaat ettim ve orada da eğitim aldım. Hamburg şehrine gelerek, orada da Tiyatro Atölye çalışmalarına katıldım. Daha sonra, Berlin Türk Müziği Konservatuvarı sahibi merhum Nuri Karademirli'den bir iş teklifi aldım. Berlin'e gelerek, Konservatuarda tiyatro bölümünü kurdum. Nuri Karademirli ile yollarımı ayırmak istedim ve daha sonra Moabit semtinde kendime ait 'Tiyatro Düşü' nü kurdum. Bir süre sonra özgür kalmak istedim ve projeler kapsamında nereye çağırırlarsa oraya gitmeye karar verdim.

Berlin Tiyatro28'de üç yıl tiyatro öğretmenliği yaptım. Stuttgart, Beykoz, Bursa Büyük Şehir Belediyesi kapsamında eğitimler verdim. Önemli olan niyettir, gençlerin tiyatroya ilgisi



Şimdiye kadar toplam yirmi dört tane kitap yazdım. Bu sayının içinde sadece on beş kitabımın baskısı yapılmıştır ve yayınlanmıştır.

ve ihtiyacı varsa ben orada olurum. Ben çağrıldığı yerlerin projeleri ile çalışıyorum. Almanya'nın on şehrinde turneler yaptım. Bu oyunda oynayan öğrencilerim Zazaca bilmiyorlardı. Üç aylık kısa bir kursa katılarak, Zazaca'yı hızlıca öğrendiler. Ben oyunu Türkçe yazmıştım, Veli Kişioğlu oyunun senaryosunu Zaza diline çevirdi. Bu yıl da 'Gömleğim Leyla Desenli' Ayna Tiyatrosu'nu kurdum. Bu oyunda oynayan kadınların çok yetenekli olduklarını gördüm ve onlarla yola devam dedim.

Kaç yıldan beri yönetmenlik yapmaktasınız?

Pek çok oyunum Türkiye'de de oynandı ama ben genelde kendi kadroma göre oyun seçiyorum. Çünkü öyle bir yeteneğim var. Birinin oyununu oynamak yerine, kendi yazdığımı oynamak

daha çok hoşuma gidiyor. Yetiştirdiğim çokça ünlü oyuncu var; Özgül Anal, Tuba Özay, İlker Ayrık, Sermiyan Midyat, Peker Açıkalin, Özen Türkart ve Naşide Göktürk gibi. Yetiştirdiğim oyuncuların bu kadar ünlü olmalarının sebebi belki de benim onlarla yaptığım yaratıcı çalışmalar ya da içlerindeki oyunculuk yeteneklerini dışarıya çıkartmaya yönelik çalışmalarım. Eğitimim hala devam ediyor. Eğitimim bitti, ben oldum dersenez, zaten bitersiniz.

Bugüne kadar kaç tane kitap yazdınız? Tiyatro oyunculuğu ve makyaj dışında yazdığınız kitaplar var mı?

Şimdiye kadar toplam yirmi dört tane kitap yazdım. Bu sayının içinde sadece on beş kitabımın baskısı yapılmıştır ve yayınlanmıştır. 'Benim Annem Bir

„Tiyatroyu sevsinler, eğitimlerini benden değil bir başkasından ya da bir başka şehirde alsınlar ama yeter ki bu sevdadan vazgeçmesinler. Almanya çok güzel bir yer, her yerde tiyatro oynayabilecekleri yerler ve gruplar yeterince mevcut.“

Terörist´ adında bir de romanım var. Kitabın adından kaynaklı sorunlar yaşıyorum, bu nedenle kitabın adını `Hiçliğin Maskeli Balosu´ olarak değiştirdim, tekrar çıkartacağım.

Almanya’ya kaç yılında geldiniz? Şu an ne tür çalışmalar yapmaktasınız?

Almanya’ya 1998 yılında geldim. Tam yirmi iki yıl oldu. Buraya Nuri Karademirli’nin tiyatro eğitim sınıfları kurma daveti üzerine geldim. Ben aslında değişik insan gruplarıyla çalışmayı çok severim. Türkiye’de bunların örnekleri var. Rahmetli 8. Cumhurbaşkanı Turgut Özal’ın eşi Semra Özal sponsor olmuştu. Yine bir sponsor aracılığıyla Türkiye’deki cezaevlerinde tutuklu mahkumlar için tiyatro oyunları oynadık. Berlin’de de yaşlılarla tiyatro çalışmalarım oldu. Şu anda Ayna Tiyatrosu ile çalışıyorum. Berlin Çorumlular Derneği’nde de verdiğim kurslarım var. Ayrıca yaşam koçlarına, sunuculuk yapmak isteyenlere, şiir okuma, sunum ve sunuculuk üzerine eğitim seminerleri de vermekteyim. Bu kurslar sertifikalı kurslardır.

Berlin Tiyatro 28’de yönetmenlik ve tiyatro eğitimleri veriyorsunuz. Bu tiyatro çalışmalarına ilgi var mı? Tiyatro28’de de çok güzel çalışmalar yaptım. Hatta orada öğrenci sayımı

35’e kadar çıkarmıştım. Ayrıca Berlin Türk Büyükelçiliği bize sponsor oldu ve büyükelçiliğin salonunda `Çanakale Yüz´ oyununu halka açık oynadık. Çok güzel bir çalışma idi. Büyükelçinin eşi, Konsolos ve eşi de bizlere büyük destekler vererek, oyunumuzu gözyaşları ile izlediler. Hayallerinin peşinden koşan oyuncu bulmakta zorlanıyorum. Bu durum tüm dünyada olduğu gibi Berlin’de de aynı.

Böyle bir aşkla ve hevesle başlayıp bırakmaları sizce neden kaynaklanıyor?

Sorun dil konusu değil. Ben Türkçe eğitim veriyorum. Hobileri ve zevkleri değişiyor ya da daha çok para kazanacakları işler buluyorlar veya evleniyorlar. Bir şeyler sebep oluyor. Tiyatroyu sevsinler, eğitimlerini benden değil bir başkasından ya da bir başka şehirde alsınlar ama yeter ki bu sevdadan vazgeçmesinler. Almanya çok güzel bir yer, her yerde tiyatro oynayabilecekleri yerler ve gruplar yeterince mevcut. Ben de Almanya’yı bundan dolayı çok seviyorum, çok alternatif var. Ben bugün Yılmaz Arıkan olduysam, sanat uğruna birçok hayalimden, hatta evlenmekten ve çocuk sahibi olmaktan vazgeçtim. Bundan da pişmanlık duymuyorum. Bu kadar kitap yazdıysam, oyunlar yazıp

yönettiysem hayallerimin peşinden koştuğumdur ve bu benim başarımdır. Ben bu dünyadan göçüp giderken dünyaya birçok eser bırakacağım.

Türkiye ve Berlin bağlantılı çalışmalarınız var mı?

Türkiye’de çağırıldığım her yerde ders veriyorum. Türkiye’de son iki yıldır tiyatro kamplarına katılıyorum. Uluslararası Salihli Sardes Dionysos Tiyatro Şenlikleri’ni ve Tiyatro Eğitim Kampı koordinatörlüğünü hocam Rasim Aşın yapıyor. Bir de Urla’da Metin Güler’in organize ettiği tiyatro kamplarına gençlerimizi davet etmek isterim. 19-35 yaş arası gençleri, amatör tiyatro sanatçıları, şehir tiyatrolarında ön eğitim alanları, tiyatro kurs öğrencileri, GSF - Konservatuar tiyatro bölüm öğrenci ve mezunlarını, tiyatro sanatçısı adayı herkesi, akademisyenlerden ve ustalardan “Oyunculuk, Yönetmenlik, Yazarlık” gibi atölyelerde tiyatro eğitimleri alacakları; tiyatro sanatının doğduğu, tiyatro kelimesinin ilk kullanıldığı, tiyatro tanrısı Dionysos’un yaşadığı mekânlarda ücretsiz kamplara davet ediyorlar. Bu kamplar çok avantajlı, aynı anda 15-20 hoca ile tanışarak onlardan dersler alabiliyorlar. Çok güzel bir ilgi var.

Son olarak okuyucularımıza ne söylemek istersiniz?

Hayal etsinler ve emek harcasınlar. Tiyatro hayallerinde ulaşmak istedikleri bir noktaysa hayalleri ve kendileri arasında sağlam bir köprü oluştursunlar. Bu köprüyü, eğitim alarak, kurslara giderek, çok fazla pratik yaparak ve oyunlar izleyerek kurabilirler. Oyunculuk yelpazelerini genişletmek için farklı hocalardan dersler alabilirler. Farklılık yaratan bir oyuncu olurlarsa, Türkiye’de de, dünya çapında da çok ünlü olabilir, kariyer yapabilir ve para kazanabilirler. Ama milyonların içerisinde iken neden kendisine ihtiyaç duyulması gerektiğini kendilerine sormalılar. Bu sorunun cevabını kendileri verecektir. İnsanlar mesleğini özenle seçmelidir. Seçimlerini ilgileri ve yetenekleri doğrultusunda yaparlarsa daha başarılı olurlar.

Haber: Nergiz KARAKUŞ
Fotograf: Aysun ÇİÇEK



► **Korona virüs (COVID-19) tehlikesi geçti mi?**

2002 yılından beri geleceği beklenen, gerekli önlemler alınmadığı için sanki bize insanlığın yaşantısına birdenbire kabus gibi çöktüğü düşünülen 'COVID-19' salgınından sonra yeryüzündeki insanların yaşantısı artık hiçbir zaman eskisi gibi olmayacak. Salgının artçı dalgaları yıllar boyu sürebilecek. Politikacılar, bilim insanlarının önderliğinde belkide yeni önlemler getirerek, sosyal yaşantımızın sınırlarını belirleyecekler. Bireyler hem kendi, hem de toplum sağlığını korumak için bunlara uymak durumunda olacaklar.

Bundan sonra kişi artık kendi kendine; ne oldum değil, ne olacağım sorusunu sorarak, sosyal yaşam içindeki yerini bilinçli olarak belirlemek zorunda kalacak. İnsanın azla yetinen, bölüşümcü, doğayı koruyan ve paylaşımcı bir karaktere dönüşmesi bireyin ve doğanın kurtuluşu olabilir. İnsanların bilimsel verileri doğrultusunda uyguladıkları yaşantı önlemleri inançlarının değerleri ile daha da pekiştirilerek hayata geçirilecek.

► **Korona Virüs (COVID-19) salgını sırasında Berlin'deki Türk toplumu alınan önlemlere uyum sağladı mı?**

İzleyebildiğim kadarıyla uyum sağlamaya çalıştı. Çalıştı diyorum, çünkü: „Bana birşey olmaz“, „Ben gencim“ ya da „Ben sapaşğlamım bana birşey olmaz“ diye mesafe kuralına uymayanı, maske takmayı ayıp sayanı da sonradan hastalananları da gördük, duyduk..

► **MASKE takmayı ayıp sayanlarla tanıştım.**

Bazı insanlarımız sosyal 1,5 metre mesafenin faydasını bilip ona göre davranmadılar. MASKE takmayı ayıp sayanlarla tanıştım. Yine de, daha önce söylediğim gibi Berlinli Türkler uyum kurallarına uyum sağlamaya çalıştılar. Şimdi burada temizlik durumu var. Bizim en iyi yapabildiğimiz şey bu oldu. Ellerimizi yemek öncesi ve sonrası yıkamamız, suyla olan temasımız; veya bizim her zaman abdest alma gibi geleneklerimizde var olan adetlerimiz, dışarıdan geldiğimizde ellerimize kolonya dökmemiz, ellerimizi yıkamamız ve pabuçlarımızı kapı önünde çıkarmamız gibi alışkanlıkların Korona virüs önlemlerine büyük bir katkı sağladığına inanıyorum.

Haber: Hüseyin İŞLEK



Berlinli Nükleer tıp ve radyoloji uzmanı, Türk-Alman Derneği Başkanı Dr. Ali Nadir Savaşer'le Korona Virüs (COVID-19) üzerine farklı bakış açısıyla bir söyleşi



Dr. Ali Nadir Savaşer kimdir?

1973 yılında Almanya'ya geldi. 1977 yılında Hannover Yüksek Tıp Okulu'nda Nükleer Tıp ihtisasını yaparak aynı yıl Berlin Hür Üniversitesi FU'nun davetiyle Berlin'e geldi. Charlottenburg Üniversite Hastanesi'nde 1977-1980 Radyoloji ihtisasını gerçekleştirerek, 1980-1985 yılları arasında buradaki Nükleer Tıp Bölümü'nü yönetici başhekim olarak yönetti ve yapılandırdı.

1983 yılında kurucularından biri olduğu Berlin Türk Sağlık Elemanları Derneği'nin 1989-2000 yılları arasında başkanlığı yapan Dr. Ali Nadir Savaşer; 1985-1994 yılları arasında Heckeshorn Hastahanesi'nin Akciğer Kliniği Nükleer tıp bölümünü kurdu ve yönetti. 1994'te Behring Hastahanesi Nükleer Tıp bölümünü de kuran ve bölüm başkanlığı yapan Dr. Savaşer 2004 yılında Behring Hastahanesi'nde şef doktor olarak görev yaparken her iki bölümü birleştirdi ve Başkent Berlin'in 3. büyük Tıp Merkezi haline getirdi.

Meslek hayatı boyunca 34 yıl Berlin Doktorlar Odası'nda Nükleer Tıp Mütahassısı olmak isteyenleri imtihan etti. 2008 yılında 65. yaşında emekli oldu. Dr. Ali Nadir Savaşer Henri Becquerel Nükleer Tıp ödülü sahibidir.

KORONA  SÖYLEŞİLERİ

**Korona Virüs günleri-
ne nasıl yakalandınız?**

Ünal Reisen: Maalesef hazırlıksız yakalandık. Son iki üç yıldır aslında beklediğimiz gibi gitmiyordu turizm işleri. Türkiye'ye turist göndermekte oldukça zorluk çekiyorduk. Genel olarak Fethiye, Muğla, Bodrum ve Ege yörelerine Alman turist gönderiyordum. Her yıl 200 civarında devamlı müşterim olan aileler vardı. Hatta bazıları Berlin dışından bile Ünal Reisen'i tercih ediyorlardı.

► Sadece Alman turistlere ve ailelere mi çalışıyordunuz?

Hayır biz Türkiye'nin her yöresine direk veya aktarmalı yolcu da uçuruyorduk ama bunlarda kar marjı çok düşük. Taniyanlar bilir Ünal Reisen yaklaşık 35 yıldır Pauschalreise denilen paket turlarla Türkiye'ye Alman ve diğer ülkelerin vatandaşlarını uçuruyor. 2019 sonlarında bu sezon için böyle paketlerle çok sayıda anlaşma yaptık.

► Peki müşterileriniz Korona Virüs patlaması olunca neler yaptılar? Ya da siz neler yaptınız?

Mart ayı başlarında korona salgının yeni yeni duyulmaya başladığında bende ve yolcularımda huzursuzluk başladı. Az da olsa telefonlar ve sorular almaya başladık. Mart ayının 15'in de yasaklar konmaya başlayınca, biz de dükkanı kapamak zorunda kaldık. Kaldığı ben yaşım icabı evde kalmaya mecbur kaldım. Bir süre telefonlara dahi bakamadım.

Ancak mail yoluyla iptaller gelmeye başladı. Biz yolcudan tamamını olmasa bile belirli kaporalar alıyor ve ilgili firmalara ve uçak şirketlerine bu paraları gönderiyorduk. 200 civarında yolcumun tamamına yakını gezilerini iptal edip, paralarını geri istemeye başladı. Türkiye'ye gitmek istemiyorlar. Sadece uçak biletini alan 3-5 yolcunun paralarını cebim-

den ödedim ama uçak şirketleri "biz bu paraları ödeyemeyiz yolcu istediği zaman uçabilir," dediler, onlarda benim başıma patladı.

Ancak paket turlarda bu paralar daha yüklü miktarlarda, turiste paralarını ödeyemedik, ödeyemiyoruz, çünkü firmalardan paraları alamıyoruz. Benim müşterilerim yıllardır benimle uçuyor; az sayıda yolcum, "paramız sende kalabilir, şartlar uygun olduğunda uçarız" dediler; ancak çoğunluğu paralarını geri istiyor ve biz şirketlerden bunu alamıyoruz. Nereye kadar dayanacağız bilmiyorum.

► Devletin yardımlarından yararlandınız mı?

Evet 5 bin euro yardım aldık ama bizim aylık masrafımız 2 bin euro civarında, verilen yardım 3 ay bile yetmedi ve şu anda işler tamamen durgun, ne kadar dayanılır bu durgunluğa bilmem. Hadi benim eski yıllardan bir birikimim var. Belki 3-5 ay belki 1 sene dayanırım ama bu arada Berlin'de çok reise büro kapatmaya başladı. Daha da kapananlar olacaktır diye tahmin ediyorum. Türkiye'ye güvenim sonsuz; inşallah Eylül ayına kadar bu işler düzelecek ve salgının önüne geçilecektir. Reise büro çalıştıran tüm arkadaşlarıma kolaylıklar diliyorum.

Hüseyin İŞLEK





theater28

Theater28'den ücretsiz tiyatro kursları

Haber

10 yıldır aralıksız tiyatro kursları düzenleyen Theater28, bu yılın tüm kurslarını ücretsiz yapıyor!

Theater28, bu yıl kendi bünyesinde yıllardır gerçekleştirdiği tiyatro kurslarını ücretsiz düzenleme kararı aldı. Bugüne kadar çok sayıda çocuğun ve yetişkinin faydalandığı tiyatro kurslarından bu yıl dileyen herkes, kontenjanlar çerçevesinde faydalanabilecek. 7 yaşından itibaren tüm yaş aralıkları için farklı kursları bulunan Theater28'de, bugüne kadar kurslar belirli bir aylık ücret karşılığında düzenleniyordu!

2009 yılında, tiyatronun genel sanat yönetmeni Ufuk Güldü tarafından kurulan Theater28, kurulduğu günden bu yana çeşitli projelerin hayata geçirilmesini sağladı. Daha önce Türk-Alman Çocuk Tiyatrosu festivalini de hayata geçiren topluluk, Türkiye'den çok sayıda tiyatro topluluğunun Almanya seyircisi ile buluşmasını sağladı. Aynı zamanda kendi prodüksiyonlarına da sahip olan Theater28 yerli birçok yazarın oyunlarını Almanya'nın çeşitli şehirlerinde sahnelledi. Yine bu süre zarfında çok sayıda çocuğun, gencin ve yetişkinin tiyatro ile tanışmasına ön ayak oldu, binlerce kişiye tiyatro eğitimi verdi.

Tiyatro kursları çerçevesinde katılımcılara haftada bir gün olmak üzere ücretsiz eğitimler düzenlenecek. Bu eğitimler, temel oyunculuk konusunda katılımcıları geliştirirken aynı zamanda katılımcıların Türkçe'yi öğrenmelerine önemli katkı sağlayacak; tiyatro sayesinde özellikle çocuklar yaşamı öğrenmeye ve keşfetmeye başlayacaklar. Kendilerini ifade etmeyi, dayanışmayı ve takım çalışmasını öğrenecek ve bu çerçevede de daha mutlu bireylere dönüşecekler.

Yine kurslar çerçevesinde katılımcılarla eğitim sonunda bir oyun sahnelenmesi planlanırken, katılımcıların yer alacağı bir tiyatro kampı düzenlenmesi öngörülmüyor!

Kursların ücretsiz düzenlenmesine önyak olan tiyatronun genel sanat yönetmeni Ufuk Güldü, kursların ücretsiz olmasını şu şekilde açıkladı: "Kısıtlanmaların yaşandığı bu zorlu günlerde, biz de tiyatro olarak elimizden geleni yapmak istedik. Herkesin birbirine destek olması gerektiği bir dönemdeyiz. Bu noktada bizler de tiyatro kurslarımızı ücretsiz yaptık! Tiyatro eğitiminin daha çok kişiye ulaşması en büyük hedefimiz. Bu noktada bu eğitimlerin ücretsiz olmasına en büyük katkıyı sağlayan değerli eğitmen arkadaşlarıma da binlerce kez teşekkür etmek istiyorum" dedi.

Kurslarla ilgili ayrıntılı bilgi, kurs günleri ve kayıt koşulları <http://kurs.theater28.de> adresinden alınabilir.

AdKB Akademie der Kreativen Bildung GmbH
Wiciefstr. 16-17
10551 Berlin
Tel.: +49 30/40 53 50 40
www.interkulturellaktiv.de

Interkulturell-Aktiv e.V.
Wiciefstr. 16-17
10551 Berlin
Tel.: +49 30/23 94 83 17
www.interkulturellaktiv.de

Theater28 e.V.
Prinzenallee 33
13359 Berlin
Tel.: +49 30/51 05 08 01
www.theater28.de

Mobil: +49 163 / 28 28 830
ufuk@theater28.de

ÜCRETSİZ OYUNCULUK KURSLARI

SINIRLI KONTENJAN!
12 kişilik gruplar halinde yapılacak kurslar için acele edin!

Ayrıntılı bilgi ve kurs başvurusu için arayabilir ya da <http://kurs.theater28.de/> kaydediniz yaptırabilirsiniz.

TEMEL OYUNCULUK

8-10 ay boyunca sürecek eğitim, yıl sonunda öğrencilerin çıkaracağı bir oyun ile sonuçlanacaktır.

UZMAN EĞİTİM KADROSU

Türkiye'nin ve Almanya'nın farklı ekollerinden profesyonel sanatçılar ve akademisyenler...

KAPSAMLI EĞİTİM VE KAMP

Oyunculuk bilgisine katkıda bulunacak geniş kapsamlı ders programı ve ekip ile birlikte kamp imkanı...

7-9, 10-13, 14-17, 18 ve üzeri yaş grupları için kursları...

theater28



HEMEN ARA!
030 23948317
<http://kurs.theater28.de/>

URAW

COSMETICS



PROFESSIONAL

BLUE HAIR SERUM

Die magische Formel gegen Haarausfall

Als erster offizieller deutscher
Vermarktungspartner von Uraw Cosmetics
bringen wir jetzt für euch das ultimative
„blaue Serum“ nach Deutschland.



Kontakt:

030 235 760 20



info@urawcosmetics.de



[urawcosmeticsde](https://www.instagram.com/urawcosmeticsde)

Hairlich Deluxe

**Hauptstr 110
10827 Berlin**

**030 235 760 20
017 643 652 359**

„Maviye Çalar Rengin“ Okuyucusuyla Buluştu

Haber

32 yıldır Berlin’de yaşayan; Berlin Kùltürler Köprüsü Derneği’nin (Literatur Kunst und Kultur Brücken Berlin e.V) kurucu başkanı şair yazar İsrafil Yıldızkan 18 yıl aradan sonra ikinci şiir kitabı `Maviye Çalar Rengin`’i okuyucusuyla buluştu.

Yıldızkan’ın kitabı ağırlıklı olarak şiir olmakla beraber; öykü, anı gibi edebiyatın çeşitli dallarından örnekler veriyor. `Maviye çalar rengin` ismini kitaptaki aynı adlı on bölümlük şiirden almış. Türk ve Japon edebiyatından örneklerle `MERHABA` diyerek sözlerine başlayan Yıldızkan; “Amacımız sizlere sadece can dostlarla, şiirler, yürekten gelen ezgiler ve türkülerimiz eşliğinde anlamlı bir edebiyat günü yaşatmak” ifadesini kullandı.

Bu ikinci şiir kitabım

Konuşmasına “Maviye çalar rengin“ benim ikinci şiir kitabım olmakla beraber, bu kitaba sadece şiir kitabı denemez; zira içinde anılar, öyküler ve Japon Edebiyatı’nın geleneksel şiir örneklerinden `HAİKU`’lar da var. Haiku, 16.yüzyılda güncel konuları işleyen ve halen de kullanılan sadece üç dizeden oluşan ve 17 hece kalıp ölçüsü ile yazılan, bizim atasözlerimize benzer bir şiir türü. Kitapta mezunu olduğum Artvin Öğretmen Okulu’ndan anılarım ve çocuklarla ilgili mini tekerlemeli bir masal da var.“

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK



İsrafil Yıldızkan kimdir?

İsrafil Yıldızkan 1961 yılında Ardahan’da doğdu. İlk ve orta okulu köyü Yalnızçam’da okuduktan sonra öğretmen olma hayalini gerçekleştirmek için devlet parasız yatılı okulu sınavlarını kazanarak Artvin Öğretmen okuluna girdi ve 1978 de bitirdi.

1979 Ankara spor akademisine kayıt yaptırdı, fakat siyasi nedenlerden yarıda bıraktı. Bir dönem geçici öğretmen olarak ilk okul ikinci sınıfına ders verdi. 1980 sonrası zorunlu olarak askere gitti. Sonrasında Maliye Bakanlığı bünyesinde icra memuru olarak göreve başladı ve ancak kısa bir süre sonra memurluktan ayrıldı. Maliye bünyesinde yeniden eğitim olanağını yakalayınca öğretmenlik hayalinin yerini icra memurluğundan kurtulup yönetici pozisyonuna geçmek için yüksek öğrenimini bu yönde tamamlayıp, tam Maliye Müdürü olarak atanacakken maliyeden istifa edip 1988 de Berlin’e geldi. Berlin’de TD1 (Türk Televizyonu) 1,5 yıl kadar kameraman olarak çalıştı.

Toplam 4 yıl kadar çeşitli işlerde çalıştı ve süresiz çalışma iznini aldıktan sonra, 1992 de bir Kamu kuruluşu olan Kassenärztliche Vereinigung Berlin kurumuna memur olarak başladı ve halen orada görev yapmaktadır.

Bu süreç zarfında Edebiyat’tan hiç kopmadı ve 2002 de ilk şiir kitabı BİR TUTAM’ı yayınladı. Şiirleri birçok edebiyat dergilerinde yayımlandı ve normal çalışma yaşamının dışında birçok sosyal projede yer aldı. Gönüllü sosyal çalışmalarının yanı sıra 2011 de Dans-i Masal ismiyle bir folklor grubu ve 2012 de Alman dostlarıyla İMPRONAUTEN ismiyle bir Doğaçlama Tiyatro grubu kurdu ve halen amatör olarak çalışmalarını sürdürmektedir. Yıldızkan ayrıca Kùltürler Köprüsü Derneği Berlin’in de başkanlığını yürütmekte. (Literatur Kunst und Kultur Brücken Berlin e.V) 32 yıldır Berlin’de yaşamını sürdüren İsrafil Yıldızkan evli ve iki çocuk babasıdır.

Aacayip Tiyatro „Deutsche+Ausländer Part 2“ oyunuyla sahnelere geri döndü

Korona virüs günlerinde gösterilerine bir süre ara veren Aacayip Tiyatro 'Deutsche + Ausländer' adlı oyunlarının ikinci bölümüyle yeniden sahnelere döndü.

Aacayip Tiyatro, 5 yıl önce Dilara Gülcek ve Yavuz Selim Turmuş'un yönetiminde hazırlayıp Tiyatrom'da başarıyla sergiledikleri 'Deutsche+Ausländer' adlı oyunlarının ikinci bölümüyle yeniden sahnelere döndü. 2015 yılında kendi yazdıkları ve farklı hikayelerden oluşan 'Deutsche+Ausländer' adlı oyunları büyük beğeni kazanan Aacayip Tiyatro ekibi bu kez tek perdelik komedinin içine serpiştirdikleri korona günlerine ait hikayelerle oyunu zenginleştirmiş.

Barış Öner, Dilara Gülcek ve Sertaç İset'in yönetmenliğinde hazırlanan 'Deutsche+Ausländer Part 2' adlı oyunun oyuncularını ise Dalyan ve Dilaver Daloğlu, Dilara Gülcek, Barış Öner, Sertaç İset, Ayça Aktürk, Çağla Güler, Denis Özsoy, Yasin Akyüz ve Yavuz Selim Turmuş. Tiyatrom'da gerçekleştirilen prömiyerde ve yaklaşık 80 kişinin izlediği oyunda izleyicilerden büyük beğeni aldı.

Aacayip Tiyatro'nun kurucularından Yavuz Selim Turmuş, oyun sonrası yaptığı konuşmasında, "Günlerdir devam eden sıcaklara rağmen, bu zor koşullarda ve pandemi günlerinde bize destek vermek amacıyla oyunumuzu izlemeye geldiğiniz için sizlere çok teşekkür ederiz. Elimizde bir oyun yazabilmek için çok malzeme birikmişti. 2 saat sahnede kalarak sizlere daha zengin bir gösteri sunabilirdik. Ancak gerek yönetmenlerimizin, gerek oyuncularımızın ve gerekse siz değerli tiyatroseverlerin sağlığı bizim için çok önemliydi. Korona günlerinin başlangıcından bu yana hiçbir gelirimiz yok. Hem ufak tefek masraflarımızı, hem atölye çalışmalarımızın malzeme ücretlerini; hem de kiramızı ödeyebilmek için yapılacak her katkıya ve kuruşa ihtiyacımız vardı. Kurallar gereği ancak 80 kişiye oynayabilecektik. Sizlere en iyisini vermeye çalıştık." dedi.

'Deutsche+Ausländer Part 2' adlı oyun; 25 Eylül, 31 Ekim ve 20 Kasım 2020'de saat 20.00'de yine Tiyatrom'da gösterime sunulacak.

Haber: Hüseyin İŞLEK

Fotograf: Hüseyin İŞLEK ve Şükrü TOKAY



KORONA SÖYLEŞİLERİ

1983 yılında Berlin Başkonsolosluğu Eğitim Ataşeliği'nde göreve başlayarak uzun yıllar Berlinli çocukların ve gençlerin eğitimi için büyük çabalar sarfeden Çorumlu emekli öğretmen Ahmet Yılmaz ile yaptığımız korona söyleşimiz.

1955 Çorum - Osmancık doğumlu Ahmet Yılmaz, ilkokulu burada bitirir. Daha sonra babasının tayini nedeniyle ortaokulu Sungurlu'da okur ve yolu yine Çorum'a düşer. Çorum Öğretmen Okulu'nda yatılı okur ve ilkokul ikinci sınıftan beri hayal ettiği öğretmenlik mesleğine kavuşur.

1972'de Adıyaman - Kahta-Narenciye Nahiyesi-Dumlu köyünde göreve başlar. 1974 yılında ailesinin yaşadığı Sungurlu'nun Beşdam Köyü'ne atanır; aynı yıl memleketinde eşiyle evlenir yuva kurar ve 1983 yılı Mayıs ayına kadar burada göreve devam eder Yılmaz. O yıla kadar memleketine başta eğitim olmak üzere sayısız katkısı olur, yeniliklere imza atar ve ödüller alır.

Berlinli yıllar

Bir gazete haberinden etkilenerek; T.C. Milli Eğitim Bakanlığı'nın yurtdışındaki işçi çocuklarının eğitimi için açtığı sınavları kazanarak 29 Mayıs 1983 de Berlin Başkonsolosluğu Eğitim Ataşeliğinde göreve başlar. 21 öğretmen arkadaşıyla öyle aktif çalışmalar yaparlar ki, bakanlıkça takdir edilirler ve öğretmen sayıları 63'e çıkar. Türkçe ve Türk Kültürü dersleri verdikleri öğrenci sayıları o yıllarda 6 binlere ulaşır.

Ahmet Yılmaz içinde çalışma ateşi yanan idealist bir öğretmendir. Birçok idealist öğretmen arkadaşıyla, Berlinde birçok ilklere imza atarlar. 23 Nisan Bayramı kutlamalarını başlatır ve kentin ilçelerine taşır. 1984 yılında 23 Nisan Resim yarışması düzenlerler Berlin'de öğrenciler arası, öğretmen arkadaşlarıyla.



Ahmet Yılmaz: Maskemizi takalım hem kendimizi, hem karşıımızdaki koruyalım

Size göre Alman makamları koronaya karşı hazırlıklı mıydı?

Almanya, Türkiye ve diğer Avrupa ülkelerinden sonra karşılaştı korona ile. Bu onlara virüsü biraz daha tanıma ve hazırlanma fırsatı verdi. Takdirle hizmetlerini bildiğimiz Robert Koch Enstitüsü bu konuda gerekli bilimsel önlemlerini yetkililere sundu ve tek elden çalışmalar yürütüldü. İsabetli tedbirleri kararları toplumla paylaşıldı. Ben Alman devletine ve hükümet edenlere güveniyordum.

Dünya ekonomik krizlerle boğuşurken Almanya, güçlü bir şekilde büyümeye devam ediyordu. Oturmuş bir devlet yönetimi, güçlü bir bürokrasi, bilinçli ve çalışkan bir toplumdan bahsediyoruz. Toplum bilgilendirme, huzur ve güveni sağlamada oldukça başarılı buluyorum. Şahıslara, işçi ve işverenlere sağlanan maddi destekler hiç de azımsanacak durumda değildir. Firma olarak biz mart ayını normal atlattık.

Nisanda faturalarımızın yüzde 70'i ödemedi. Biz de yardıma müracaat ettik ve ertesi gün hesabımıza 9 bin € geldi.

İşçi çıkarmadan ve hizmetimizi aksatmadan servislerimiz devam edebildi. Ben şahsen bir bütün olarak devleti, bürokrasiyi ve toplumu bu konuda başarılı buluyor ve tebrik ediyorum. Maalesef Türkiye'miz ve birçok Avrupa ülkesi aynı kararlılığı gösteremedi ve süreci iyi yönetemedi. Basit bir örnek: Maske Meselesi. Bu konuda yazdığım "Ev de Kal Türkiyem" adlı şiirimden bir kıta sunayım sizlere

"Şu maske işini desem mi size ?
Muhtacız el kadar pamuklu beze,
Mağazaya girsek de, satsak da ceza.
Korona bekliyor, polis bekliyor.
Evde kal Türkiyem evde kal evde."
Berlin 24.05.20

Herkese koronasız günler diliyorum. Sağlık çalışanlarına ve bilim adamlarının aşı ve ilaç bulma gayretlerine teşekkür ediyorum ve minnetlerimi, saygılarımı sunuyorum. Bana bu fırsatı verdiğiniz için şahsınıza ve Berlin SES Dergisi yönetimine teşekkürler.

Haber ve Fotoğraf: Hüseyin İŞLEK





Schöneberg Gazometer | Schöneberg Gazometre

Übersetzung: vom Deutschen ins Türkische: Leyla ŞAHAN ■ E-Mail: leyla@leyladirim.com ■ Fotograf: Leyla ŞAHAN

Der Skelettrahmen einer stillgelegten Zapfsäule bietet einen atemberaubenden Blick auf den Großraum Berlin. Ein Rückfall in die Zeit, als Gas aus massiven oberirdischen Lagertanks in Haushalte und Unternehmen gepumpt wurde, sind in unzähligen europäischen Städten zu finden. Das 1910 fertiggestellte Bauwerk überlebte sowohl den Weltkrieg als auch den darauf folgenden Kalten Krieg und wurde erst 1995 außer Betrieb genommen. Während andere Gebäude möglicherweise höher sind, bietet die einzigartige Transparenz der Balken- und Nietkonstruktion des Gasometers etwas wirklich Einzigartiges: einen 360-Grad-Blick auf die Stadt, unabhängig davon, wo Sie sich auf der Struktur befinden. Von den mittleren bis hohen Ebenen des Gasometers sind Sehenswürdigkeiten wie das Rathaus Schöneberg, die Sporthalle Schöneberg, der Fernsehturm, der Berliner Dom und der Fuji-ähnliche Gipfel des Sony zu sehen.

Wissen, bevor Sie gehen

Die Struktur ist für die breite Öffentlichkeit geschlossen, bietet jedoch in den wärmeren Monaten Führungen in deutscher und englischer Sprache für begrenzte Gruppen an. Die höheren Ebenen können starken Winden ausgesetzt sein. Ziehen Sie sich daher warm an und stellen Sie sicher, dass Kameras und andere Gegenstände sicher angebunden sind.

Kullanılmayan bir gaz pompasının iskelet çerçevesi, büyük Berlin bölgesinin nefes kesici bir manzarasını sunuyor. Eski zamandan kalma evlerine ve işyerlerine gaz pompalandığı ve yer üstü, devasa depolama tankları sayısız Avrupa şehrinde bulunabilir. 1910 yılında tamamlanan gazometre, hem Birinci Dünya Savaşı hem de ardından gelen Soğuk Savaşından sağ kaldı ve ancak 1995 yılında devre dışı edildi. Büyük ihtimalle diğer binalar daha yüksek olabilir, ancak Gazometre'nin kiriş ve perçin mimarisinin şeffaflığı, gerçekten eşsiz bir şey sağlar: yapının neresinde olursanız olun, Berlin alanın 360 derecelik görünümü. Gazometrenin ortasından yüksek seviyelerine kadar birçok manzara seyredilebilir. Örneğin; Schöneberg Belediye Binası, Spor Salonu Schöneberg, Fernsehturm, Berliner Dom ve Fuji dağı zirvesini andıran Sony'nin çatısı.

Gitmeden önce bilmeniz gerekenler

Normalde Gazometre halka kapalıdır ve sadece sıcak aylarda üzerinde sınırlı olan gruplar için hem almanca hem ingilizce olarak turlar düzenleniyor. Yüksek seviyeleri çok rüzgarlara maruz kalınabilir, bu nedenle sıcak giyinin. Kameralar ve diğer nesnelere emniyetli bir şekilde sabitleştirmek gerekir.

KONTAKT | Sascha Maikowski | Gasometer Guide Service | EUREF-Campus | Torgauer Str. 12 - 15, 10829 Berlin
Tel.: 030 / 859 3300 | Info: www.atlasobscura.com | E-Mail: gasometertour@gmail.com



HEPA GROUP

VERWALTUNG • VERMIETUNG • VERKAUF

*„Der richtige Vertrauenspartner
rund um Ihre Immobilie“*

Kantstr. 154 A · 10623 Berlin

Tel.: +49 (30) 467 2681-18 | Email: info@hepa-group.de



ROHRREINIGUNG TOKAY 24/7



Abfluss verstopft?

24 Stunden Notdienst
Tel.: 0179 915 09 39

IHR PREISWERTER ROHRREINIGUNGS-SERVICE IN BERLIN.

- Rohrreinigung • Dichtheitsprüfung
- Hochdruckspülarbeiten
- TV-Untersuchung • Fräsarbeiten
- Rohrortung - Leckwassersuche
- Wurzelschneiden • Saug- & Pumparbeiten



Rohrreinigung Tokay
www.rohrreinerberlin24.de
Email: info@rohrreinerberlin24.de
Telefon: +49 (0)179 915 09 39

**VERISURE –
BİR ALARM SISTEMINDEN
DAHA FAZLASI.
HER ZAMAN SIZINLEYIZ.**



verisure
SMART ALARMS

www.verisure.de • 0800 0800 822